

# Baleares

Director  
JUAN JOSE PORTO

AÑO XLIII  
Nº 13.331

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Viernes, 22 enero 1982

## Rafael Azcona, premio nacional de Cinematografía

Alfonso Sánchez,  
premio de honor  
a título póstumo



El Premio Nacional de Cinematografía, fallado en Madrid, ha recaído en el guionista Rafael Azcona Fernández.

El mismo jurado ha acordado también conceder el premio de honor, a título póstumo, a Alfonso Sánchez, «por su extensa y brillante labor como crítico y por el conjunto de su obra en favor del cine».



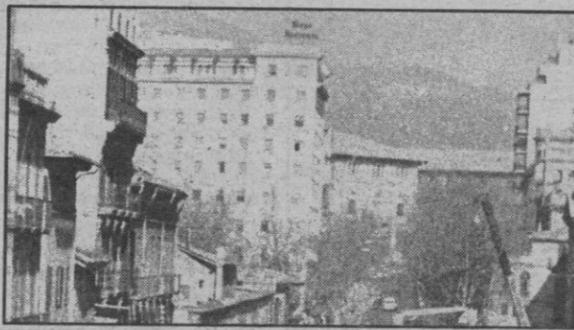
## PALMA

# POLICIA DE BARRIO

El día uno de febrero Palma contará con sesenta policías municipales por los diversos barrios de la ciudad, según informó ayer Andrés Moreno, teniente de alcalde y presidente de la Comisión de los Servicios Especiales. Esta policía se encargará de conocer los problemas de los barrios de Palma, sus gentes, los comerciantes, las Asociaciones de Vecinos, etc. La puesta en marcha de esta policía se hace como experiencia, puesto que se ampliará en lo sucesivo con las nuevas promociones que saldrán de la Escuela de la Policía Municipal de Palma, y una vez que se convoquen las correspondientes oposiciones.



## Comienzan las Jornadas sobre seguridad ciudadana



Hoy comienzan en Palma las III jornadas sobre competencias municipales en seguridad ciudadana, a las que tienen prevista su asistencia representantes de ochenta ciudades de más de 25.000 habitantes. En las jornadas se estudiarán cuatro ponencias: «Los ayuntamientos y la autoprotección ciudadana» (presentada por Madrid); «Prevención de la delincuencia juvenil» (Valencia), «Policía Municipal y tráfico» (Palma) y «Anteproyecto de reglamento de policías locales» (Cartagena).

## Aprobadas por el IRYDA

### Casi 500 millones para 20 pueblos mallorquines

Según nota facilitada por la Secretaría de Prensa de UCD-Balear, el presidente de dicho comité Miguel Capó y el secretario Sr. Barceló, reunieron a los alcaldes, presidentes y secretarios locales de los 20 pueblos que componen las comarcas Inca-Palma para comunicarles el total de las cuantías aprobadas por IRYDA para ayudas a dichos pueblos, y establecer de forma conjunta un calendario de prioridades, según las necesidades reales más urgentes de cada municipio. El total de la suma que se invertirá en dicha comarca asciende a 483.700.000 pesetas destinadas a caminos, electrificación rural, industrias agrarias y almacenes, etc.

## El pugilato

Juan José Porto



Parece que Alfonso Guerra y Arias Salgado se han encerrado otra vez en el ring de la dialéctica, o de la polémica, o de la discusión. Son dos púgiles agresivos, vehementes, mucho más hechos al ataque en tromba que al desarrollo de una estrategia cerebral y pausada. Dos pesos ligeros. Entre ellos es difícil, improbable que el match se resuelva por la vía rápida, por el K.O., por el fuera de combate. Lo suyo es el intercambio permanente de «golpes»: venablos, acusaciones, descalificaciones.... Es el juego del pugilismo político.

Guerra es sevillano, enjuto. Tiene ventiscas en las venas y volcanes en el verbo. Arremete desde el aire, desde la historia y desde las cámaras. Pertenece a la escuela mediterránea. Tiene un pasado con devociones por el arte de Talía, por la escena. Parece que en sus años mozos se aplicó con extraordinario interés —y su congénita pasión— a descifrar las técnicas y resortes de la «puesta en situación» del teatro alemán. O sea que el suyo es un aprendizaje centro-europeo. Arias Salgado tuvo un padre ministro. Pero él está en otras áreas. Cuentan que su aprendizaje lo hizo en la ONU, en diplomático. Un día se fajó en alto debate y con audiencia notoria y extensa. Ese día, en España, se supo que Arias Salgado, el «ministro de la TVE preconciliar» tenía un hijo que iba para político. También a veces resulta personaje de cóleras encendidas y de tempestades en el diálogo.

Ahora, Guerra y Arias se están enzarzando en nueva polémica. Al fondo está la «casita de chocolate», nuestra España de las autonomías. Y es que, al parecer, los socialistas no están dispuestos a discutir en locales gubernamentales: desean hacerlo en el Congreso. Y los centristas, de momento, se niegan. La cuestión parece, en principio, más de «orgullo» que de estrategia. Pero quizás en el trascurso del «match», si éste se prolonga, conozcamos otras claves que hagan comprender al sufrido e «ignorante» electorado español las auténticas razones de tanto peso como para diferir la iniciación de unas conversaciones que parecen imprescindibles. Amén.

Con mil seguidores

# VIENE EL ELCHE

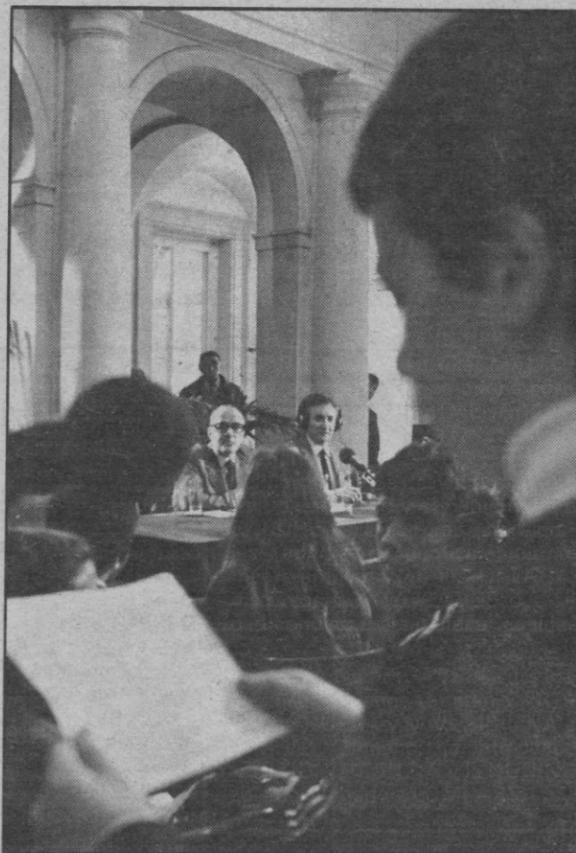
Un millar de forofos del Elche se desplazan a Mallorca para el partido del próximo domingo. Vienen en varios vuelos charter, en aviones de línea regular y en el buque-correo. Ayer nos lo confirmaron desde Alicante.

Una de las atracciones del equipo ilicitano, es Bonet, que fue titular indiscutible la temporada pasada, en el equipo mallorquinista. Pero resulta que en el encuentro de copa, en La Coruña resultó «tocado», siendo la única duda del entrenador.

Ayer, como preparación del partido, la plantilla del Real Mallorca realizó un pequeño encuentro,

a las once, entre un combinado de jugadores con el que Muller puso a prueba sobre todo a los argentinos, Barrera y Vázquez, y vio en acción a estos dos elementos por primera vez.

Lo cierto es que ayer el Mallorca entrenó como nunca, desde que se iniciara la temporada. Los jugadores corrieron fuerte, subieron a atacar, defendieron con uñas y dientes, a pesar de desenvolverse en un terreno de juego muy resbaladizo e irregular. Sudaron la camisa, en una palabra. El propio Lucien Muller no daba crédito a lo que había visto. «Estoy sorprendido», manifestó.



## Aprender a convivir

Calvo Sotelo se sometió ayer a las preguntas de un grupo de niños en el programa de Radio Nacional «De costa a costa». Al final, el presidente daría un consejo: «Aprender a convivir democráticamente en la escuela». (Foto EFE).

## Santoral

22 enero

HOY, VIERNES: San Vicente, diác. y mártir.  
El Sol sale a las 8.4 y se oculta a las 17.55. Luna: C. menguante.

## Radios



RADIO POPULAR

## DESTACAMOS PARA HOY

10'00: Radio Popular Informa (diario OM).  
11'30: Sonidiscos (diario FM).  
13'10: Surços (Programa agrícola-ganadero OM).  
14'00: Paraules: Josep Estelrich: Excursionisme (OM).  
14'05: Cançoner d'avui (diario de lunès a viernes OM).  
15'30: Y ahora... música (diario FM).  
15'30: Mallorca al vent (diario de lun. a vier. OM).  
17'35: Sidecar (diario de lun. a vier. FM).  
19'05: Ondas Universitarias (OM).  
20'35: Mundo Laboral (OM).  
22'35: Born (OM).

## Juventud

## ONDA MEDIA

7,30: Apertura; 8,00: Buenos días; 8,30: Noticias  
8,30; 9,00: Para ti mujer; 10,00: Resumen de prensa;  
11,00: Discoparada; 12,45: Cortinajes Teresa; 13,00: In-  
formativo; 14,00: Guía cinematográfica; 14,30: Noticias  
14,30; 15,00: La voz de la esperanza; 16,00: Novela;  
17,00: Frenesí; 17,30: Consultorio Francis; 19,00: Mo-  
mentos de reflexión; 19,30: Vía libre; 20,00: Radiocadena  
noticias 3; 21,00: El deporte al día; 22,00: Radiocinema;  
00,00: Talismán; 2,00: Cierre.

## Mallorca

## ONDA MEDIA

Informativos: 7'30 Matinal SER. 07'00, 16'00, 17'00,  
18'00, 19'00, 02'00, 03'00, 04'00, 05'00 y 06'00 SER  
informativos. 18'03 Informativo Local. 14'30 Informativo  
de las dos y media. 20'00 Informativo de las ocho. 22'00  
Informativo de las diez. 23'30 Hora 25. Opinión: 14'20  
Noticias y Comentarios.

Musicales: 08'30 Primera Hora. 10'15 Esto es radio.  
15'00 Musical de las tres. 20'45 La radio en directo.  
21'00 Jazz en la noche. 22'10 La noche es joven. 23'00  
Superventas de Oro.

Deportivos: 14'00, 20'30, y 21'45.

Varios: 09'00, 10'00, 11'00, 12'00 y 13'00 Las maña-  
nas de la SER. 15'45 La Saga de los Porretas. 16'03 Ra-  
dionovelas. 18'03 Buenas tardes. 01'30 Medianoche.  
02'00 Club de medianoche. 04'00 De la noche a la maña-  
na.

## Horario de trenes

## PALMA — INCA

Salidas de Palma:

6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15  
— 16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

Salidas de Inca:

6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15  
— 16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

## PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6 — 8

— 13 y 19 h.  
Salidas de La Puebla:  
7,30 — 9,30 — 14,30 y  
20,30

## PALMA — SOLLER

Salida de Palma: 8 - 10 -

13 - 15,15 - 19,45  
Salida de Sóller: 6,45 -  
9,15 - 11,50 - 14,10 -  
18,20 Domingos y

festivos, servic extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combiran con el servicio de tranvías del Puerto.

## SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

## Servicio farmacéutico de urgencias

## SERVICIOS FARMACEUTICOS DE URGENCIA DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FERRER HOMAR,  
Camino Son Toells, 22 (San Agustín), 403088.  
MAGDALENA SALGADO,  
Isaac Albeniz, 16 (Son Oliva), 297971.  
RIUTORT HUGUET,  
Juan Alcover, 45, 272365.  
SANTANDREU BUÑOLA,  
Fausto Morell, 8, 272782.  
VIDAL FERRER,  
Plaza Weyler, 10 (Junto Teatro Principal), 217148.

## FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FLUXA MONSERRAT,  
Pineda, 34 C'an Pastilla - Cala Estancia (Junto Hotel Alexandra), 264560.

## FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA,  
San Miguel, 63, 212331.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

## Servicios aéreos

## SERVICIOS AEREOS VUELOS NACIONALES VIERNES

Palma — Alicante: 11,20; 18,10.  
Palma — Barcelona: 07,15; 09,20; 12,05; 15,05;  
19,30; 21,45; 23,35.  
Palma — Jerez: 15,45.  
Palma — Madrid: 07,45; 10,50; 19,50.  
Palma — Sevilla: 11,20.  
Palma — Valencia: 07,00; 15,45.  
Palma — Ibiza: 08,45; 10,25; 19,20.  
Palma — Las Palmas: 11,20; 15,45.

## AVIACO

Palma—Madrid: diario excepto sábados a las 15'40. Diario a las 17'10.  
Palma-Barcelona: diario a las 21'10.  
Palma—Menorca: diario a las 13'00. Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 8'30 y 20'20.  
Palma—Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 8'30 y 20'20

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Españalet	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pío XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	21,30	15
	(E. Sóller) Polig-ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre—S. Sardina	6,50	20,15	60

## Gasolineras de servicio

SEMANA: 18 al 24 de enero

Calle Eusebio Estada, s/n. — Eusebio Estada  
Cra. Palma a Puigpunyent. — Asima-La Paz  
Calle Tramuntana, s/n. — Ca'n Pastilla  
Calle General Franco, s/n. — Artá  
Cra. L-503, Km. 5'500. — Porreras  
Cra. Campos a Colonia de Sant Jordi. — Colonia  
Cra. Pollensa a Andraitx, Km. 95'500 — Es Coll des Pi  
Calle General Luque, s/n — General Luque  
Calle Cecilio Metelo. — Pollensa  
Cra. 719 km. 8 Mar. izquierda (No nocturno) — Bendinat

## Servicio de reparaciones

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas.

## PALMA

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A. — C/ Fausto Morell, 57. Tel. 278888.  
Grúas B. Munar. — C/ Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239.  
A. Martorell. — Cno. Nuevo 117 (S'Indietería). Tel. 297039 (Grúas y taller).  
ASPANO. — Biniali, 8, Es Rafal. Tel. 245109 (Grúas y Taller).  
Grúas Palma. — Cabrellas, 32. Tel. 294273

## TURNO DE TALLER

Francisco Fernández Martín. — San Isidoro, 10. Tel. 297982  
Honorio Raboso Trujillo. — Can Caimari, s/n. Coll den Rebassa.  
Teléfono 263161.

## TURNO DE NEUMATICOS

Pablo Noguera Bermejo.  
Bibiloni, S.A. — Gremio Torcedores de Seda, s/n. Tel. 204456

## CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera. — Carretera de Palma, s/n.

## SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespi. — C/ Libertad, 21. Tel. 537092

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora. — C/ 18 de julio, 30. Tel. 647347.

## SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló. — Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

## Relación de museos palmesanos

## DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

## DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

## DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

## MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.

Precio: 50 Ptas.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

## MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.

Precio: 25 Ptas.

Cupón del ciego **403**



### Volkswagen, interesada en SEAT

La empresa automovilística Volkswagen ha confirmado su interés por la empresa española SEAT. Actualmente hace estudios económicos de viabilidad y posible cooperación. Sería la salvación para SEAT.



### Lipperheide puede estar vivo

La familia Lipperheide quiere una prueba fehaciente de que el industrial secuestrado permanece vivo. De todas las formas, se encuentran esperanzados tras los contactos mantenidos últimamente.



### Fundación doctor Iglesias

La familia Iglesias, que se encuentra reunida en Miami, ha manifestado que se creará una fundación que llevará el nombre del doctor Iglesias, para huérfanos de las fuerzas de Seguridad del Estado.

# «En la escuela se debe aprender a vivir democráticamente»

Calvo Sotelo, con los niños en el programa «De costa a costa»

«Me encuentro mejor entre los niños que entre los mayores, aunque vuestras preguntas son tan afiladas como las de los periodistas profesionales», ha contestado el presidente del Gobierno en el programa «De costa a costa» de Radio Nacional de España, a un grupo de niños que le han abordado con temas, tales como el paro, la enseñanza, la adhesión a la CEE y a la OTAN y otras cuestiones de tipo personal.

«El problema más importante del país y el que más me preocupa es el paro» destacó el presidente del Gobierno ante la pregunta de una niña sobre que estaba haciendo el Gobierno para acabar con este problema. «Hemos combatido la inflación —respondió— que es la causa del paro, hemos realizado un gran programa de inversiones públicas y tomado medidas para animar la inversión privada, como un programa de viviendas subvencionadas. Esto ha hecho que el paro crezca menos deprisa, pero costará bastante tiempo erradicarlo completamente.

También, el señor Calvo Sotelo fue abordado con temas de política internacional como las negociaciones con la OTAN, la CEE y la cuestión de Gibraltar.

Sobre la negociación con la CEE dijo que por razones económicas —más de la mitad de nuestros clientes y suministradores están en Europa— e históricas y culturales, España pertenece a Europa y debe-

mos integrarnos en la organización que Europa se ha dado, ya que no lo pudimos hacer cuando ésta se creó.

«La OTAN es una organización defensiva que busca la paz», definió el presidente del Gobierno. «España —añadió— no ha hecho el muro de Berlín pero sabemos de que lado estamos, miramos de cara a Occidente y debemos defender

nuestro modo de ver la vida».

Asimismo, fue interrogado en relación al bajo presupuesto que el Gobierno dedica a educación y cultura y al cumplimiento del objetivo de la enseñanza gratuita.

«La educación —señaló— es un sector preferente, y este Ministerio es uno de los que cuentan con una

asignación más grande entre los Ministerios civiles. En unos años conseguiremos la plena escolarización gratuita, que ahora es parcial, lo que pasa es que estamos en época de crisis y en tiempos de crisis no se pueden hacer tantas cosas».

El presidente del Gobierno —que afirma echar de menos su casa comparada con su actual residencia del Palacio de la Moncloa— destacó, en relación con el tema del terrorismo, los dos grandes éxitos conseguidos recientemente por el Ministerio del Interior y los miembros del Mando Antiterrorista. «Están haciendo —dijo— desde hace casi un año una labor callada que ahora empieza a dar sus frutos. De cualquier modo, es un problema internacional, que va a costar mucho erradicar».

El señor Calvo-Sotelo que fue calificado por un niño de persona seria y que

se negó a contar un chiste, explicó a una joven oyente —que expresó su deseo de ser presidenta «cuando fuera mayor»— lo que ésta debería de hacer para conseguir su propósito: «preparate para llevar una vida bastante mala, como la que yo llevo, y haz política desde joven, yo no lo pude hacer hasta que fui bastante mayor, porque en el otro régimen no se podía».

En otro momento de la rueda de preguntas, el señor Calvo Sotelo señaló las ventajas de la democracia, «hay libertad, no hay españoles exiliados por razón de sus ideas, aunque la democracia es mucho más ruidosa que el anterior régimen, por eso parece que hay más problemas.»

En este sentido, indicó que los españoles debían aprender desde la escuela lo que era un régimen democrático. «En la escuela se debe aprender matemáticas y geografía, pero tam-

bién a convivir democráticamente».

En relación con la educación de sus hijos, manifestó que los respetaría en el caso de que decidieran ser comunistas o socialistas. Respecto a la posibilidad de que alguno de ellos consumiera drogas dijo «sólo pensarlo me estremecería, pondría todos los medios para que esto no ocurriera».

Un estudiante andaluz, preguntó al jefe del ejecutivo sobre la no concesión de una emisora de FM para su escuela y los criterios que se habían seguido para el reparto de las mismas. «Han sido criterios técnicos —explicó—, pero tomo nota de vuestra solicitud».

Finalmente, el presidente del Gobierno agradeció las preguntas de los niños, a quienes obsequió con ejemplares de la Constitución y del libro «La policía y los niños».

## El sordomudo que habló

Antonio Pizá



Un joven sordomudo portugués de 22 años de edad, ha recuperado el habla sin intervención quirúrgica. No gracias a Fátima que a los portugueses les cae tan a mano, sino a la policía, que si hay que decirlo todo, también les cae muy a mano. El joven en pocos años había amasado una fortuna de siete millones y medio de pesetas en su país y principalmente en España. Cuando intentaba obtener de un organismo oficial ayuda para operarse en Alemania, hizo acto de presencia en la policía, ante la cual el sordomudo «de toda la vida» se puso a narrar a viva voz su vida y milagros. Yo nunca me he acabado de explicar cómo las cenicientas de Europa que son los vecinos de piel de toro, sean el paraíso de la mendicidad. En estos momentos gloriosos Madrid es la ciudad europea que ostenta la triste fama y cartel de capital de la mendicidad. Antes, Madrid se ufanaba y se dolía, de ser un poco una mezcla de aldea manchega y Kansas City. Ahora ha pasado a ser una mezcla de aldea manchega y Calcuta.

Este portugués sabía de sobra que no se puede mendigar —curiosamente— en los países ricos, sino en los pobres. Que en el Mercado Común no se puede uno hacer rico mendigando, pero en Portugal y en España, principalmente en España, todavía sí. Son misterios. Dicen que la futura entrada en el Mercado Común preocupa a nuestros empresarios. Yo creo que mucho más todavía, en todo caso, preocupa a los mendigos, principalmente a los profesionales. Y es

que no se puede pedir nada a los ricos. Los ricos lo más que te pueden dar es un puesto de trabajo, es decir, la oportunidad de que trabajes para ellos aumentando sus plusvalías. Pero por «el amor de Dios», oigan, ni un ochavo. El Mercado Común ignora que el Cielo da el ciento por uno, sólo sabe que el banco mundial da el quince, y con eso le basta. Pero Portugal y España tienen el desprendimiento de los menesterosos y por eso en Madrid y otras capitales de la península Ibérica, se alquilan niños mendicantes a jornal sumamente rentab-rentable. Somos así porque compartimos democracia reciente, península Ibérica, río Tago, pasado común, y solicitud eternamente aplazada de ingreso en la CEE. Mientras el Mercado Común espera, eso sí, cada vez nos parecemos más a un zoco moruno. Yo no sé si nos estamos acercando a Europa. Lo que sospecho, con horror, es que cada vez nos acercamos más al tercer mundo. Mendicancia, y mangancia, incluidas.

Pero hay un destello de esperanza: la sorprendente y reconfortante eficacia de ambas policías. Cinco históricos segundos de eficacia «geo», han liberado al doctor Iglesias, en una aventura que supera a las películas. Y la policía portuguesa, en una operación no tan espectacular pero también sorprendente, han conseguido que un sordomudo se pusiese a hablar. Insisto, que si esto llega a pasar en Fátima, todos se harían lenguas. Y con razón.

## Hoy, «cumbre» de gobernadores

El presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, presidirá hoy el comienzo de la «cumbre» de gobernadores civiles de toda España, en el Palacio de la Moncloa.

A la «cumbre» asistirán diez ministros del gabinete y todos los altos cargos del Ministerio del Interior.

La sesión de la mañana se celebrará en el Palacio de la Moncloa y, después del almuerzo, los participan-

tes en la «cumbre» se trasladarán a las dependencias de la Dirección General de Tráfico donde proseguirá la sesión de tarde.

Según dijeron fuentes del Gobierno se concede gran importancia a esta «cumbre» al objeto de unificar criterios entre la administración central y la periférica, y la seguridad ciudadana.

A lo largo de la reunión, los ministros del gabinete

abordarán con los gobernadores civiles los diferentes temas relativos a sus departamentos.

La «cumbre» contará con la asistencia, durante todo el día, del ministro de Interior Juan José Rosón, director de la Seguridad del Estado, Francisco Laíña, director de la Guardia Civil, teniente general José Aramburu Topete, y todos los altos cargos del departamento.

## LIQUIDAMOS TODAS LAS PRENDAS DE INVIERNO

Almacenes **bauzá**s.a.

- Plaza Cort, 4
- Gral. Riera, 44
- Bartolomé Pou, 40
- Plaza Fleming, 3
- Capitán Vila, 15

PIDAN SU OBSEQUIO POR LA COMPRA REALIZADA: NUEVOS E IMPORTANTES REGALOS

Fernández Albor juró el cargo de presidente de la Xunta

## «El futuro de Galicia es responsabilidad de todos»

Gerardo Fernández Albor juró ayer mediodía, su cargo como presidente de la Xunta de Galicia en un acto celebrado en la iglesia del convento de Santo Domingo, en Santiago.

Presidió la ceremonia el delegado General del Gobierno para Galicia, Domingo García Sabell. Al acto no asistió el ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado, por no haber podido aterrizar en Labacolla el avión en que se desplazaba.

Entre las autoridades presentes se hallaban los capitanes generales de la Octava Región, Joaquín Ruiz de Oña, y de la Zona Marítima del Cantábrico, Miguel Romero Moreno, el arzobispo de Santiago, monseñor Angel Suquia, el presidente del Parlamento Autónomo, Antonio Rosón, autoridades provinciales y locales, y parlamentarios de la nación y de la comunidad autónoma.

Se encontraban también presentes representantes de la Federación Mundial de Sociedades Gallegas, así como la condesa de Fenosa, Carmela Arias y Díaz de Rabago.

El delegado del Gobierno, Domingo García Sabell, abrió el acto cediendo la palabra al oficial mayor del Parlamento autónomo, quien leyó las órdenes de nombramiento de Fernández Albor, publicadas en el BOE, y en el Boletín Oficial de la Xunta de Galicia.

El doctor Fernández Albor se acercó después a una mesa, situada en el centro del presbiterio de la iglesia, y con la mano sobre una Biblia y ante un crucifijo juró, en gallego, cumplir las obligaciones de su cargo como presidente de la Xunta, con la fórmula tradicional a la que se había añadido el respeto «a los derechos de la persona».

El primer presidente de la Xunta autónoma de Galicia pronunció un discurso en el que recordó a los antepasados que «lograron despertar la conciencia de Galicia» y afirmó «la íntima determinación de continuar su tarea trabajando sin descanso por un futuro mejor

para nuestro pueblo, última meta de todos los deseos de los gallegos».

Aludió después a la proximidad de las cenizas de Rosalia, Brañas, Cabanillas y Asorey y pidió que el ejemplo de ellos los guíe.

Se refirió después a la Galicia de la emigración «una de las más profundas preocupaciones que llevo sobre mí», y al «modelo humano ilustre y aleccionador» de estos gallegos, sobre los que expresó su voluntad de trabajar «para que llegue un día en el que ningún gallego tenga que abandonar su tierra por necesidad, por dramática necesidad», y saludó a los representantes de la Federación Mundial de Sociedades Gallegas.

«El futuro de Galicia —prosiguió— es responsabilidad de todos los gallegos» y señaló que desde la función de Gobierno «procuraremos despertar y consolidar la confianza de nuestro pueblo en la auto-

nomía y en la democracia».

En la parte siguiente de su discurso, dirigido al delegado del Gobierno en Galicia y leído en castellano, el presidente de la Xunta expuso que «aspiraremos a que la Galicia autónoma desenvuelva su vida política de acuerdo con nuestro genuino estilo mental, sin sectarismos intransigentes, sin fanáticos intolerantes, con la mente abierta al diálogo y con la voluntad abierta a la colaboración y, sobre todo, con el respeto moral para todos».

«Todos llevamos —siguió— en el fondo de nuestro corazón la imagen de una Galicia capaz de superar su atraso y de conseguir la máxima plenitud en el desenvolvimiento de su ser y de sus posibilidades. Desde ahora mismo nosotros queremos transformar esa imagen cordial de Galicia en una idea fuerza que movilice nuestras energías por el camino de la realización».

Subrayó que «todo esto tenemos la intención de lle-

varlo a cabo desde un estricto respeto a la Constitución» e hizo constar su adhesión a la figura de Don Juan Carlos I, «nuestro Rey que tanto lleva hecho por el progreso de la libertad y de la democracia en Galicia, y sin su apoyo hoy no sería posible la nueva estructuración autonómica del Estado español».

Al discurso del presidente de la Xunta respondió, en castellano, el delegado general del Gobierno, Domingo García Sabell, quien calificó de «emotiva y entrañable» esta ocasión de recibir el juramento de Fernández Albor. Citó a Otero Pedrayo, en el sentido de que en Galicia siempre se está empezando, de que no se culman las empresas colectivas que el destino nos marca, y expresó su seguridad de que en esta ocasión se va a concluir la tarea.

Anunció el compromiso del Gobierno de colaborar con la Xunta y su presidente y glosó después la figura humana de Gerardo Fernández Albor, al que calificó como un modelo de buena voluntad, de lealtad y de servicio.

A continuación, el delegado del Gobierno y el presidente de la Xunta realizaron una ofrenda floral en el panteón de gallegos ilustres.

La ceremonia concluyó con la interpretación de los himnos de Galicia y de España, ambos muy aplaudidos por los asistentes.

## El Ministerio de Trabajo canalizará la ayuda a los polacos

Rodríguez Miranda recibió a un miembro de «Solidaridad»

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social canalizará las ayudas a Polonia, tanto al interior como a los exilados polacos, a través de la dirección de Acción Social, según ha manifestado su titular, Santiago Rodríguez Miranda, tras recibir a un miembro de «Solidaridad».

Ayer mañana el ministro de Trabajo y Seguridad Social recibió a Josef Prybilski, miembro de Solidaridad que se encuentra en España invitado por la Unión Sindical Obrera.

Santiago Rodríguez Miranda que estaba acompañado por la directora general de Acción Social, entregó a Prybilski una lámina de Picasso con la paloma de la paz.

Prybilski asistió a la entrevista con el secretario general de la USO, Manuel Zaguirre y el secretario de relaciones internacionales de esta central Angel Otero.

En el transcurso de una rueda de prensa, el ministro de Trabajo y Seguridad Social manifestó que el hecho de recibir a un sindicalista polaco solo había sido para transmitir su condena por los hechos sucedidos en su país, sino también con objeto de escuchar las últimas noticias de Polonia y canalizar las ayudas a Polonia que se harán a través de la Dirección de Acción Social. Añadió que comunicará al ministro de Asuntos Exteriores y al Gobierno las noticias que Prybilski le ha contado.

Añadió que personalmente se había afectado mucho por el golpe militar de Polonia y que para los españoles había tenido una especial significación.

Josef Prybilski fue uno de los firmantes de los acuerdos de Gdansk en agosto de 1980 y es miembro del presidium de Gdansk. No obstante, señaló a los periodistas que estaba en España simplemente como miembro de «Solidaridad».

Según manifestó a los periodistas salió de Polonia el 16 de septiembre para Bélgica y el día 14 de diciembre tenía previsto volver. En los primeros días del golpe militar, representantes del nuevo poder acudieron a su domicilio a buscarle.

A la pregunta de si considera irreversible la situación de Polonia dijo que es muy difícil volver a lo anterior. «Tengo presentimientos bastante negros. Hay que recordar que este golpe fue pensado con mucha antelación».

Dijo que los miembros de «Solidaridad» en el exterior no solo querían ayudas materiales sino sobre todo que los ministros de Asuntos Exteriores, que se reunirán en Madrid, presionen al gobierno polaco para volver a la normalidad.

Señaló que en Polonia se había formado una dirección clandestina de «Solidaridad» con 18 personas de las que solo había trascendido el nombre de siete. En el exterior hay 12 personas en Zurich, 7 en Bremen, (Alemania) y 7 en París que constituyen la comisión de coordinación de la situación de Polonia. Prybilski reside en Bélgica y visitó Madrid en el mes de diciembre de 1980 invitado al igual que ahora, por la USO.

## Confirmada la visita de los ministros del Exterior occidentales

Los ministros de Asuntos Exteriores occidentales que participarán en Madrid, el próximo día 9 en la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), en la cumbre sobre Polonia han confirmado su asistencia.

Han confirmado su asistencia, los ministros de Asuntos Exteriores de los 10 países miembros de la Comunidad Económica Europea, excepto el de Grecia, Joanis Jaralanpopulos, y el del Reino Unido, lord Carrington, que llegará a Madrid unos días después debido a que anteriores compromisos le impiden acudir el mismo día 9, añadieron las mismas fuentes.

Asimismo asistirán a la «cumbre» los ministros de Asuntos Exteriores del Tratado del Atlántico Norte. Han confirmado su asistencia el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y los ministros de Asuntos Exteriores de Canadá, Islandia, Noruega, Portugal y Turquía.

El 9 de febrero será la primera vez que se celebra en España una cumbre de ministros de Asuntos Exteriores occidentales. Asimismo se trata de la primera ocasión en que los responsables de política exterior de los estados miembros de la CEE y de la OTAN se reúnen en España para discutir sobre un tema de repercusión internacional, como es la situación en Polonia después del golpe militar del general Jarulzeski.

## Presentación de cartas credenciales al Rey

En la mañana de ayer, se celebró en el Palacio Real la ceremonia de presentación de cartas credenciales al Rey de los señores Indu Paskash Singh, Bjorn Blakstad, Prince N.A. Browne y George Randolp Earle Bullen, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de la India, Noruega, Liberia y Granada, respectivamente.

Los representantes de los cuatro países llegaron en carroza escoltados por el escuadrón de la Guardia de S.M., penetrando por la plaza de la Armería, en donde fueron rendidos honores por fuerzas del citado regimiento mientras la Banda Militar interpretaba los

correspondientes himnos. Les acompañaba personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos S.M. estaba acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores; general jefe de su Casa; teniente general jefe del Cuarto Militar; general jefe de la Secretaría; jefe de protocolo y ayudante del Monarca, quien recibió a los embajadores en la sala de costumbre.

Tras hacer entrega de sus cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con el Rey a una sala inmediata, en cuyas entrevistas estaba presente el ministro de Asuntos Exteriores.

## La familia Lipperheide, esperanzada

«A la vista de los contactos que estamos realizando, la familia se halla esperanzada; pero necesitamos una prueba convincente de que nuestro padre está vivo», ha manifestado José Antonio Lipperheide, hijo del industrial vizcaíno secuestrado por ETA Militar el día 5 último.

El único hijo varón de José Lipperheide recibió a los periodistas, como lo hace cada día, en el domicilio de la familia en Neguri-Guecho, a unos 14 kilómetros de Bilbao.

J.A. Lipperheide mostró su sorpresa ante noticias que han circulado en relación con la petición de un

rescate que oscila entre los quinientos y mil millones de pesetas. «Estoy sorprendido por esas noticias —subrayó— porque no tenemos ninguna información de que los secuestradores hayan exigido algún rescate».

### OTRO SECUESTRO

«ETA» Militar preparaba el secuestro de otro empresario vasco, pero las detenciones de los últimos días han puesto sobre la pista a la Policía, según dice el periódico «La Gaceta del Norte».

Este nuevo secuestro iba a ser realizado «en cuestión de días», y el empresario vasco sería sometido a un «juicio revolucionario» contra el capitalismo y las multinacionales norteamericanas, añade el citado rotativo.

## A corto plazo, no habrá pacto parlamentario UCD-PSOE

La formación de un pacto parlamentario UCD-PSOE es una posibilidad que ambos partidos no descartan, pero sobre la que se ofrecen divergentes interpretaciones.

De todas maneras, la información de este pacto parlamentario no figura en los proyectos a corto plazo de centrista y socialistas, si bien no se descarta que pudiera plantearse en el próximo otoño.

Según fuentes del Gobierno consultadas, la intención del presidente Calvo Sotelo será la de pactar con el PSOE algunas

leyes muy concretas, que pudieran ser conflictivas de no ser consensuadas, sin ningún compromiso general y de calendario.

Por su parte, fuentes socialistas dijeron que no hay pacto parlamentario entre UCD y el PSOE.

Lo que parece existir, según medios políticossolventes, es la decisión del Gobierno de no presentar, en esta legislatura, proyectos de ley que pudieran crear serias diferencias con la oposición.

## El 18 de febrero, probable consejo de guerra del 23-f

El próximo 18 de febrero dará comienzo el consejo de guerra por el intento de golpe de Estado perpetrado el 23 de febrero. La noticia ha sido dada a conocer por el diario madrileño «El Alcázar» que dice haberlo confirmado en fuentes de toda solvencia, atribuibles al Ministerio de Defensa.

Según el periódico ultraderechista, la vista puede durar algo más de un mes y tendrá lugar en las dependencias del Servicio Geográfico Militar. Se ha iniciado ya el trámite de acreditaciones para los medios de comunicación social y se tiene previsto que la información gráfica pueda obtenerse cuantas imágenes deseen de las citadas instalaciones antes de que se

inicie el juicio, siempre según el mismo rotativo.

### GRAIÑO Y MILANS

El nuevo consejo de guerra contra el capitán Milans del Bosch y el coronel Graiño se celebrará el próximo martes, a las nueve de la mañana en la sede del Gobierno Militar de Madrid, según han confirmado a EFE fuentes militares oficiales.

El capitán general de Madrid, teniente general Quintana Lacacci había declarado nulas las sentencias emitidas en el anterior consejo de guerra por estimarse que algunas de las actuaciones incurrieran en defecto de forma procesal.

## Alfaro Arregui, al Consejo de Estado

El teniente general Ignacio Alfaro Arregui, hasta hace pocos días presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, ha sido nombrado, a propuesta del presidente de Gobierno, miembro electivo del Consejo de Estado, según un Real Decreto de la Presidencia del Gobierno que publica el «Boletín Oficial del Estado».

## Volkswagen, interesada por «Seat»

Volkswagen, a través de su filial en España, ha confirmado a la prensa los contactos con «Seat» para profundizar en estudios de viabilidad que, en caso positivo, y tras la aprobación correspondiente, serían base para la iniciación de negociaciones concretas.

La filial de la empresa, sin embargo, en un nota remitida a indica que las publicaciones en torno al tema de una posible colaboración entre ambas empresas han desperatado un interés que ha sorprendido a la firma alemana.

Por otra parte, Volkswagen aclara que los mencio-

nados estudios solamente se refieren a modelos que en la actualidad no son importados. En consecuencia, cualquier reducción o desaparición de aranceles sólo puede referirse a modelos que entonces serían de fabricación nacional y no procedentes del exterior.

«La posibilidad o el riesgo de que desaparezca el cargo arancelario para un modelo específico de la gama que se importa actualmente, carece de todo fundamento», aclara la firma importadora en España de los Volkswagen, que cuenta en nuestro país con una red de sesenta concesionarios.

## El Secretariado, recibido por Calvo Sotelo

# Se buscan independientes para UCD

El presidente de UCD, Leopoldo Calvo Sotelo, se reunió en el palacio de La Moncloa con el Secretariado Ejecutivo del partido centrista.

Según informaciones recogidas, el secretario general de UCD, Iñigo Cavero, y los responsables de las secretarías ejecutivas, informaron al presidente Calvo Sotelo de la situación de las diferentes áreas del partido.

Según las mismas fuentes, tema importante en la reunión fué la estrategia electoral en Andalucía, de cara a los comicios del próximo 23 de Mayo.

### DECLARACIONES DE IÑIGO CAVERO

«Estamos buscando hombres para reforzar la organización de UCD», ha declarado el secretario general de UCD, Iñigo Cavero, al término de la reunión del Secretariado Ejecutivo, que presidida por Calvo Sotelo, se ha celebrado ayer mañana en el Palacio de la Moncloa.

Hemos visto —dijo— la manera de contactar con diferentes grupos y fuerzas políticas que coincidan con nuestro programa para mejorar nuestra organización».

No obstante, Iñigo Cavero no precisó si había contactos ya con personas concretas a fin de proponerles la colaboración con UCD.

También se estudió en la reunión del Secretariado Ejecutivo de UCD el grado de cumplimiento del programa de 1979 y la preparación de los futuros programas electorales.

En este sentido, Iñigo Cavero concedió una gran

importancia a los comicios de 1983 «ya que —dijo— las de 1977 fueron elecciones casi constituyentes, las del 1979 se puso el acento en el desarrollo de la Constitución y en éstas se hará hincapié en los problemas que más directamente afectan al ciudadano: La crisis económica, el paro, los equipamientos sociales, etc».

Asimismo, se abordó en la reunión el tema de las elecciones para el Parlamento de Andalucía. «Las elecciones andaluzas —dijo Cavero al respecto— deben de ser llevadas por la organización regional y provincial en cada una de las ocho provincias andaluzas. No obstante, se ha constituido un comité de apoyo y de coordinación que está formado por el vicepresidente primero del Gobierno, Rodolfo Martín Villa, por el presidente y el secretario general de Andalucía y por mí, como secretario general del partido».

Respecto a cuando UCD presentaría su candidatura para la Junta de Andalucía, Cavero manifestó que «son los presidentes regionales y el órgano regional el que debe de dar la respuesta al comité ejecutivo nacional y como el

29 de enero se reúne en congreso la UCD de Andalucía, creo son momentos propicios para que ese tema se vaya perfilando. No obstante —añadió— hasta el 23 de mayo se dispone de tiempo suficiente para ello».

El Secretariado Ejecutivo no trató el tema del grupo parlamentario cuya creación ha solicitado Fernández Ordóñez, aunque el secretario general de UCD explicó al respecto «que no estaban dispuestos a apoyar la existencia de escisiones que luego vayan a presentarse en la acción parlamentaria con una entidad diferente a la asumida en las elecciones».

Respecto al defensor del pueblo, dijo que se presentaría la candidatura para el próximo mes de febrero, «lo que significa —señaló— que hay que ponerse de acuerdo lo antes posible, pero es preciso que no se dé la impresión de que el resto de los partidos nos adherimos a una candidatura ya propuesta».

Finalmente, dijo que UCD no había propuesto aun su candidato no someterlo al desgaste de la opinión pública hasta que se reúnan las sesiones de las Cortes el 6 de Febrero, y «porque queríamos que fuera una candidatura plenamente aceptada por todos desde el principio».

## Muy breve

«NO HAY TRIUNFALISMO. Somos conscientes de que las investigaciones policiales no se resuelven como un problema de matemáticas y que en cualquier momento puede haber un fracaso, para lo que estamos preparados», ha manifestado el comisario Joaquín Domingo Martorell, jefe de la Brigada Central de Información y de la Brigada Operativa Antiterrorista.

LAS CENTRALES SINDICALES UGT-Metal y CC.OO-metal y la patronal Construnaves han llegado a un preacuerdo en las negociaciones para la reconversión del sector de pequeños y medianos astilleros.

EL COMITE EJECUTIVO del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, presidido por su titular, José María Figueras, se reunió con el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, para exponerle el análisis económico que las instituciones camerales han hecho del año 1981 y las perspectivas para 1982.

ENRIQUE TARANCON, cardenal arzobispo de Madrid, presidió el acto de constitución del Tribunal Eclesiástico que examinará la curación extraordinaria de una religiosa, atribuida a la intercesión de monseñor Escrivá de Balaguer.

LAS ELECCIONES GENERALES están lejos en el tiempo, ya que el Gobierno tiene la intención de agotar la presente legislatura, ha manifestado el ministro de la Presidencia, Matías Rodríguez Inciarte, que ha viajado a Oviedo.

SOLEDAD BECERRIL, ministra de Cultura, ha inaugurado el Museo Nacional de Etnología.

## Abandona UCD un diputado por Almería

En los próximos días podrían hacerlo cuatro más.

El diputado de UCD por Almería, Francisco Solero Valero, ha manifestado su deseo de dejar el partido y el grupo parlamentario cen-

trista para ingresar posteriormente en Coalición Democrática, según se ha manifestado a Europa Press en fuentes centristas.

Soler Valero se ha entrevistado ya con Jaime Lamo de Espinosa, portavoz del grupo Centrista, a quien comunicó hace un par de días su intención de causar baja en UCD. En fuentes de toda solvencia se ha asegurado a Europa Press que Francisco Soler Valero causará también baja en el Grupo Parlamentario Centrista, y que pedirá formar parte de Coalición Democrática, pero no del partido político Alianza Popular. Como se sabe, el Grupo Parlamentario de Coalición Democrática hay diputados que no son miembros de Alianza Popular, como Senillosa, Osorio y Areilza.

Francisco Soler tomará la decisión definitiva de in-

gresar en Coalición Democrática antes de finales de mes, puesto que, de esta forma, no deberá pasar por el Grupo Parlamentario Mixto, como es preceptivo durante el período ordinario de sesiones.

### MAS NOMBRES

Los comentarios sobre el paso de otros diputados centristas a Coalición Democrática se han disparado en los últimos días.

Según fuentes centristas, la operación incluiría otros cuatro diputados más. Europa Press ha podido comprobar que todos los nombres implicados en estos rumores se hallan incómodos en Unión de Centro Democrático, pero no han decidido todavía dejar su partido.

La semana próxima habrá una reunión de varios diputados centristas que han pensado en la posibili-

dad de abandonar el grupo centrista. Dos de los diputados afectados por este rumor han desmentido su posible abandono de UCD, así como el ingreso en Coalición Democrática.

### CAUSAS

Todos los diputados de UCD cuyos nombres se manejan como posibles tráfugas a otro grupo pertenecen a la plataforma moderada. Alguno de ellos es de extracción democristiana, pero la mayoría no pertenecen ni han militado en este sector.

Fuentes centristas, han dicho a Europa Press que la salida de Francisco Soler se basa en profundas discrepancias políticas con los resultados de la renovación realizada tanto en el Gobierno como en el partido centrista, aunque este mal estar lo había manifestado hace ya casi dos años.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña María Angeles López-Olivas y Villalonga

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo Juan Segura Fuster; hermanos Alfonso y María Ferrer, Joaquín y Fernando (ausentes); hermanos políticos, ahijados, sobrinos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará en la Iglesia Parroquial de la Virgen de los Dolores (Manacor) a las 19.30. Y en Palma el próximo lunes día 25 a las 19.00 horas en la Iglesia Parroquial de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## El día 26, reunión Haig-Gromiko

El secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, y el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko, se entrevistarán el día 26 de este mes en Ginebra, ha anunciado oficialmente hoy jueves el Departamento de Estado.

Alan Romberg, portavoz del Departamento, ha señalado que la situación en Po-

lonia, las conversaciones de reducción de armamento y el diálogo Este-Oeste serán los temas principales de discusión.

Con ocasión de la imposición de sanciones por parte de la Casa Blanca a la Unión Soviética se especuló con la posibilidad de que la entrevista Haig-Gromiko fuera suspendida.

## La «N», otra vez

Guy Bueno



¡Ay!, se vuelve a hablar de la bomba «N».

La verdad parece ser que no son sus virtudes o defectos, los que confieren a la bomba de neutrones un carácter particularmente siniestro. Es curioso comprobar que la gente parece alarmarse menos, ante la perspectiva del empleo de una bomba «H» que destruye a la vez seres humanos y casas, que ante los estragos que pueda causar la «N», como si la muerte producida por ésta fuera en cierto modo más terrible que la que causara la primera. Tal vez, porque el horror de la bomba «H» es tal, que la gente se niega a creer que jamás será empleada, mientras se sospecha que una bomba menos poderosa, como la «N», puede ser en cambio usada algún día.

Es evidente que la peligrosidad de un arma debe medirse por el rasero de su eventual empleo y no sólo por el de su poder destructivo. ¿Cuál puede ser, pues, el uso al que la «N» esté destinada?

La primera respuesta nos la darán dos países que, habiéndola desarrollado, han preferido, por de pronto, no fabricarla en serie. Concretamente: Francia y la URSS. París sigue confiando la defensa de su territorio en el poder disuasorio de una bomba atómica. En lugar de pensar en defender eventualmente sus fronteras con la «N», calcula con poder evitar semejante enfrentamiento amenazando a la URSS con destruir su población y sus casas con su «force de frappe». Moscú, por su parte, cuenta con neutralizar las armas estratégicas nucleares norteamericanas con las propias, por lo que podría desencadenar sus poderosas fuerzas convencionales sin el riesgo de que éstas sean aniquiladas. Para la URSS, la «N» no es sólo inútil, sino también en cierto modo contraproducente, puesto que su producción justificaría la puesta en servicio de la «N» del enemigo, que ahora se trata de evitar. Para Breznev, la enorme preponderancia de tanques de que dispone, y la ausencia de una fuerza equivalente al servicio de la OTAN, es garantía de que el Occidente tendría que enfrentarse, en caso de conflicto, con una incontenible avalancha de acero.

Para la OTAN, la situación es totalmente diferente. Como informó el presidente Reagan, la superioridad actual en tanques soviéticos es del orden de cuatro a uno. La historia de la OTAN demuestra ampliamente que los aliados jamás estarán dispuestos a hacer el sacrificio necesario para colocar sus fuerzas convencionales al nivel de las rusas. En estas circunstancias, la «N» parece ser el único medio capaz de detener a los tanques soviéticos, sin tener que recurrir al holocausto de una represalia nuclear ante una embestida convencional soviética. Paradójicamente, la existencia de la «N» en los arsenales occidentales, podría hacer inútil su empleo ya que, al obligar a los tanques enemigos a la dispersión, impidiendo así que el alto mando ruso pueda emplearlos como un ariete, facilitaría la tarea defensiva de los medios convencionales de la OTAN pese a la considerable desventaja numérica. Trágicamente, las protestas rusas contra la «N», más violentas que su codena del arsenal estratégico americano neutralizado por el propio, parecen confirmar los temores de quienes creen que Moscú no dudará en desencadenar algún día una guerra convencional en Europa.

Hay un sólo argumento de peso contra la «N» occidental. A saber que al ser menos peligrosa que la «H», tal vez induzca a los Estados Unidos en la tentación de emplearla en operaciones ofensivas. La verdad; no parece que ningún país europeo aceptaría su despliegue en su territorio, si no fuera en caso de un inminente peligro de guerra o tras haber resultado ser víctima de una agresión. Moscú ha vuelto a insistir en su propuesta de que América se comprometa «solemnemente» a no ser la primera en emplear el arma atómica. Cabría una solución: que la URSS prometa a su vez, y no menos solemnemente no atacar a Europa con sus preponderantes fuerzas convencionales. El primero en violar el solemne compromiso, liberaría automáticamente al otro de cumplir su promesa.

## Solidaridad, prohibida mientras dure el estado de emergencia

### Los precios de los alimentos pueden ser una prueba de fuerza en Polonia

Mientras dure el estado de emergencia en Polonia no se permitirá a los sindicatos independientes Solidaridad que reanude sus actividades, aseguró Albin Siwak, miembro del Comité Político del Partido Comunista Polaco.

En declaraciones a Radio Varsovia, el político precisó que es aún incierta la fecha en la que Solidaridad podrá volver a funcionar, pero que, en todo caso, las autoridades deberán asegurarse antes de que este movimiento no se va a convertir de nuevo en un partido político.

Los sindicatos tendrán que reconocer en el futuro el papel dirigente del Partido Comunista, dijo el miembro del «Politburo».

Un portavoz de Solidaridad que vive en Dinamarca declaró el miércoles que los sindicatos están dispuestos a aceptar el papel rector del partido, a iniciar negociaciones con éste y a hacer concesiones, pero no a dialogar con el actual Gobierno militar.

Las manifestaciones de Siwak son las primeras señales concretas del puesto que puede ocupar Solidaridad una vez haya sido levantado el estado de emergencia en Polonia.

El Gobierno militar ha descartado por completo la desaparición de Solidaridad, pese al duro golpe que les asestó el general Woj-

ciech Jaruzelski, jefe del Gobierno y «hombre fuerte» de Polonia, con la imposición del estado de emergencia.

Con todo, prosiguen las condenas de activistas de Solidaridad por haber violado la ley sobre el Estado de emergencia, vigente desde el pasado 13 de diciembre.

Cuatro sindicalistas recibieron ayer penas entre tres y tres años y medio de cárcel por haber organizado huelgas en la fábrica de tractores Ursus, cerca de Varsovia.

También continúan los juicios contra varios «Voivodas» (gobernadores regionales) y altos funcionarios de empresas estatales, por haber abusado de su autoridad o por corrupción.

En la audiencia provin-

cial de Zielona Gora se inició el martes el juicio contra el ex-vice ministro de la Industria Alimentaria, Eugeniusz Pacia, y el «Voivoda» de Leszno, Stanislaw Radosz.

### 80.000 SOLDADOS RUSOS

Alrededor de 80.000 soldados soviéticos, vestidos con uniformes polacos, se encuentran actuando en Polonia, según ha vuelto a repetir el portavoz para política exterior del Partido cristiano-social bávaro, «CSU», Conde Huyn.

La pasada semana, en el debate parlamentario sobre Polonia otro diputado del partido de Strauss, el «CSU», afirmó igualmente la presencia de esos 80.000 soldados soviéticos y añadió que la información la tenía «de fuentes muy seguras y de confianza».

### EL PROXIMO 1 DE FEBRERO FECHA PRUEBA

El próximo uno de febrero, fecha de entrada en vi-

gor de los aumentos de precio, se perfila como una prueba de fuerza decisiva entre las autoridades polacas y los sindicatos independientes en la clandestinidad.

Un funcionario del Gobierno polaco ha calificado esa fecha como un punto de inflexión de la situación en el país bajo la ley marcial.

Si no se producen manifestaciones, huelgas o protestas por parte de la población, el Gobierno continuará con la reforma económica, política y social iniciada antes del 13 de diciembre de 1981, aseguró el funcionario.

El representante gubernamental no indicó, sin embargo, que pasará si la población reacciona con protestas masivas, como ha sucedido cada vez que se ha intentado subir los precios desde 1970. Los aumentos ahora proyectados se elevan en algunos casos hasta un 400 por ciento.

## Indira Gandhi: «Deseamos mejores relaciones con España»

### Hay que ampliar los contactos comerciales y culturales

Indira Gandhi, primera ministra de la India, declaró ayer: «Nos gustaría ser buenos amigos de España y tener buenas relaciones comerciales y culturales».

Indira Gandhi se ha mostrado optimista ante la próxima visita de SS.MM. los Reyes a la India como invitados de honor a los actos conmemorativos del Día de la República, que se celebran el 26 de enero, y que ha contado con otros huéspedes ilustres como Valery Giscard d'Estaing o José López Portillo.

«Afortunadamente —ha indicado la señora Gandhi— las relaciones entre ambos países han sido buenas desde la instauración de la democracia en España y nos gustaría que la visita del Rey sirviera para fortalecer estas relaciones, especialmente porque viene en una ocasión muy significativa para nosotros».

Indira Gandhi se ha mostrado muy impresionada por el proceso español del que ha dicho: «Nos alegra saber que España ha experimentado un gran avance tecnológico».

Asimismo ha comentado la existencia del comité

económico de cooperación Hispano-India, y la reunión que mantuvieron sus representantes en diciembre.

«Nosotros —ha afirmado— deseamos una mayor cooperación en pesquerías, carbón, industria y en construcción naval, así como en

la participación conjunta en el tercer mundo».

La señora Gandhi se ha mostrado especialmente interesada en ampliar las relaciones económicas entre Nueva Delhi y Madrid. El comercio global entre ambos países es de unos 100 millones de dólares anuales. (unos 9.800 millones de pesetas).

«Existe —ha comentado— un potencial considerable para ampliar estas relaciones. Nuestras economías son complementarias».

La señora Gandhi ha añadido que «el español es una de las lenguas más importantes en el mundo y nos gustaría que la estudiaran más los indios».

Efectivamente, dentro del intercambio cultural,

destaca el interés creciente de la India por la lengua española, tanto en su vertiente estrictamente académica como por el atractivo económico que ofrece una comunidad de 300 millones de hispano-parlantes. Aparte de los lectores de español de la universidad Nehru de Delhi, también se imparten cursos de español en otras ciudades.

El turismo también ha sido destacado por Indira Gandhi al declarar: «Estamos interesados en el desarrollo de la actividad turística en la India y vuestra experiencia nos resultaría muy beneficiosa», ha sugerido, y por último Indira Gandhi ha puntualizado: «Deseamos tener mejores relaciones con España».

## Duras críticas de Siria al veto de EE.UU.

Siria ha descrito el veto norteamericano en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas como una recompensa a Israel, y ha anunciado que recuperará los altos del Golan por cualquier medio y con ayuda «de nuestros amigos».

Estados Unidos vetó el miércoles, una resolución jordana en la que se solicitaban sanciones contra Israel por su decisión de anexionarse el Golan sirio.

Los periódicos sirios atacan a Estados Unidos por bloquear las sanciones, «poniendo en peligro la paz en Oriente Medio y en el mundo», aunque al mismo tiempo advierten a los países árabes de que por su apoyo a la política de Washington son también responsables de ese veto.

«La lucha exige ahora —dice el periódico «Tishrin»— la unidad árabe. Hasta ahora, los árabes han permitido el florecimiento de la economía norteamericana e israelí. Cada gota de petróleo es convertida por Estados Unidos en un arma que apunta a los ciudadanos árabes, y cada dólar se convierte en una bomba».

Los otros diarios sirios se expresan en términos parecidos, y afirman que el país «se está reforzando para la lucha con todos los medios posibles, y tiene el apoyo y el poder de los amigos, lo que le permitirá defender sus derechos».

## Tindemans: trabajar en la adhesión de España

«Uno de los objetivos prioritarios de la presidencia belga será conducir las negociaciones de adhesión de España a la CEE hacia una etapa significativa en el primer semestre de 1982», declaró ayer ante el parlamento europeo Leo Tindemans, presidente del consejo de ministros del Mercado Común.

Para asegurar la dinámica y agilizar estas negociaciones, debería resultar posible, a través de un esfuerzo común decisivo, lograr en breve un acuerdo sobre los problemas en suspenso, añadió Tindemans.

El presidente del Consejo de Ministros del Mercado Común Europeo recalcó que hay que intensificar el estudio a fondo de los problemas y la búsqueda de soluciones en los capítulos clave de la negociación tales como agricultura, pesca, unión aduanera e impuesto al valor añadido (Iva).

Para Tindemans, en el seno de la comunidad deberán revisarse ciertas políticas, especialmente la política agrícola común (Pac), «lo que contribuirá a facilitar las negociaciones de adhesión de España en su recta final».

## No se adelantarán los exámenes

No se anticipará el final del curso escolar 1981-82 y el ministro de Educación y Ciencia ha cursado instrucciones a los rectores de las Universidades y a los directores provinciales del Departamento en las que se reitera el cumplimiento estricto del calendario escolar para el presente curso.

El MEC responde así a diversas consultas sobre la posibilidad de que la cele-

bración del Campeonato Mundial de Fútbol pudiese motivar una reducción en el período lectivo, con la consiguiente anticipación de los exámenes en los distintos niveles educativos.

El 3 de noviembre de 1981 el Ministerio de Educación ya salió al paso de los distintos rumores que entonces circulaban, desmintiendo categóricamente el que se pudiese adelantar el final de curso.

## «UCD es una etiqueta vendible»

García Díez, en los «Desayunos del Ritz»

Es vicepresidente económico del Gobierno, socialdemócrata de origen, hombre de confianza de Calvo Sotelo y presidente de UCD de Cádiz.

Quizá por todo ello habrá que tener en cuenta sus radicales afirmaciones políticas: que «UCD sigue siendo una etiqueta «vendida», que «Calvo Sotelo es el candidato número uno para esas elecciones», que «no se van a adelantar» y en las que «no habrá una coalición con la derecha».

Juan Antonio García Díez, invitado a «Los desayunos del Ritz» entra con cierta resistencia a las cuestiones políticas, con una querencia reiterada al área económica.

Su análisis es sencillo: «un partido de centro, en tensión con la izquierda y la derecha, sigue siendo necesario; no creo en absoluto que UCD vaya a ir en coalición con la derecha, con Fraga, en las próximas elecciones. UCD sigue siendo una etiqueta vendible, a pesar de que hayamos sido los peores vendedores de nuestros éxitos y los mejores explotadores de nuestros errores».

García Díez afirma rotundamente que «las elecciones no se van a adelantar. Tenemos asuntos pendientes (OTAN, juicios del 23-F, Presupuestos para 1983) y acabar con normalidad una Legislatura».

Otra afirmación: «Calvo Sotelo no sólo debe encabezar la candidatura de UCD para la presidencia, es que estoy seguro que lo hará; vamos, que no creo en absoluto que se retire ni que vayamos a tener otro candidato, creo que serán unas elecciones personalizadas, pero lo que no tengo ni idea es de cómo se formarán las listas».

Para García Díez, está muy claro que Suárez irá en las listas de UCD: «Adolfo no se irá de UCD, aunque a veces haya tenido esa idea, porque tiene gente a su lado que no se lo aconseja. ¿Por dónde se presentará? No sé, Barcelona, quizá en Madrid, el número dos... de

eso no se ha hablado nada todavía».

García Díez confía en que tanto en las elecciones de Andalucía —que es ahora el objetivo prioritario— como en las generales, «UCD sepa sacar partido de lo que se ha hecho en estos cinco años: «una historia admirable de la que cualquier progresista se puede sentir orgulloso».

Precisamente el progresismo de García Díez ha sido un elemento de fricciones entre el Gobierno Calvo Sotelo y el empresariado español, un sector que UCD debe tener en cuenta ante las próximas elecciones.

«Las fricciones —dice— pudieron ser por mi raíz socialdemócrata y por incomprendiones mutuas, pero yo creo que eso ya se ha resuelto. Problemas tengo con todos, con los empresarios y los sindicatos».

Para García Díez el empresariado español y el gran capital no debe ir en contra de UCD. Estas son las razones que el vicepresidente les daría para que «jugasen a favor»: «Que el esquema que defendemos es, en grandes líneas, el que corresponde a las sociedades capitalistas occidentales, que el futuro lo juzguen por el pasado. Porque la política económica que se ha hecho ha sido bastante buena dentro de la moderna economía de mercado, y finalmente porque han fracasado todas las fórmulas más a la derecha ensayadas en otros países, como las fórmulas Reagan-Thatcher».

Muy sucintamente, García Díez describe así el desideratum de su planteamiento económico: «Mantener la economía de mercado (nos hace falta más mercado, y no menos) desmontar intervenciones, lograr un sector público potente, con un crecimiento acompasado, no reduciendo el papel del Estado como agente económico, pero sí disminuyendo la burocracia».

## Pactos autonómicos con el Gobierno

# El PSOE quiere cuanto antes la reunión

María Izquierdo, secretaria de Política Autonómica del PSOE, ha manifestado, en una reunión con el grupo «Crónica» de periodistas, que el PSOE quiere tener cuanto antes la reunión con el Gobierno sobre incumplimiento de los pactos autonómicos. «No se trata sólo —dijo— de denunciar que las cosas no se están haciendo bien, sino de que se hagan bien».

En este sentido, resaltó la importancia de los pactos y dijo que los acuerdos autonómicos son el proyecto necesario para hacer posible el estado de las autonomías.

Acerca de las discrepancias sobre el local de la reunión Gobierno-PSOE, prevista para el miércoles, María Izquierdo manifestó que, media hora después de que Felipe González regresase de la Moncloa de entrevistarse con el presidente del Gobierno, el pasado día 12, ella llamó a Arias Salgado, ministro de Administración Territorial, y quedó fijada la hora, fecha y lugar de la entrevista (en el despacho de Alfonso Guerra en el Congreso)

Aunque reconoció que, antes de la hora de producirse la entrevista, Manuel Broseta, secretario de Estado para las Autonomías, le había manifestado que la entrevista había que celebrarla en el Ministerio de Administración Territorial y que hubo otras conversaciones de Alfonso Guerra con Arias Salgado y con Martín Villa so-

bre el asunto, María Izquierdo ha expresado que estaba convencida de que los representantes del Gobierno acudirían a la reunión en el lugar que había sido fijado. También señaló que, antes de dar tiempo a ponerse de acuerdo, a los cinco minutos de la hora señalada, les avisaron de la sede del partido diciendo que se había recibido un telex en el que el Gobierno aplazaba la reunión.

### CUESTION DE FONDO

Para la responsable de Política Autonómica del PSOE, la cuestión de fondo es que el Gobierno se encuentra con unos incumplimientos patentes a los acuerdos autonómicos y no tenía solución ayer para esos temas, en concreto sobre el Estatuto Valenciano y sobre las negociaciones entre García Añoveros, ministro de Hacienda y Trías Fargas, consejero de Hacienda de la Generalidad.

Lo de ayer —dijo María Izquierdo— me parece una historieta indigna para suspender esa reunión. También señaló que si la responsabilidad fuese sólo suya, iría a celebrar la reunión a casa del propio ministro de Hacienda, del que dijo que no iba a asistir a la reunión de ayer, «que no quería asistir».

# PAGUE MENOS POR CONSUMIR MENOS.



## Seat pone a punto su motor por sólo 1.900 ptas.

En menos de una hora se le puede poner a punto su motor de gasolina.

Incluyendo mano de obra, sustitución de bujías SEAT, platinos, filtro de aire y regulación de ralenti y encendido.

Y siempre con la garantía de los recambios originales SEAT.

En la Red de Concesionarios Seat del 18 de Enero al 20 de Marzo.

# SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

*Colas, siempre hay que guardar largas colas para conseguir algo de comer.*



## 48 horas en la Polonia de hoy (y II)

# A las pocas horas de entrar en el país, el primer arresto

Steve Wood.

«Fuimos a casa de unos parientes de Olle. María, de veinticuatro años, nos hizo pasar al salón, donde su padre estaba viendo la televisión. El presentador más famoso de Polonia leía las noticias vestido con uniforme».

«Nos ofrecieron una taza de té y un bizcocho. Tenía hambre y repetí; María, sonriendo, me dijo que había estado haciendo cola tres días para conseguir la harina para hacerlo. «Las nueces las compramos la semana pasada, después de otras cuatro horas de cola».

### «SOLIDARIDAD YA NO EXISTE»

«Pasamos la noche en casa de unos amigos de mi guía. El toque de queda es a las 9 de la noche. Me ofrecieron comida, pero recordando el pastel de María, decidí comer un poco de pan duro que tenía en la furgoneta y les regalé un paquete de café».

«Estuvimos toda la velada hablando de política. «Solidaridad ya no existe», decía uno de ellos. «Lech Walesa es como un papa destronado. Ya no puede hacer nada», añadió.

«Opinaba que Solidaridad había ido de-

masiado lejos, y que Polonia estaba ahora pagando el precio».

«Todos estaban muy sorprendidos de que un occidental quisiera ayudar a su país. Solo habían oído hablar, por los medios de difusión, de la ayuda soviética».

### EL LUJO DE UNOS HUEVOS FRITOS

«Al día siguiente tuve el inmenso privilegio de desayunar huevos. Nuestros amigos tenían un pariente con granja propia y podían conseguirlos antes de que los llevase al mercado negro».

«Mi forma de agradecerlo fue regalándoles dos kilos de plátanos de mi cargamento. «Hacía muchos meses que no veíamos uno», me dijeron sus hijas».

«Por fin llegué al hospital. Nunca fui tan bien recibido; el director me acogió con un gran abrazo y mandó descargar rápidamente mi furgoneta. «Estamos pasando

una época terrible; nos falta de todo: vendajes, gases, medicamentos, suero...»

### «NO VUELVA POR ALEMANIA ORIENTAL»

«El hospital está especializado en niños quemados. Cuando entré en una de las salas y le dí a las enfermeras las cajas de galletas, a los críos se les iluminó la cara a pesar de su dolor. El doctor, mirándoles, me dijo: «Polonia tiene muchos problemas y tardará en solucionarlos».

«Se me acababa el tiempo y tenía que marcharme. «No vuelva usted por la frontera de Alemania Oriental. No serán condescendientes con un británico que ha venido a ayudarnos, y no conseguirá pasarla sin problemas. Vuelva por donde ha venido y tome de nuevo el ferry a Suecia».

«Antes de dejar la ciudad, quise hacer más fotos, a pesar de las protestas de Olle. Fui a la plaza del mercado. Casi todos los puestos estaban vacíos. En algunos, unos cuantos kilos de mercancía eran repartidos, poco a poco, entre las mujeres que formaban la larga cola».

### UNA TERRIBLE PALABRA: «PAPIERY»

«Saqué mi máquina. Cuando había disparado unas cuantas veces, alguien me tocó en el hombro y me dijo, casi gritando: «Papiery» (Papeles). Es una palabra que nunca olvidaré. Me mostró una acreditación oficial, y tuve que enseñárselos. En aquel momento creí que ya no saldría de Polonia. Aquel hombre me miró a los ojos y me ordenó, escuetamente, que me marchara».

«Pero todavía no estábamos salvados. Al volver a pasar por Przybiernow, a la vuelta de una esquina, nos detuvo otra patrulla. Era nuestro amigo, el oficial que nos

había arrestado el día anterior. «¿Así que consiguió usted volver? Me alegro. Tengo un cuñado en Inglaterra; le daré las señas para que le salude de mi parte».

### OCHO HORAS A LA INTEMPERIE

«Por fin llegamos a Swinoujście para tomar el ferry de las 7 de la tarde. Pero nuestros problemas no habían terminado: toda la tripulación había pedido asilo en Suecia y habían cancelado el viaje. Había que esperar ocho horas al próximo».

«Nos sentamos en el puerto, a la intemperie, viendo como un grupo de estibadores descargaban un barco noruego con provisiones de urgencia. Estaban sorprendidos, porque ellos tampoco sabían que el mundo occidental está pendiente de Polonia; los medios de difusión no hablan de las ayudas que se les están enviando».

### «¿NO HA COMPRADO USTED NADA EN POLONIA?»

«Por fin tuvimos que pasar la aduana. Los agentes estaban tensos, crispados, y nos registraron absolutamente todo, a pesar de que les regalé los últimos cuatro paquetes de tabaco que me quedaban».

«Encontraron mi cámara y estuvieron a punto de arrancar el rollo. Les dije sonriendo que eran fotos de niños. El oficial no dijo nada, como si esperara algo de mí. Le dí un puñado de dólares y me devolvió la cámara sin descargar».

«Y me preguntó: «¿Pero no ha comprado usted nada en Polonia durante estos días?». Casi no supe contestar a semejante absurdo».

«Ya en el ferry, mientras tomaba un café, un camarero polaco me pidió mis botas de nieve. No pude dárselas porque no tenía otro calzado. Pero nunca olvidaré su mirada».



*El periodista consiguió llegar hasta el hospital y entregar los alimentos para los niños.*

**«Solidaridad» ya no existe  
Walesa es como un papa  
destronado**



### Demasiados policías en España

Los técnicos de las Policías Municipales reunidos ahora en Palma para asistir a las III Jornadas sobre seguridad ciudadana coinciden en señalar que en España existen demasiados policías. (Información en la página 10).



### Aumentó la renta regional

Según un estudio de los empresarios de Baleares, 1981 ha sido positivo, en términos generales, para la economía, lo que ha significado un aumento de la renta provincial. (Información en la página 12).



### La carta de Llompart de la Peña

Una carta abierta del escritor Llompart de la Peña ha levantado polvareda. Sin embargo, los cargos oficiales se reservan su opinión. (Información en la página 11).

Según los resultados de las asambleas locales:

# La FSB-PSOE se inclina por la candidatura de Triay

A. M. T.

El ochenta por cien de delegados al III Congreso de la Federación Socialista Balear-PSOE, son partidarios de la candidatura a la Secretaría General del diputado menorquín Juan Francisco Triay, según datos estimativos proporcionados desde la sede central de ese partido en Palma, y de acuerdo con los resultados de las distintas asambleas de agrupación que se vienen realizando en villas del interior de la isla, y a los que hay que sumar los de la organización en Menorca y los de Ibiza.

De acuerdo con ello, quedan todavía por celebrar asambleas en una quincena de agrupaciones de Mallorca, que en el supuesto improbable de una decantación global a favor de la candidatura del alcalde de Palma, Ramón Aguiló, al parecer no modificarían ese elevado porcentaje que se registra.

#### RESPECTO A AGUILLO

Sin embargo, las citadas fuentes quisieron precisar que «el voto a favor de la candidatura de Triay no significa ningún tipo de crítica al otro candidato. En todas las vota-



ciones —indicaron también— se ha evidenciado un respeto a la figura de Ramón Aguiló».

Las cuatro agrupaciones socialistas que forman la Unión Insular de Menorca, es decir, las de Mahón, Ciudadela, Ferrerías y Alaior, con un total de 12 delegados, mostraron sus preferencias en las respectivas asambleas celebradas días atrás, por la candidatura de Triay.

En este mismo sentido se han manifestado —siempre siguiendo las citadas fuentes— las asambleas de las agrupaciones de Ibiza capital, Sant Antoni y Santa Eulalia, a la que hay que sumar la de Formentera, y que suman un total de 11 delegados.

En cuanto a Mallorca han votado ya, con resultados igualmente favorables a Triay, las agrupaciones de Artá,

Llucmajor, Calviá, Alaró, Bunyola, Inca, Petra y La Puebla y que van de un máximo de 6 al mínimo de un delegado.

Quedan todavía por celebrar hasta el próximo día 29, las asambleas de las organizaciones socialistas de Alcudia, Algaida, Manacor, Sóller, Felanitx, etc.

Las agrupaciones de Pollença y Santa María, según ha sido ya publicado, se decantaron claramente por la candidatura de Ramón Aguiló, totalizando cinco delegados. Se añaden los elegidos en la reciente asamblea de la agrupación de Palma y en la que Triay consiguió una ligera ventaja.

### Decidirá la convocatoria de elecciones internas

## El «comité regional» de UCD, la próxima semana

A.M.T.

El comité regional de UCD-balear, que según rumores debía celebrarse mañana, sábado, no será convocado hasta mediados de la semana próxima.

De la reunión podría surgir la convocatoria de las elecciones internas que debe celebrar el partido centrista, una vez haya sido aprobado, por el comité ejecutivo estatal, el nuevo reglamento.

#### ASISTIRA CAVERO

Luis Piña, secretario general UCD-balear, indicó ayer que la convocatoria del «comité regional» para mañana no había llegado a cursarse; «ni siquiera estaba planteada». Sin embargo algunos consellers se remitían ayer a esa reunión dando por sentado su convocatoria en la citada fecha.

Para Luis Piña la fecha más probable se fijará en la próxima semana «dado que Iñigo Cavero le es imposible desplazarse a Mallorca en estos días, y el ministro de Trabajo, Santiago Rodríguez Miranda, se halla de viaje fuera del país».

La importancia de la reunión estriba tanto en determinar la fecha más idónea, dentro del mes

de febrero, para la convocatoria electoral que hará ese partido con vistas a la elección de todos sus cargos, como el estudio de la enmienda presentada por UCD-Mallorca y UCD-Menorca, que otorga mayor poder decisorio a los respectivos comités insulares en torno a las candidaturas electorales.

Luis Piña se refirió también a las críticas del portavoz del grupo centrista en el Ayuntamiento de Palma, expresando su sorpresa ante el hecho y la posibilidad de una próxima reunión con el citado portavoz, Jerónimo Saiz. Por su parte Bartolomé Miralles, responsable del área municipal, declinó hacer cualquier tipo de comentarios sobre el tema.

## Albertí resume hoy el año autonómico

El presidente del Consell General Interinsular, Jeroni Albertí, celebrará en el curso de esta mañana una rueda de prensa con los medios informativos en la que establecerá un balance sobre las actividades del ente preautonómico a lo largo del pasado año.

El acto será retransmitido en directo por dos emisoras de radio locales.

#### RECTIFICACION

Según una nota de la oficina de prensa del CGI, se

inaugura hoy en Ciudadela, Menorca, La Muestra de Pintura Contemporánea que con carácter itinerante ha sido ya exhibida en Mahón y que registró unos dos mil visitantes.

También el responsable de prensa precisó en torno a los retrasos en la aceptación de competencias por parte del Consell de Menorca, que «debido a un error, efectivamente, atribuimos esta situación al insular de Mallorca, cuando se trata de un hecho propio del de Menorca».



**PENELOPE, S.A.**

COMUNICA QUE SE HA HECHO  
CARGO DE LA ADMINISTRACION  
Y DIRECCION DEL

**RESTAURANTE PENELOPE**

CON DOMICILIO EN LA PLAZA  
PROGRESO Nº. 19 DE ESTA CIUDAD

PALMA, 22 ENERO 1982.

**AYUNTAMIENTO DE SELVA**

PROVINCIA DE BALEARES  
SECRETARIO DE ADMINISTRACION  
LOCAL DE 3ª CATEGORIA

Quedando vacante la plaza de Secretario de SELVA-ES-CORCA a partir del día 1º de marzo próximo, los interesados en la misma pueden presentar sus solicitudes en las oficinas del Ayuntamiento hasta el día 30 de enero de 1982.

CONDICIONES: Obstar el título de Secretario de Administración Local de 3ª Categoría, y dedicación exclusiva. Selva a 19 de enero de 1982

El Secretario,



total cobertura



# Demasiados policías en España

Hoy comienzan las III Jornadas sobre competencias municipales en seguridad ciudadana

**RIVERO**

Hoy comienzan en el hotel Palas Atenea las III jornadas sobre competencias municipales en seguridad ciudadana, a las que tienen prevista su asistencia representantes de ochenta ciudades de más de 25.000 habitantes. A lo largo de estos días se estudiarán cuatro ponencias «Los Ayuntamientos y la autoprotección ciudadana» (presentada por Madrid); «Prevención de la delincuencia juvenil» (Valencia); «Policía municipal y tráfico» (Palma) y «Anteproyecto de reglamento de Policías locales» (Cartagena).

Para informar con detalle de la celebración de las jornadas en la mañana de ayer hubo una rueda de prensa con los miembros del comité organizador formado por representantes de Sevilla, Valencia, Cartagena, Madrid, Getafe y Palma.

El primer acuerdo a que se llegó fue el de felicitar públicamente a las Fuerzas de Seguridad del Estado por su excelente actuación en la lucha antiterrorista. Asimismo se tiene pensado redactar un libro blanco sobre las Policías Municipales con las conclusiones de las cuatro jornadas, libro que será la actuación práctica de lo que se ha venido haciendo por los primeros Ayuntamientos democráticos.

Es muy probable que Juan José Rosón, ministro del Interior, asista a la clausura de dichas jornadas.

Durante las jornadas se estudiará la creación de unas juntas locales de seguridad, encabezadas por el alcalde e integradas por las Fuerzas de Seguridad del Estado, Policía Nacional, Guardia Civil y Policía Municipal. Estas directrices generales se ampliarán con la idea de jubilar a los 60 años, pero esta reivindicación supone un problema económico de más de 2.800 millones de pesetas, por lo que se encuentra «aparcado», así como el de la sindicación de los policías.

En la foto los representantes municipales de Sevilla, Valencia, Cartagena, Palma, Madrid y Getafe en las III Jornadas sobre competencias de los Ayuntamientos en seguridad ciudadana, y que conforman el comité organizador de este encuentro.

Los técnicos de las Policías Municipales reconocieron que España tiene una media superior de policía por 1.000 habitantes. Concretamente, en nuestro país estamos a 4'5 policías y en Europa sólo 3'5, por lo que sugieren no crear más cuerpos de policías, como pueden ser las autónomas, sino unificar criterios y crear academias regionales de Policía para elevar el nivel de conocimientos de los actuales e impartir la enseñanza de los aspirantes.

Por otra parte, el Estado a sugerencia de los municipios está estudiando una nueva reorganización de las policías. Así, la municipal se cuidará del pequeño delito, el tráfico, el cumplimiento de las ordenanzas municipales, etc, pero no realizarán tareas que les corresponden a otros cuerpos, como son los delitos graves. Asimismo se piensa organizar unas juntas loca-

les de protección civil, propuesta que trae a las jornadas el portavoz de Madrid.

En cuanto al tema de las armas se ha visto la necesidad de que algunos policías las lleven y otros no. Por último en cuanto a la creación o sostenimiento de brigadas especiales, como puede ser «la 26», de Valencia o la «Patrulla negra», de Cartagena, se ha visto que el público las quiere, aunque los dirigentes no estuvieran de acuerdo con la manera de actuar, por lo que se ha cambiado esta orientación. En el caso concreto de Valencia, en una encuesta realizada por el Ayuntamiento, los funcionarios más populares fueron los bomberos y después «la patrulla 26», pues actuaba de noche y perseguía a los «chorizos», por lo que el pueblo reconocía públicamente su labor. (Foto Vives)



## Exposición fotográfica de Leonardo Cortés

**Jordi Casanovas**

Por fin Leonardo Cortés expone. Ha sido Palma su bautismo público gracias a la exposición que durante estos días ofrece la sala «Xocolat». La colección comprende un total de treinta y cuatro obras, todas ellas en color, y sin seguir ninguna temática concreta.

Leonardo Cortés es un mallorquín de veintisiete años. Desde muy joven sintió la afición a la fotografía. Es maestro de E.G.B. y la exposición refleja un compendio de momentos vividos en los diversos viajes del autor por tierras extranjeras y de la isla descubriendo algunos encuadres inéditos hasta el momento.

«Las fotografías llaman la atención por el color reinante. En algunas se entreve cierto aire pictórico, paisaje y lugares apacibles, escenas cotidianas, etc.» —dice Leonardo— «Son en cierta manera imágenes que denotan un total asentimiento y desacuerdo con el entorno. Pienso que tomar una fotografía, es tener interés

en las cosas tal y como están, pero nosotros las limitamos ya que tan solo buscamos lo fotogénico».

¿Qué es para tí la fotografía?

—Sin duda mi medio de expresión. La necesito para exteriorizar mis sentimientos y sensibilidades. Quizá lo haga para, en cierta manera, huir de este mundo y ro- dearme de entornos creados por mí mismo.

¿Qué aspiraciones tienes?

—Me gustaría poder potenciar la fotografía a nivel de isla y que proliferen más este tipo de exposiciones.

Este deseo lo compartimos porque al fin y al cabo es cultura y siempre es bueno y necesario hacer cultura. Por último, Leonardo nos rogó que diéramos públicamente su agradecimiento a todos cuantos le han ayudado. «Cuesta mucho llegar a exponer fotografía... Buena fotografía, añadiríamos nosotros. Vale la pena visitarla.

Foto: Autorretrato del autor.



«¿Qué opina usted de su carta a los periódicos?»

# Llompart de la Penya genera cautela

P. LLULL

«Distingit amic:

L'Obra Cultural Balear no pot deixar passar més temps sense manifestarvos la preocupació que sent davant la publicació cada cop més abundosa a la premsa de les illes de certes cartes atacant amb arguemnts absurds i barroers la unitat de la nostra llenga la identitat històrica i cultural del nostre poble».

Así comenzaba la insólita carta que Josep M. Llompart de la Penya ha dirigido a los directores de los periódicos locales, para acabar solicitando el regreso de la censura contra aquellos escritos que difieran de su pensamiento y su teoría. Para el Presidente de la Obra Cultural Balear, tales cartas son «grotescas y bestias» y están movidas por la «estupidez, la ignorancia y la mala fe». Llompart de la Penya, con tan desgraciado escrito, ha conseguido que por vez primera se levantara indignadas voces que siempre habían permanecido en silencio, logrando así elevar la calidad de sus rivales, ya que hasta ahora l'Obra, en esta cuestión, había disfrutado de una oposición pintoresca que defiende de mala manera una buena causa. Por vez primera han contestado a Llompart de la unas plumas que nada tienen que ver con sus habituales y débiles contrarios de hasta la fecha.

Por nuestra parte, hemos iniciado una encuesta en torno a cargos acreditados del mundo cultural y las respuestas, como verá el lector, son cautelosas. Es natural. Todo el mundo sabe —aunque Llompart se lo haya callado en su carta— que todos los que no piensan como l'Obra son «fascistas y constituyen el bunker ensaimada».

Y tales calificativos, aunque gratuitos, repugnan a cualquiera.

La encuesta, hecha por José M<sup>o</sup> Mateos, contenía una única pregunta: «Considera usted que es adecuada la carta que Josep María Llompart de la Penya ha escrito?». Las respuestas han sido las siguientes:

**J.F. CONRADO DE VILLALONGA, CONSELLER DE CULTURA:**

—Ni adecuada ni inadecuada, lo que no quiere decir que me abstenga de tan importante cuestión. Pero

ni lo uno ni lo otro. Mi postura es fácil de conocer analizando la política de los hechos que la Consellería viene desarrollando desde 1979.

**ALVARO SANTAMARIA CATEDRATICO DE HISTORIA**

—Se me ha pasado por alto. No he leído la carta, por lo que no puedo opinar. De todos modos hay unos principios generales de comportamiento ante cualquier cuestión, aparte de que la libertad de expresión, que es fundamental, ha de ser también responsable.

**CATALINA ENSEÑAT, DELEGADA DEL MINISTERIO DE CULTURA**

—No quiero pronunciarme. Sin comentarios.

**MARI PAZ VILLALBA, DELEGADA DEL MINISTERIO DE EDUCACION**

—No quiero, mejor, no puedo decir nada, puesto que el día que se publicó la carta no la leí. He tenido conocimiento de ella a través de las réplicas que han aparecido en los periódicos, pero no creo conveniente pronunciarme sin antes haberla leído.

**CESAREO RODRIGUEZ-AGUILERA, PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA TERRITORIAL**

—Lo lamento, pero no puedo manifestarme por no haberla leído.

Intentamos completar la encuesta con una entrevista con el conocido lingüista Francesc de Borja Moll, lo que fue imposible puesto que se encontraba de viaje. Tampoco pudimos localizar al escritor Gabriel Janer Manila. El lector tiene la palabra.



Mari Paz Villalba, delegada de Educación



J.F. Conrado de Villalonga, conseller de Cultura



Cesáreo Rodríguez-Aguilera, presidente de la Audiencia Territorial



Catalina Enseñat, delegada de Cultura

Una encuesta sin respuestas



## De sociedad

### Natalicio

El hogar de los esposos Don Fernando Alonso Bustelo y, de doña Milagros de la Puerta de Sempo, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, venido felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum».

## CONCURSO OPOSICION AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

Banco de Crédito Balear convoca concurso oposición para cubrir plazas de Auxiliares Administrativos en Baleares. Con arreglo a las condiciones de la vigente reglamentación Nacional de Trabajo en la banca privada.

En todas las oficinas del Banco, en Mallorca, Menorca, Ibiza, Formentera, o Península pueden recoger los formularios de solicitud, que deberán ser presentados antes del 31 de Enero.



## SOPAR DE PROCLAMACIO PREMIS CIUTAT DE PALMA

Dia 23 a les 21,30 hores

### «Circul Mallorquí»

Preu: 2.000 pts.

Adquisició Tiquets:  
Oficina Municipal de Turisme  
C/. Almudaina, 7. Tel. 224090

«Circul Mallorquí»  
C/. Conquistador 11. Tel. 226026

# Aumentó la renta regional

J. M. M.

El año 1981 ha sido positivo, en términos generales, para la economía de la provincia y ha habido un aumento de la renta regional, lo que no significa que la crisis se haya superado. Así, lo reconoce la revista «Avante», órgano de información de la CAEB, en su último número, que incluye un análisis del sector industrial.

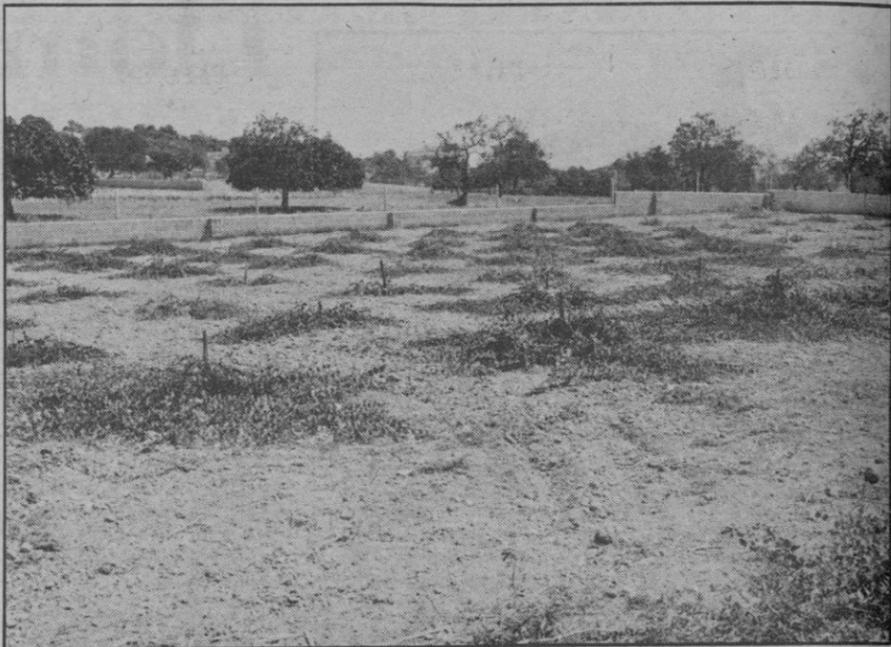
En el ramo del calzado, la actividad ha aumentado respecto a 1980.

El volumen general de ocupación se ha mantenido a pesar de la desaparición de más de 500 puestos de trabajo y gracias a la recuperación de la costumbre de la realización de horas extraordinarias.

Por otro lado, la tendencia para este año es de aumento de la demanda, lo que implica una clara reactivación de esta industria, la segunda en importancia en nuestras islas tras la turística.

En lo referente a la construcción, el nivel de ocupación permaneció a lo largo de 1981 sensiblemente estabilizado, no obstante haber disminuido la cifra de obras de nueva planta y más aún la solicitud de obras de restauración y conservación.

Son las empresas de afuera las que están acaparando las grandes obras públicas y oficiales, a la vez que se nota la competencia desleal de promotoras de escasa entidad, pequeñas, que además eluden los costes correspondientes a la Seguridad Social.



En lo referente a la agricultura, la revista «Avante», que se basa en un estudio del economista Miquel Alenyar, señala que ha habido importantes novedades. Así, en la comercialización de la leche ha habido concentración en su explotación y han desaparecido los tradicionales excedentes, en parte por la demanda que provocó el alargamiento de la temporada turística.

El ramo cárnico se caracterizó a lo largo de 1981 por un avance en su proceso de industrialización —síntoma positivo—, mientras que la exportación de patatas, en su primera fase, arrojó un saldo regu-

lar, mientras que en verano se lograron beneficios. Sin embargo, se detectó, debido a los precios que se establecieron, importaciones clandestinas y un cierto desfase entre la oferta y la demanda. En cualquier caso, el pronóstico para este año es bastante favorable.

Donde sí se nota una gran crisis, hasta el punto de que el sector se encamina a la ruina, es en la comercialización de la almendra, quizá por los precios bajos —190 pesetas frente a las 300-350 de finales de 1980—. Todo ello hace pensar en la necesidad de un cambio urgente en los sistemas de producción y cultivo, en la creación de

nuevas plantaciones y en el aumento de la mecanización de la recogida.

El informe de los empresarios termina con un análisis del sector turístico, cuyos resultados en 1981 son sobradamente conocidos, y que presenta, como ya hemos informado en anteriores ocasiones, unas expectativas buenas para éste.

El conjunto de datos, en suma, permite confiar en un aumento de la renta regional entre un 2,25 y un 2'50 por ciento durante 1981, clara muestra de una recuperación económica.

## La Caja Postal entrega millones

El subdelegado de Comunicaciones en Baleares D. Joaquín Summers Hevia, juntamente con el delegado provincial de Caja Postal D. José Ant. Barceló Rosselló y otras Jefaturas, hacen entrega en las dependencias de su Delegación calle Aragón nº 32 en Palma a D. Vicente Bartolomé Sánchez de un millón de pesetas, que le han correspondido en el último sorteo, como uno de los numerosos premios que son distribuidos entre los clientes de Caja Postal.



## La Academia de San Sebastián festejó a su patrón

La Academia de Bellas Artes de San Sebastián festejó el día de su santo patrón con una misa solemne celebrada a mediodía en la capilla del santo en la Catedral. Ofició el acto religioso el padre Bernardo Juliá Rosselló, director de la «Capella Mallorquina».

Concluido el acto los académicos tuvieron una amigable conversación. Por la noche se reunieron en un restaurante y el presidente de la docta Corporación, Jaime Salvá Riera, dijo unas palabras y dio las gracias a todos.

## Nils Burwits no fue «Premio Pollensa 81»

Antonio Socías es el primer ganador del premio de pintura «Pollensa 81» y no Nils Burwits, último premio «Ciudad de Palma», como se informó en la crónica inserta en nuestro diario de la concesión de este último. El pintor extranjero fue uno de los tres premios «ex-aequo» que se dieron el año pasado en la villa pollensina.



# 24 horas

## El obispo de Gibraltar se entrevistó con el de Mallorca

En la mañana de ayer, John R. Satterthwaite, obispo de Gibraltar para Europa, se desplazó al palacio episcopal de nuestra ciudad para entrevistarse con monseñor Teodoro Ubeda.

En primer lugar el obispo anglicano ha agradecido vivamente a don Teodoro la ayuda y apoyo prestados por la Iglesia Católica en Mallorca a la comunidad anglicana desde el principio de su venida a la isla. Y en especial los permisos para celebrar en templos católicos sus cultos. El obispo Teodoro afirmó, a este respecto, que este espíritu de colaboración ecuménica no sólo favorecía a la comunidad anglicana, sino también a la católica, ya que las buenas relaciones entre estas dos iglesias cristianas se convertían en mayor estímulo para ir alcanzando la verdadera unidad.

Satterthwaite informó a nuestro obispo de sus experiencias pastorales en los países del Este, ya que él es quien cuida de las iglesias anglicanas existentes en el área que va desde las Azores hasta Moscú. En este aspecto subrayó las dificultades que las iglesias cristianas padecen sobre todo en Checoslovaquia.

El obispo de Gibraltar manifestó al obispo Teodoro

ro la ilusión con que no sólo los católicos, sino también los anglicanos, esperan la visita que el Papa va a realizar a Gran Bretaña a finales de mayo.

Como miembro del secretariado de la misión internacional mixta, católicos-anglicanos, y como encargado de relaciones internacionales de la iglesia anglicana, ha podido conocer personalmente a dos antecesores de Juan Pablo II, ya que acompañó una vez al primado arzobispo de Canterbury, Fisher, en su visita a Juan XXIII, y en otra ocasión a su sucesor, Ramsey, en su visita a Pablo VI.

Los dos obispos celebraron asimismo la reciente apertura de la verja del Peñón. Acompañaban al prelado anglicano, el cónsul de Gran Bretaña en Palma y el capellán de la comunidad anglicana en Mallorca. Al final de la audiencia invitaron a don Teodoro a la cena que anoche la colonia británica en Mallorca ofreció en el local del consulado al doctor Satterthwaite. El obispo Teodoro imposibilitado por otros compromisos anteriores, delegó su presencia en el presidente de la comisión diocesana de ecumenismo, Alejandro Mircea, presente también él en la entrevista.

## Jornada Infantil Misionera

El domingo día 24 la Iglesia celebra «La jornada infantil misionera» que tiene como finalidad primordial pedir la solidaridad de los cristianos para con los centenares de millones de niños que forman la población de los llamados países del tercer mundo.

La jornada está promovida por la Obra Pontificia Misionera, creada en 1843, y extendida por sesenta países y pretende hacer participar a los niños de edades comprendidas entre los 5 y los 14 años. Para ello y bajo el lema «Mi familia es todo el mundo» se reparte en los centros educativos la revista «Gesto», y se pone a disposición de los educadores unos montajes audiovisuales relativos a la jornada y unos esquemas orientativos.

En los materiales que se reparten se pueden encontrar datos tan escalofriantes como por ejemplo de Ruanda, país en el que el 50% de los niños no alcanzan ni su peso ni su estatura normales y en el que la tasa de mortalidad se distribuye, entre los niños de la siguiente forma: un 33% de los niños muere de ruberola, un 21% de desnutrición y un 10,5% por reumonía.

Ejemplos como este y otros muchos que se podrían citar han hecho que el obispo de Mallorca solicitara en una reciente carta que España, de acuerdo con la resolución de la ONU destinara el 0,7% de su P.N.B. a ayudar a los países más subdesarrollados. En este contexto de solidaridad con los más necesitados se debe incluir la Jornada Infantil Misionera.

## Los vertidos a la bahía, el principal problema de Palma

Para el alcalde de la ciudad, el principal problema de ésta es el vertido de aguas en la bahía, según una encuesta que ha llevado a cabo la revista «Vida local», del Instituto de Estudios de la Administración Local. En la encuesta se hacían las siguientes preguntas: ¿Cuál es el problema más importante con que se está enfrentando esa corporación? ¿Cómo se está resolviendo? ¿Se precisó ayuda de otro organismo o entidad? La revista en que se publicó la respuesta a los meses de noviembre-diciembre del año pasado. La contestación de nuestro alcalde fue la siguiente:

«Uno de los principales problemas con los que se está enfrentando el Ayuntamiento de Palma es el deterioro constante de nuestro entorno, especialmente si tenemos en cuenta que, en la actualidad, se están vertiendo al mar del orden de los 20 Hm3 de aguas residuales. Se debe tener presente que Palma de Mallorca es una ciudad eminentemente turística y en la que deben respetarse al máximo las condiciones que hacen posible el mantenimiento de nuestra primera industria. No se pueden olvidar en ningún momento los graves problemas sanitarios que puede generar el vertido de aguas residuales al mar por la contaminación y el deterioro ecológico que conlleva.

Para resolver este problema el consistorio ha puesto en marcha el plan integral de saneamiento de la bahía de Palma que consta de tres fases: la primera incluye la canaliza-



ción de una amplia zona de la bahía palmesana, que va desde la estación depuradora número 2 hasta el Baluarte del Príncipe. Los trabajos que serán realizados en la segunda fase incluirán las obras desde Pelaires hasta la estación de Aduanas, y la tercera, desde Pelaires hasta el límite del término municipal de Calviá. Las obras de conducción e impulsión correrían a cargo del consistorio, dejando para el MOPU la ampliación de la estación depuradora número 2.

El coste del plan es de 600.000.000 de pesetas, de los cuales el Estado se ha comprometido a financiar el 50 por ciento (aprobado ya por Consejo de Ministros) y el Ayuntamiento de Palma el otro 50 por 100, que se financia a través de una emisión de obligaciones de 300.000.000 de pesetas, cubierta mediante un recargo sobre la tarifa de alcantarillado de 2.91 ptas/m3. recargo éste aprobado por la Junta Local de Precios en septiembre de 1980 y que dejará de aplicarse cuando se haya cubierto la emisión».

## En febrero, exposición de arte español contemporáneo

Durante todo el mes de febrero se abrirá en el Palacio Sollerica una exposición de arte español contemporáneo, (pintura y escultura) según aprobó ayer la Comisión Municipal Permanente. El costo de esta exposición será de 378.000 pesetas y se realizará conjuntamente con la Fundación «Juan March».

En la permanente de ayer se aprobó «jubilar a petición propia al jefe de ceremonial del Ayuntamiento, Jaime Mulet. Así mismo se dio el consentimiento para seguir contratando espacios radiofónicos en las tres emisoras locales bajo el rótulo, «El Ayuntamiento informa» y cuyo costo global se eleva a más de medio millón de pesetas para un total de 48 programas.

También se aprobó adecentar los terrenos de Sa Faxina. Las obras costarán 1,6 millones. Se abonarán 170.000 pesetas al equipo «Butifarra», creador del folleto «Participa i viu la ciutat» y 320.000 pesetas al diario «El Día» por la impresión de la revista. Este punto fue aprobado sólo por la mayoría y no por los concejales de UCD.

La Permanente concluyó con la concesión de 200.000 pesetas en las III jornadas sobre las competencias municipales en la seguridad ciudadana, que comienzan hoy en Palma. UCD solicitó que en ellas participen todos los concejales de la Comisión de los Servicios especiales; la propuesta fue aprobada.

En el apartado de ruegos, Carlos Tous dijo que para las próximas fiestas de San Sebastián se coloquen más contenedores para la basura que se origine en las «revetllas». Por su parte Saiz dijo que EMAYA tarda mucho más tiempo que los contratistas municipales en concluir las obras en la calle, por lo que se ha de pedir que realice las obras en el tiempo legal.

Como caso curioso, era ayer el primer día en que Salvador Balle comenzaba su función como portavoz del grupo municipal de UCD, pero Jerónimo Saiz, ya «ex» seguía en el mismo sillón y fue el primero de su grupo en pedir la palabra. Todo igual, la vida seguía igual...

## LICENCIADOS (CUALQUIER FACULTAD) 250 PLAZAS

**CUERPO TECNICO-ADMINISTRATIVO DE LA SEGURIDAD SOCIAL.** Desde 18 años (sin límite). Licenciados, Ingenieros o Arquitectos superiores. Plazas toda España. Ingresos: 1.224.426 Ptas. Sólo temas Derecho y S. S. (nada de cálculo ni contabilidad). Instancias hasta el 1 de febrero. Infórmese URGENTE por correo. **CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4.**



### ACTIVITATS CULTURALS

Día 23.— Plàstica, animació i joc, a la Plaça Major, de les 10,30 a les 13 hores. A les 21,30 hores, sopar de Proclamació dels Premis Ciutat de Palma de Novel·la i Poesia, en el «Círcol Mallorquí».

Día 24.— A les 11 hores, Diada ciclista

**LOGIC 2000**  
MICRO-ORDENADORES ALMACEN-STOCKS

DESDE 605.000 PTAS.

**Serie 2100**

<b>ORDENADOR</b> Memoria 64KB RAM. 2 salidas RS-232.	<b>DISCO FIJO</b> Tecnología WINCHESTER de 5-10-20 Mb.
<b>DISKETTES</b> Capacidad 350.000/700.000 bytes.	<b>OTROS PROGRAMAS</b> BASE LOGIC - CONTABILIDAD - FACTURACION - RECIBOS - ASOCIACIONES - EDITOR DE TEXTOS - ADMINISTRACION DE FINCAS - MERCADO CENTRAL - CALCULO ESTRUCTURAS.
<b>IMPRESORA</b> 80 columnas 115 carac./seg. Bidireccional. 132 columnas 150 carac./seg. Bidireccional.	

Para más información remita hoy mismo este cupón a:  
Francisco Saau, 15-A  
Tels. (971) 29 67 79-82 • 20 36 04-61  
PALMA DE MALLORCA

**OFITEC**

GRUPO INFORMATICO

NOMBRE DE LA EMPRESA \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
NOMBRE DE LA PERSONA A CONTACTAR \_\_\_\_\_

# Localizado un turismo utilizado por tres encapuchados

## El pasado octubre intimidaron a una vecina de Lluchmayor

La popular sentencia afirmando que el olvido llega con el transcurrir del tiempo no cuenta para la Policía. Las investigaciones podrán verse suspendidas por muy diversas razones pero nunca abandonadas y la motivación de las mismas permanece grabada en la memoria. Porque sí cuenta para ellos ese otro proverbio que habla de los inesperados saltos de las liebres.

Empeñados andan en descubrir un robo cuyo botín fue valorado en más de un millón de pesetas, del que vamos a omitir referencias por cuestión lógica. Las indagaciones, ese atar cabos siguiendo el hilo de la madeja les llevó hasta un taller mecánico de nuestra ciudad. No dieron allí con lo que esperaban pero sí con un «850» de color rojo y matrícula PM-162.331 cuya búsqueda tenían interesada desde el pasado mes de octubre puesto que el turismo había sido utilizado por tres encapuchados para cometer un robo frustrado, en Lluchmayor.

El suceso fue el siguiente. Minutos después de las ocho de la tarde del día treinta de octubre del pasado año una vecina de Lluchmayor llegó a su domicilio al volante de su automóvil y apenas había traspasado la puerta del garaje tres hombres encapuchados entraron inmediata-

mente después y la ataron tapando la boca para ahogar los gritos.

El marido, que se encontraba en una de las habitaciones de la casa, escuchó unos ruidos extraños en el garaje y se asomó para conocer las causas. Quedó confuso al ver lo relatado y antes de reaccionar advirtió que dos de aquellos hombres le habían asimismo descubierto y que iban a por él. El hombre volvió atrás y salió a la calle dando voces para llamar la atención de los vecinos. Los encapuchados dejaron libre a la señora y abandonaron el garaje dirigiéndose a un turismo que tenían estacionado casi frente a la casa con el que consiguieron darse a la fuga antes de que los vecinos hicieran acto de presencia. Pero no sin evitar que se tomara buena nota de sus características y de la matrícula, datos que fueron facilitados a la autoridad.

Huelga decir que con arreglo a aquellos datos se localizó al titular del vehículo pero resultó que éste lo había vendido hacía mucho tiempo desconociendo a que manos había ido a parar. Posteriormente y pese a las vigilancias establecidas nunca se supo ni se volvió a ver al utilitario. Al dar ahora, en estos pasados días, con el «850» en el taller. Indicó el mecánico que allí lo había llevado el

que dijo ser propietario a primeros del pasado mes de noviembre con el encargo de que lo pintaran y en ese menester estaban trabajando.

Interrogado el actual propietario manifestó que nada sabía de lo ocurrido en Lluchmayor y se mostró

sorprendido de que se hubiera utilizado su coche.

Por esta y otra cuestión, contra el sospechoso se instruyeron las correspondientes diligencias y fue puesto a disposición judicial decretándose la prisión preventiva.

## «Navajeros» detenidos cuando asaltaban a un peatón

La dotación de un coche-patrulla de la Policía Nacional procedió a la detención de cuatro muchachos cuyas edades están comprendidas entre los 17 y 18 años de edad, como presuntos autores de dos «sirlas» —asaltos a las personas bajo la intimidación de navaja— registrados a primeras horas de la madrugada en las inmediaciones del Paseo Marítimo y Avenida Argentina.

Dos ciudadanos que con un breve intervalo de tiempo pasaron por allí fueron las víctimas. La superioridad numérica y la amenaza de la navaja les obligó a hacer entrega a la pandilla de todo el dinero que llevaban y de sus relojes.

Dejado ir el primero éste se apresuró a poner el hecho en conocimiento del 091. La inmediata presencia de un coche-patrulla permitió sorprender a los «navajeros» cuando tenían rodeado al segundo «pringao», procediendo a la detención.

## El tiempo Riesgos de heladas

Avance de predicción para Baleares, para los días 22, 23 y 24, viernes, sábado y domingo, preparado por el Centro Meteorológico. Zonal del día 21 de enero de 1982 a las 12 hz.

El anticiclón si bien debilitándose algo, tiende a ga-

nar extensión mientras cede lentamente la inestabilidad atmosférica en Baleares.

De aquí hasta el domingo aumentará la frecuencia y extensión de los claros que tienden a ser dominantes el sábado y el domingo. Los chubascos todavía el viernes serán algo numerosos aislados y no generales, quedando apenas algo el sábado.

Los vientos serán de componente norte bonanciales, el viernes y sábado manteniendo marejada con algunos intervalos de fuerte marejada en las costas no resguardadas y mar abierto. El domingo tenderán a ser flojos del NW con marejadilla y restos de marejada.

Las temperaturas habrán alcanzado niveles normales y existe riesgo de heladas en las tierras bajas de Mallorca pudiendo ser de nieve alguna precipitación de las que haya en los puntos altos de la sierra.

# Cultura ejercida, no pregonada

Manuel Santolaria

Recogemos las palabras de la ministra Soledad Becerril: «La Cultura ni se crea, ni se administra ni se destruye desde los despachos». Y podría haber añadido: La Cultura es libre o debe ser libre. Mientras el hombre tenga el divino don de pensar y razonar, tendrá el libre albedrío de la cultura y de lo cultural con despachos siniestros o sin ellos. Si el pensamiento carece de cuerpo y no hace sombra, poca cosa sabrán en los despachos lo que piensa cada cual. Pero otra cuestión es que la libre sensibilidad de la Cultura o por la Cultura se ejerza y se prodigue en la medida que el hombre, el individuo, precisa. Si hoy se lleva mucho, con mucho aire, el concepto Democracia, es algo también evidente que el concepto Cultura se esgrime con abundancia y ligereza. Muchos son los que pregonan Democracia, pero no la ejercen. Es como la honestidad, como la honradez de cada cual: hay que ejercerlas, pero nunca pregonarlas. Y en lo relativo a la Cultura ocurre casi lo mismo con diferentes variantes que la hacen más complicada. Se puede amar la Cultura de un modo generoso, dándola a los demás, o se puede amar la Cultura de una manera egoísta, para disfrutarla uno mismo, en soledad, sin dar nada a nadie de lo que hayamos «bebido» en las fuentes del saber. La Cultura, como el amor, decía Edmond Goncourt, es el ser OTRO PARA OTRO; es la novela del que no se escribe, la ciencia del que no sabe, la poesía de quien no compone versos. La Cultura por la Cultura, como el Arte por el Arte, son caminos sin objetivo, rutas sin horizonte, soledades absolutas con un gran parentesco con el triste narcisista que pierde su mirada en las aguas.

La Cultura, en principio, nos puede llevar al conocimiento de las siete artes conocidas: Teatro, Música, Pintura, Literatura, Escultura, Danza y Cinema... ¡Cuidado! Hemos dicho Cinema y creemos que hemos dicho bien. Porque el Cinema recoge, sirve y se sirve de las demás artes. Y porque somos fieles a un gran hombre del cine: René Clair donde dijo: «Un ciego en el Teatro y un sordo en el Cine, si bien pierden parte del espectáculo aprehenden, no obstante lo principal».

Y siguiendo un poco más allá los caminos de la Cultura, todo lo que sea capaz de enriquecer la mente humana será Cultura. Pero deberá ser una Cultura abierta a los demás, como decíamos antes. Acumular conocimientos, enriquecernos, pero compartir, dar a los demás todo lo que podamos para que ellos, a su vez, se enriquezcan y den también. Esa transmisión de sabiduría es la gran esencia de una civilización sana y libre. El hombre, por temperamento, por curiosidad comienza a cultivarse desde que anda a gatas. Y al correr de los años se sistematiza en su empeño, con un orden y una norma para alcanzar determinado nivel o se hace su propia Cultura al estilo Robinson Crusoe, tomando cada día de la vida, de las cosas, de la naturaleza su pequeña ración de sabiduría. Cultivarse por los diversos caminos que le son aptos al hombre, es un medio, pero también para muchos inquietos saturados de curiosidad, es un constante ejercicio. Lo mismo que el atleta cultiva sus músculos y los muestra bellos y armónicos, el que cultiva el intelecto puede mostrar su agilidad mental, su orden memorativo, su heterogénea disposición para entender la vida, de los hombres, de la naturaleza, de la ciencia y de la técnica. Si el arte o las Artes son una muestra de la belleza, la Ciencia es el exponente de la suma de muchos factores conocidos. Y el guarismo que marca el coeficiente de lo que se conoce, indica el grado de formación de cada hombre.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Juan Mir Tomás

Que falleció ayer día 21, a la edad de 57 años en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Su afligida esposa Vera Hinds, hijas Angela, Amanda y Janine, hijo político Steve Lydiate, padre político William Hinds, hermanas M<sup>a</sup> Antonia, Margarita; hermano político, M<sup>a</sup>ira y William, primos y sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrá lugar hoy día 22, a las 20'15 horas en la iglesia parroquial S. Alonso Rodríguez de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Avda. A. Rosselló, 34-1º

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Gabriel Sastre Perelló

Presidente de la Hermandad Provincial de Baleares de AA.CC. Legionarios

Que falleció el 14 del actual en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus compañeros lo participan a todos los amigos y simpatizantes y ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará hoy viernes día 22 a las 20'00 en la Iglesia de Santa Margarita (Hospital Militar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don José de La Calle Sánchez

Que falleció ayer a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Margarita Nebot; hijas Pepita y Paquita; hijos políticos Carlos Cifre y Emilio Fuentes; sobrinos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy día 22 a las 20,30 en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## APEAM puntualiza la subida de los fletes



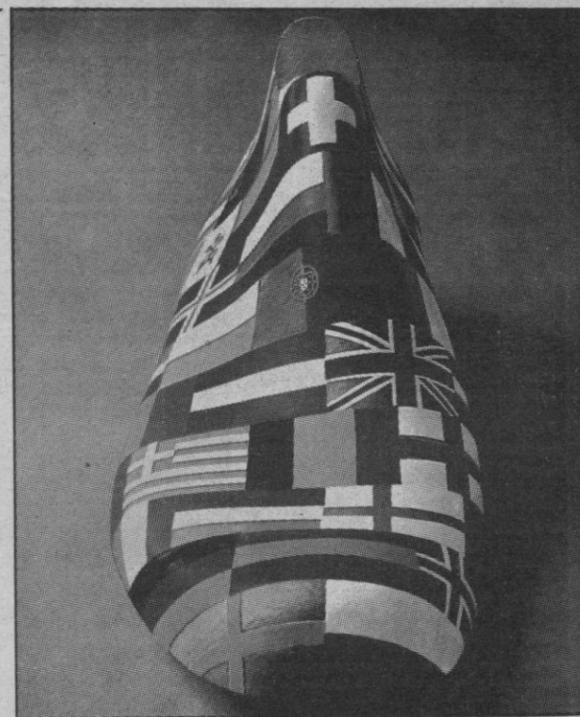
Representantes de la Asociación de empresas de actividades marítimas convocaron ayer tarde una rueda de prensa con la intención de salir al paso de las informaciones aparecidas sobre el aumento de los fletes. En contra de dichas informaciones, que aseguraban que las subidas serían del 50%, los navieros señalaron que el promedio previsto para regularizar el desfase de precios en los dos últimos años no supera el 20%, salvo en casos excepcionales.

Foto Juanet

Desmiente que iba a ser adquirida por «Rumasa»

### «Yanko» no se asocia

La noticia recogida por un diario local en su edición de ayer de que «Yanko» iba a ser adquirida por el «Holding Rumasa» ha despertado sorpresa en el cuadro directivo de la firma. Responsables de la misma manifestaron ayer a «Baleares» que «Yanko», como primera marca en el sector del calzado, ha tenido y tiene varias proposiciones asociativas a nivel nacional e internacional, las cuales han sido desestimadas. Esta empresa, genuinamente mallorquina, no tiene intención alguna de integrarse ni asociarse con ninguna otra.



# A.P.E.A.M.

## ASOCIACION DE EMPRESAS DE ACTIVIDADES MARITIMAS

Comisión Delegada de Empresas Navieras

### INFORMA

Ante las noticias aparecidas en la Prensa Local, que las Navieras consideran como sensacionalistas y que pueden inducir a equívocos y confusiones entre la opinión general esta Asociación de Navieras quiere puntualizar y aclarar lo referente al aumento experimentado en los fletes, al objeto de un mejor conocimiento del tema por parte de todos los usuarios e interesados.

Como primera aclaración, resaltar el hecho de que en los dos últimos años no solo no se han aumentado las tarifas, sino que incluso en algunos casos, las mismas se han rebajado, sin que dicho estancamiento o rebaja se haya visto correspondido con una repercusión en la «cesta de la compra» con el consiguiente estancamiento o disminución de los precios, como efecto lógico del no incremento de dichos fletes.

En contra de las destacadas noticias, que demagógicamente anuncian subidas del orden del 50%, el promedio de subidas previstas por la Naviera para regularizar el desfase de los precios en los dos últimos años no supera el 20% salvo en casos excepcionales, y en definitiva, traducido este aumento a su repercusión en la mencionada «cesta de la compra» y en artículos de fuerte incidencia en el consumo, son del orden que se detalla a continuación:

#### MERCANCIAS TRANSPORTADAS INCIDENCIA DEL AUMENTO

- 1.1 **Productos alimenticios en general**
  - Carnes y pescados fresco, frutas y hortalizas frescas, productos congelados.....De 0,30 a 0,60 Pts/Kg.
- 1.2 Aceites y vinos y licores .....De 0,70 a 0,90 por botella
- 1.3 Arroz, pastas, sopa, legumbres y similares, conservas .....De 0,50 a 0,75 Pts/kg.
- 1.4 Cereales, harina panificables y piensos.....De 0,60 a 0,75 Pts/Kg.
- 1.5 Productos agrícolas locales, patatas, cebollas, almendras.....De 0,50 a 0,90 Pts/Kg.

- 2.1 **Productos limpieza y detergentes, Menage casa.**
  - Papel higiénico ..... 0,25 Pts/rollo
  - Jabones y detergentes ..... 0,65 a 0,75 Pts/Kilo
  - Perfumería..... 0,80 a 0,95 Pts/Kilo
- 3.1 **Materiales de construcción y asimilados**
  - Azulejos y pavimentos ..... De 15,0 a 20,0 Pts/M2.
  - Yesos, escayolas y similares ..... De 10,0 a 20,0 Pts/Saco
  - Hierros ..... De 0,90 a 1,10 Pts/Kilo
  - Fibrocementos (Placas, tubos y depósitos) ..... De 0,60 a 1,50 Pts/Kilo
- 4.1 **Productos industriales varios**
  - Piel curtidas y saladas..... De 0,80 a 0,95 Ptas./Kilo
  - Productos químicos ..... De 0,85 a 0,95 Ptas./Kilo
- 5.1 **Productos de consumo**
  - Calzado..... De 4,0 a 5,0 Ptas./par
  - Tejidos..... De 0,30 a 3,00 Ptas./por prenda
  - Muebles y electrodomésticos..... 300 a 350 Ptas. metro cúbico
  - (Ejemplos: un televisor..... De 150 a 200 Ptas. por unidad
  - un tresillo..... De 250 a 750 Ptas. por pieza

Esta Asociación, consciente de su grave responsabilidad ante los consumidores últimos, dado el carácter alarmista de las noticias aparecidas en la prensa y distintos medios de comunicación, considera necesario el advertir que cualquier repercusión, pretendidamente originada por el mayor coste del transporte Marítimo, que supere en general las cifras anteriormente apuntadas, no es imputable a este transporte, sino como consecuencia del efecto multiplicador con que habitualmente se utilizan los necesarios y periódicos ajustes de precios por parte de las Empresas de Servicios.

Palma de Mallorca, 21 de enero de 1981.

## Cartas al director

### El certificado médico

Con motivo de la oportuna renovación del carnet de conducir, me dirigí al Colegio Oficial de Médicos para obtener el impreso para el certificado médico. El citado impreso, según «derechos autorizados» indica que su precio es de 300'— pts., al que hay que añadir 25'— pts. más para el Patronato de Huérfanos de Médicos, es decir que un simple impreso ya cuesta 325 pts. obligatorias. Pero no está en estas 325'— pts., que considero exageradas, mi única queja, sino que al entregarme el impreso en cuestión me indican que lo que debo abonar son 825'— pts. Al reclamar por el pago de estas 500'— pts. que consideraba y sigo considerando totalmente ilógicas, me aclararon que se trataba del pago de los honorarios al médico que iba a extenderme el certificado, para el cobro de cuya cantidad éste precisaba el citado recibo, cuya fotocopia adjunto.

No valieron razonamientos de ninguna clase, ni siquiera alegar que mi médico al que yo pago por otros medios, no iba a cobrarme

por ello. Es decir, tenía dos opciones, o pagar las 825'— pts. ó no llevarme el impreso.

El médico, después de los requisitos oportunos, me firmó el certificado, sin que para nada me pidiera el taloncillo, cuyo original continúa en mi poder. Adjunto también fotocopia del certificado.

Por todo ello, ya que supongo que es un caso que debe ocurrir a diario, sería interesante que el Colegio Oficial de Médicos se sirviera aclararnos a todos, a fin de que el público en general no se sienta continuamente engañado, en qué leyes, normas, etc. se basa legalmente para cobrar 325'— pts. más 500'— pts. por un simple IMPRESO EN BLANCO, que se supone tiene que rellenar el médico, al que se pagan todos sus servicios por diferentes conductos, según sea el caso.

Esperando de su amabilidad la publicación del presente escrito, aprovecho la oportunidad para saludarle atentamente.

Juan Llompart  
Janer

todo el dinero, «repitiendo-lo tres o cuatro veces» y ante la fuerte conminación, saco la cartera, entregó al de delante, mientras el otro me sujetaba por detrás no queremos mas que el dinero que llevas, hago un fuerte esfuerzo y me deslizo unos pasos gritando; pero en este momento no se ve nadie en absoluto.

Y por aquellos vericuetos de nuestro cementerio municipal ni había guardias ni empleado alguno, como tampoco persona alguna que hiciera lo que yo estaba haciendo. Me he tenido que aguantar la indignación, poniendo mano al bolsillo, darles la cartera con todo su contenido de dinero.

Y después que vuelva la televisión a justificarnos en otro reportaje «que si hay delincuencia» es porque: la sociedad, el ambiente, el consumo. «Etcetera, etcetera» lo propicia y a dejar casi como a unos angelitos a tantos desgraciados. Si seres ansiosos de todo, pero predispuestos a no trabajar, pero a mofarse de todo ser humano, incluso de ancianos.

También es cierto, que mozalbetes se han mofado de guardias municipales,

como también guías extranjeras de la guardia civiles del aeropuerto; pero ello, no justifica que el ayuntamiento de Palma no mantenga un servicio de vigilancia en el cementerio. Después de haberme sido robado violentamente a punta de navaja; yo he buscado un guardia, recorriendo casi todo el recinto, y me he tenido que salir del cementerio «ultrajado, rabioso, pero, diciendome: alégrate que no me han perforado por haber logrado desprenderme del que tenía atrás y alejarme unos pasos, aunque me tenía fuertemente por la americana, digo a la vez en algo de lo mejor me ha ayudado la providencia, salvando reloj, anillo, estilográfica, documentación etc. etc. Y con esta postura de los subditos que seguimos siendolo «asi nos vá a todos» pero cuidado señor alcalde, que usted es más joven, tiene esposa, tiene hijos y, usted y sus seres más allegados van a sufrir más que yo.

Cuando se hablaba más de caridad y menos de derechos humanos, quizás, quizás, las cosas todas marchaban mejor. ¿Le parece...?

MATIAS COLOM.

### Al alcalde, para su conocimiento

Soy un jubilado viudo, que tengo a mi idolatrada esposa enterrada en «La vía de la virtud» del cementerio de Palma de Mallorca.

Este pasado martes día 19 enero, sobre las quince horas, estaba en el cementerio, «frente a nuestro panteón» rezando por el cadáver de la que fué mi esposa en este mundo; que hoy es-

tá peor que cuando ella lo dejó.

Y está peor, porque ahora, ni a las quince horas de la tarde puede un palmésano adentrarse en el cementerio, pues allí me han asaltado dos ciudadanos, esgrimiendome una gran navaja y puesta la punta en mi barriga; te perforo o sueltas

### La intolerancia del Sr. Llompart

Nada más peligroso que lanzarle a la cara el guante del reto a un luchador. El Sr. Don José M<sup>a</sup> Llompart ha caído en su propia trampa de la catalanidad hasta las últimas consecuencias. El Sr. Llompart defiende lo indefendible, defiende la entrega del pueblo balear a

la catalanidad al quitarnos a Mallorca, a Menorca, a Ibiza y Formentera, al quitarnos a nuestras Baleares para, apoyándose en la sinrazón histórica, social, cultural, económica y lingüística, convertirlo todo en sus «illes» (por tres veces la cita en su escrito, con diversos

títulos, publicado en la prensa balear) y así dejarnos huérfanos de toda nuestra razón social de comunidad ante la democracia del Estado español.

Su escrito rezuma el racismo más convencional, desde su léxico basado en el desprecio hacia sus enemigos, que somos todos los baleares que en mayoría repudiamos el catalanismo, con palabras como estupidez, ignorancia, indigno, mala fé, bestias y encima se siente insultado por quienes jamás han ofendido a nadie porque en su razón no puede existir la animadversión ni siquiera para el contrario. Rezuma el racismo más objetivo desde «su» razón de apoyarse en el poder de la fuerza, que ha impuesto unas teorías insostenibles como el que haya algún rey catalán, el que exista una cultura catalana y en el que exista una lengua catalana (haciendo desaparecer, a golpe de teclado, la idiosincrasia balear) sólo apoyadas en la razón política de un gobierno central que «desea» unificar, bajo la denominación de catalán, a toda la cultura mediterránea española, permitiéndole incluso que se exhiba por toda España la bandera del Reino de Aragón como si fuera la bandera catalana. Rezuma el racismo más solapado al engañar sin el menor pudor la letra de libertad escrita en la Constitución española permitiendo, dice él, que democráticamente piense alguien en querer destruir «nuestra lengua y nuestra cultura» mostrando con ello la segunda cara de su única moneda falsa, puesto que lo

que queremos los baleares es precisamente defender nuestro nombre, nuestra cultura y nuestra lengua propias.

Pero lo peor que puede haber cometido jamás el Sr. Llompart, es pedir públicamente y por escrito a la prensa balear (él dice «les illes» porque es incapaz de pronunciar nuestro nombre de Baleares) que vete a todos los habitantes de este trozo de España a que puedan expresarse en libertad, contraviniendo gravemente el art.º 20 de nuestra Constitución que, con el título de «Libertad de Expresión» dice: 1. Se reconocen y protegen los derechos: a) A expresar y difundir libremente los pensamientos, ideas y opiniones mediante la palabra, el escrito o cualquier otro medio de reproducción. d) A comunicar o recibir libremente información veraz por cualquier medio de difusión.

Retamos al Sr. Llompart a que nos demuestre desde su racismo no ya nuestra catalanidad, sino siquiera la posibilidad desde todos sus apoyos internacionales de que exista algo que con el nombre de Cataluña, pueda ser base de alguna cultura, de alguna historia y de alguna lengua capaz de crear de la nada los «países catalans» con sus «illes» adyacentes.

Con esta misma fecha se envía una carta como ésta, a los directores de todos los periódicos de Baleares, al igual que lo hizo el Sr. Llompart.

M. MONJO

### En Llompart i sa dictadura

Vista la traducción de la carta de la Obra Cultural Balear publicada en ese diario el 17-1-82, me complacería diera publicidad a las siguientes líneas:

Heu ha vist, Sr. Director, ja hei tornam a esser. Quan creiem haver deixat sa falta de llibertat d'expressió en rera, ara mos surt en Llompart de la Penya volguent possá emb actiu lo que ell

tantes i tantes de vegades a criticat.

¡Ah, poc homo! Com que se va fer bó durant es franquisme, ara vol imposar sa dictadura catalanista per acabar de redondexar es seu bon estar.

Si es catalanisme-progresista de s'Obra Cultural Balear es aixó ¡apaga i enem!.

En JUAN JAUME

### Al Sr. Llompart

En la carta de la Obra Cultural Balear, publicada en «Baleares» el 17 ctes., parece que el Sr. Llompart tiene miedo. Miedo de que los baleares le ganemos la partida a su catalanidad, con lo que supongo también perdería parte de su «modus vivendi».

Considero inconcebible el que el presidente de una entidad, que se nos presenta tan progresista y democrata, haya caído tan bajo al proponerle a Ud., Sr. director, que acalle la voz del pueblo en su constante

protesta por la imposición catalanista.

Una carta llena de insultos no sólo para los que defendemos la personalidad balear frente a las apetencias catalanistas, sino que se puede considerar un insulto para todos los españoles que con nuestro voto hicimos posible el que las libertades de expresión e información de que disfrutamos quedaran protegidas por la Constitución.

Con un ruego a Dios para que nos proteja de tales demócratas, le saluda.

MARIA SANTACANA

Diario 16

### Campaña anti-USA

La base de Ramstein, los generales Kroesen y Pozier, el embajador Chapman y, ahora, el ayer asesinado coronel Ray. Son los nombres de los hitos fundamentales que señalan la existencia de una campaña terrorista internacional contra la presencia militar americana en Europa. En este cuadro, no resulta excesivamente aventurado suponer que la campaña podría extenderse a España, a propósito del ingreso en la OTAN.

¿Qué se busca con esta campaña? el embajador norteamericano en Bonn, Arthur Burns, ofreció ayer una de las posibles claves: forzar a los Estados Unidos a retirar todas sus tropas de Europa Occidental.

Burns declaró que las tropas estadounidenses podrían retirarse «cuando creyeran que no eran bien acogidas aquí». El embajador citó las tendencias anti-norteamericanas y las críticas a la Administración de Washington, que tanto proliferan por Europa, como posibles causas que acelerarían esta posible retirada.

En este contexto, la ola de atentados contra militares y funcionarios americanos persiguiría, tan sólo, acelerar estos deseos de retirada, algo que, según palabras de Burns, significaría «una catástrofe para el mundo libre».

No hay que ser un lince par ver a quien aprovecharía más directamente el abandono de Europa por las tropas U.S.A., cuando el viejo continente aún no ha logrado establecer un sistema defensivo propio.

La defensa del mundo libre requiere que el distanciamiento político, probablemente lógico, que Europa siente respecto a algunas tomas de posición de la Administración Reagan, no implique medidas drásticas, que, resultarían fatales para todos.

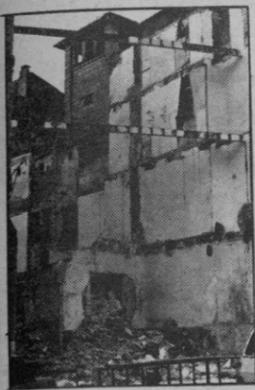
Pueblo

### Polonia: Sindicatos contra soviets

En cuanto a la crisis del Partido Comunista, es evidente desde el momento en que se dogmatiza y se levanta con él una religión del Estado. Esa dificultad de la teoría para evolucionar por la exigencia de la vida de la sociedad con importantes cambios generacionales es clara y, en la misma Rusia ya Trotsky se inclinaba por la «revolución permanente». Los casos de los intelectuales en la resistencia, el exilio de hombres como Solzhenitsin, con la creación de la revista «Kontinent», que es ejemplo paragonable a la que hizo Alejandro Herzen en el siglo pasado, son ya el preludio de una crisis muy grave del comunismo. En Polonia adquiere, sin embargo, una decisiva importancia, y está en el hecho de que los sindicatos se han revelado más enérgicos y más decisivos que los «soviets».

Que de este enfrentamiento el sindicato sea más fuerte que el «soviet» ya es de por sí, una pérdida decisiva en la ideología leninista ante su confrontación con la libertad y la idea democrática. Si el «soviet» es la gran creación que surge en 1905 y de la que se adueña Trotsky al comprobar su dinamismo, tras considerarla como la más grande organización obrera que haya tenido Rusia nunca, y después de tantos años transcurridos desde 1917 resulta que los sindicatos son más populares, poderosos y rotundos que el «soviet» en su lucha revolucionaria contra el Estado que tiraniza, la pieza clave del mundo comunista, el «soviet», se derrumba y se convierte en lo que ya podríamos definir como estructura de un «antiguo régimen». Es el fracaso más clamoroso del sistema, el más terrible sin duda.

Polonia no refuerza así la tesis del eurocomunismo. Polonia lo que vuelve es al sindicalismo, a la solidaridad y a la libertad como expresión de una vida colectiva y personal.



### Inca, más Ayuntamiento

En todas partes cuecen habas. Una de las más definidas necesidades, inherentes al aumento de la burocracia, que se registran en las casas consistoriales, es la de más amplias dependencias. Una tendencia al crecimiento, que registra hoy Inca.



### Juventud y alegría

La información nos cuenta la reunión que celebraron los alcaldes de Palma y Lluchmayor, con el conseller Ramis, en El Arenal. Ya nuestras páginas se habían hecho eco de los temas tratados. Faltaba el optimista testimonio gráfico.



### Alta escuela

No es mucha la doma que se gasta en llevar un rocín a SesBeneides. Es la devoción y la costumbre lo que cuenta mucho más que el brío del corcel y la apostura del jinete. A la figura, en nuestro mallorquín, le va lo de «ombres mortes».

## Mallorca, el olivo y los almendros pairales

Símbolo de una marginalidad casi absoluta desde el punto de vista de la explotación, olivos y almendros, replegados sobre marjales y tierras descalificadas, aportan en cambio a nuestro paisaje y a la mesa regional mallorquina el fuerte gusto del oli verjo y la doble riqueza de los postes de almendras y sus helados de almendra, dulce y amarga. Mirar a nuestros secanos en es-

ta época es mirar al almendro en flor y cuando los ojos se refugian en el marjal el gris de la roca juega entre el ceniza del encinar y la verdigris agitación del olivar. Ambos, pairales, mediterráneos. Olivos y almendros, un día fuente de riqueza, apenas si juegan hoy otro papel que el que les reserva la costumbre, sin horizonte económico en sus planteamientos actuales.

### El Arenal: alcaldes y conseller

Tomeu SBERT

Nosotros fuimos testigos de ello y la verdad es que la circunstancia de tener por unas horas reunidos a los alcaldes respectivos de Palma y de Lluchmayor en nuestro Arenal, junto a un grupo de vecinos, en abierto y correcto diálogo en todo momento significó un paso importante en todos los terrenos.

La buena disposición estuvo siempre a flor de piel, pero tanto Ramón Aguiló como Miguel Clar estuvieron del todo medidos en sus palabras, en repetidas intervenciones, y sin embargo en ninguna ocasión rehuyeron constatar afrontando el problema. La reunión lo fue a manteles contando también con la presencia del conseller Antonio Ramis junto a los presidentes de diversas entidades locales y asimismo la presencia del canónigo Lorenzo Tous.

Horas antes de la reunión se habían celebrado con esplendor las tradicionales «Beneides», teniendo por escenario adecuado el «Torrent d'es Jueus», con diferentes concursos y posterior entrega por las autoridades asistentes, de un buen número de trofeos. El señor Aguiló estuvo presenciando «Ses Beneides» en la calle San Miguel, en Palma y ello era natural, pero de seguido y atendiendo la invitación cursada en su momento llegó a El Arenal acompañado de su señora y secretario particular señor Mateu.

Y en la sobremesa se formularon los correspondientes habituales discursos para seguidamente entrar en diálogo abierto con quienes hicieron sugerencias, aportaron ideas, pidieron explicaciones y sobre todo pusieron boca arriba los problemas existentes en la amplia zona, tanto en un término como en otro Palma y Lluchmayor. Quedó bien claro que lo que se pedía eran más mejoras y más atención y principalmente en verano ya que la temporada turística viene a significar nuestra zona igual que otras zonas turísticas, como un espejo al mundo o un espejo donde se deje entrever el mismo caminar de España.

Hoy no vamos a entrar en más amplios detalles sobre lo que se dijo, se discutió o se planificó llevar a efecto mediante las correspondientes solicitudes oficiales, hoy simplemente dejamos constancia de un hecho, de una reunión que sin duda marcará en el futuro un punto importante en la historia local. Motivos para volver sobre el tema los habrá. Y volveremos, faltaría más. Al tiempo.

Muchas gracias, señores alcaldes, por su presencia e interés.



### Xilvar - Felanitx

Cuando a partir de las tres cuarenta y cinco, del próximo domingo el colegiado Fuentes Sierra, ordene el saque inicial en el difícil envite que el Xilvar deberá disputar al Felanitx, no habrá sido a buen seguro, olvidado por la mayoría de la afición «selvatí», el palizón que obligado se vio a encajar, el equipo, el pasado domingo en los Pinos de Alayor, rompiéndose de golpe con ello, una trayectoria que ya no podía ser más triunfal y augurante.

Hubo momentos, que a punto estuvo de ser catalogado el Xilvar, como el «matagigantes» del grupo tercerdivisionario balear. Equipos posteriores que por su rectángulo desfilaban, todos corrieron la misma suerte, siéndoles imposible de acumular en sus arcas, positivos que de antemano, les parecía fácil. Esa inoportuna derrota encajada en Alayor, no es de esperar «frene» de forma definitiva la marcha arrollante que realizaba el equipo, aunque para los efectos, no es «moco de pavo» el rival que el domingo tendrán que porfiar, todo un Felanitx, que según cuentan los comentaristas de aquella ciudad, da sensación de volver por aquellos fueros, que poco menos le convirtieran en invencible.

Olvidado pues el percañe que tantas veces acabamos de mencionar, no cabe duda que lo realizado «hasta la fecha», es digno del mayor elogio, ya que es del todo normal que los equipos que acaban de ascender pasan mil y un problema para conseguir mantenerse más o menos a flote, y en Selva, la totalidad de la afición y directiva añadida, no están dispuestos, a que esto afecte a su equipo titular, aunque para los efectos, de primordial necesidad le será para empezar a evitarlo, asegurar el total de la puntuación por muchas ínfulas que lleve en su bagaje, el inquieto «Des Torrentó».

### Santanyí

### Oficina bancaria en Alquería Blanca

PEPE EFE

El Banco de Crédito Balear, acaba de inaugurar en Alquería Blanca, una nueva oficina, ubicada en la Plaza del Generalísimo Franco.

Con ésta, serán dos las sucursales bancarias existentes en aquel lugar, alcanzándose un total en el término municipal, de siete oficinas bancarias y tres de ahorros.

#### SANT ANTONI:

«Sant Antoni es un bon Sant» —según el refranero popular—. Y Santanyí lo honró como tal, habiendo programado distintos actos, bajo organización y patrocinio del Ayuntamiento, que se vieron muy lucidos y animados.

El sábado 16, a las 4 de la tarde hubo «beneides» en la escalinata de la parroquia mayor, con desfile de numerosas carrozas muy bien adornadas y ambientadas, a las que un jurado al efecto, concedió diversos premios.

A las 8 de la noche, se encendió en la Plaza Mayor, un monumental «fogueró», ofreciéndose sobrasada, botifarrones, «panxeta» y vino gratis al personal. El conjunto musical «Aquarios», con su acierto de siempre, amenizó la velada en la propia plaza, donde la juventud pudo deleitarse bailando al compás de los ritmos de moda, incluidos «Los pajaritos»...

En Els Llombards, Cala Figuera, Calonge y Alquería Blanca, también se encendieron «foguerons» y no faltaron los consabidos productos del cerdo y vino, a expensas del Ayuntamiento. Creemos que se acertó al hacer coincidir las horas de todas las «torradas» del término municipal.

En una palabra; en Santanyí, «Sant Antoni va a més». Nos alegramos por haberse resucitado una fiesta de antigua tradición.

#### DEMOGRAFIA:

Datos demográficos proporcionados por el Juzgado: pertenecientes a 1981: Nacimientos: 55: 29 niños y 26 niñas. Defunciones: 75 (entre ellos, 8 extranjeros): 36 hombres y 39 mujeres. Bodas: 35: 32 canónicas y 3 civiles.

#### «TRUC»:

Ha finalizado el II Trofeo de «Truc», organizado por el Café «Sa Cova», siendo la clasificación final, la siguiente: 1º Francisco Llabrés y María Pons.— 2º Francisco Bonet y Catalina Vidal.— 3º Sebastián Vi-

dal y Margarita Prohéns y 4º Francisco Serra y Andrés Rigo. Como colofón, todos los participantes se reunieron dando cuenta de una suculenta y animada cena.



Fachada de la nueva oficina bancaria en Alquería Blanca

## Lluchmayor: Brillante Sant Antoni

GARA

Con el éxito de años anteriores, se celebró la festividad de San Antonio Abad, que la popular barriada de S'Arraral organiza cada año en honor del santo, patrocinados los actos por el Ayuntamiento de la ciudad y la Caja de Ahorros «Sa Nostra».

También la parroquia se suma a los actos y, con su esfuerzo, contribuye a revitalizar la santa costumbre de la bendición de carrozas y de toda clase de animales el día de la festividad, ante el templo parroquial, lo mismo que a la celebración de un solemne Oficio Mayor.

Mucho público y agradable ambiente presidieron la tarde y velada del pasado día 16. El disparo de bombas y cohetes y el pasacalle de la Banda de Música, entonan y predisponen a la población, que poco a poco va congregándose en la pequeña —en esta ocasión gran plaza de San Miguel— que ofrecía el típico aspecto tradicional del «fogaró» y de la falla preparada para su exhibición y posterior quema, que este año estuvo dedicada a los Mundiales 1982.

Llega poco a poco la gente y va recogiendo la típica y sabrosa «llangonissa» y «botifarró» del tende-

rete colocado a tal fin, o los lleva preparados de casa. Todo está dispuesto para una buena «torrada» y para dar buena cuenta de ello, rodeado de un ambiente de fiesta popular, sin más clase social que la alegría y el buen humor. No falta el buen vino tinto de la «bota», preparada al efecto.

Entre comida, comentarios y alegría, los «glosadors» ofrecen espontáneos sus «tonades». El ambiente es muy agradable y muy humano.

Más tarde la Banda de Música ofrece al auditorio música apropiada y alegre, que la gente celebra y corea.

Y como remate, la quema de la monumental falla, entre estruendos de cohetes, saltos, alegría, música, fuego y ambiente de alegría y de fiesta mayor.

Muy bien por los entusiastas y ejemplares organizadores de la fiesta de la popularísima barriada de S'Arraral por sus colaboraciones que no fallan y por la excelente disposición del ayuntamiento y de la Caja de Ahorros «Sa Nostra», que hacen, entre todos, posible esta entrañable fiesta de San Antonio Abad.

## Nuevas dependencias municipales

El pasado miércoles se celebró una reunión en el Ayuntamiento para tratar el tema de la reestructuración de la Casa Consistorial y su consiguiente distribución. A ella asistieron el secretario, interventor,

depositario, arquitecto, aparejador y representantes de UCD, CD y PSOE. El presidente de la CI de urbanismo y vías y obras, Sr. Patiño, nos manifestó que se había invitado a todos los grupos a asistir a esta

reunión. En ella se trataba de repartir las distintas dependencias que resultarán de las obras de ampliación de la Casa Consistorial entre los distintos departamentos de que consta el Ayuntamiento.

### ESTE MES, PLENO EXTRAORDINARIO

Posiblemente la próxima semana, se celebrará un pleno extraordinario para tratar este tema de la reestructuración de la Casa Consistorial.

## Así fue el «Dijous»

### EL MERCADO, DE REBAJAS

Parece que las rebajas de enero se han contagiado también al «dijous» y los precios andan acordes con los de las prendas de vestir por estas fechas. Y ya que hablamos de éstas, pudimos observar, entre otras oportunidades, que se ofrecían dos pantalones a quinientas pesetas, jerséis a trescientas, toallas a doscientas y tres pañuelos bordados a cien pesetas, aunque no podemos garantizar la calidad de estas prendas. Por otra parte, también se ofrecían piezas de vajilla muy baratas: cuatro platos

a 125 y cuatro tazas o platos a cien.

### »LOS PAJARITOS», HIMNO DEL «DIJOURS»

Con la música de «Los pajaritos» como fondo, que va a ser declarada himno oficial del mercado porque suena incesantemente desde hace unos meses, los «placers» nos comentan que la verdura va casi regalada, a precios del verano, debido al tiempo tan caluroso que ha hecho hasta ahora y que las consecuencias de la pertinaz sequía no se notarán hasta el verano.

### EL PESCADO, UNA GANGA

Mucho pescado esta semana a diferencia de las anteriores en que escaseaba y sus precios alcanzaban cotas prohibitivas para los bolsillos de los sufridos consumidores. El «boom» del pescado esta semana ha sido debido a que el miércoles fue fiesta en Palma, San Sebastián, y no se vendió el pescado, por lo que quedó acumulado dos días y hubo que darle salida. Los precios cantan y la gente compró como nunca. Hay que destacar el precio

del caramelo, a 120, cuando la semana pasada iba a 280; el de las bogas, a 60, bajando desde 150; y el del pulpo a 100 desde 150. En general, todos los precios bajaron y los pescaderos estaban contentos por haber vendido mucho después de unas semanas, sobre todo durante las fiestas de Navidad, en que había escaseado el pescado fresco y las ventas se habían resentido. Uno de ellos nos comentaba que en veinte años que llevaba de pescadero, nunca había visto el kilo de caramelo a 400 pesetas, como había alcanzado en Palma.

Pts.

Acelgas (manejo)	15
alcachofas	50
ajos	120-140
berenjenas	100
boniatos	40
cebollas	17-25
col (unidad)	25-35
coliflor (unidad)	30-40
calabacín	30
champiñones	240-280
escarola (unidad)	20-30
espinacas (manejo)	15
guisantes	100
judías verdes	180
lechuga (unidad)	20-35
patatas	25-28
rábanos (unidad)	15-20
perejil	5-10
tomates	40-60
zanahorias	40-50

### FRUTAS

Limonas	50-60
naranjas-mandarinas	50
n. clementinas	60
n. wasintonas	40-45
manzanas	40-50
peras	80
plátanos	100-120
uvas	90-130

### PESCADOS

Pescado de sopa	200
rape	500
calamar (congelado)	350
mejillones	80

caramel	120
pulpo	100
bogas	60
gambas	700

### ARBOLES PARA PLANTIOS

Almendros - «Bordes» Extras	350
Almendros - «Bordes» 1ª	350
Almendros - «Bordes» 2ª	250
Almendros - injertados	250
Albaricoquero	300
Cerezo	300-350
Ciruelo	300-350
Granado	300-400
Higuera	350
Kaki	400-500
Limonero	450-500
Mandarinos	700
Manzano	200-250
Melocotonero	350-400
Membrillero	300-350
Naranja	450-500
Nispero	350
Nogal	350-400
Olivo	700-800
Parra	350
Peral	200-250
Pomelo	500-600

### ANIMALES

Pollos de cría	50
Pollos medianos	75
Pollos grandes	100
Pollita ponedora	125 y 300
Conejo cría	300
Conejo mediano	175
Conejo grande	200
Palomo grande	225
Paloma pichón	200
Pato	300

## San Juan: funciona la biblioteca

Con el fin de año llegó la adjudicación de las obras de renovación del alumbrado público, que ha de ser realidad en este 1982.

También en este final de año, el Consistorio repartió cien mil pesetas en diferentes entidades locales y acordó que las fiestas locales retribuidas y no re-

cuperables para este año, fueran el 12 de abril y el 24 de junio (Festividad de San Juan Bta.).

Durante el pasado año quedó asfaltado el «Cami d'Horta» y preparado para esta mejora el «Cami de Calicant»; para este año se dará preferencia al «Cami de Ses Casetas» y luego al de «les Algorfes», de esta

forma se va arreglando esta red de caminos y vecinales. Otra mejora importante dentro del finido 81 ha sido la red de alcantarillado de la zona A.

### BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL P. GINARD

La Biblioteca Municipal

que ha sido una realidad en 1981 y que forma parte del Centro Coordinador de Bibliotecas del Consell, ha abierto sus puertas a la vecindad estos días y el horario por el que regirá sus horas de consulta será: De lunes a viernes de las 17.30 a 19.30 y los sábados de 10 a 12 h.

## Inca

## Los temas del pleno

En el pleno celebrado ayer jueves se trataron los siguientes temas:

1.—Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.

2.—Dictamen de la CI de cultura sobre aprobación reglamento de honores y distinciones.

3.—Dictamen de la CI de cultura sobre aprobación convenio con el centro coordinador de bibliotecas de Baleares.

4.—Decreto de la alcaldía nombrando al Juan Llabrés Amengual delegado de alcaldía de tercera edad y residencia de ancianos.

5.—Propuesta de alcaldía de nombramiento de D. Juan Llabrés Amengual vocal de las CCIL de gobierno, sanidad, beneficencia, deportes y electricidad. Recordemos que estos cargos que ahora ocupará Juan Llabrés eran los que desempeñaba Juan Morell, al que aquel sustituyó.

6.—Propuesta de la CI de urbanismo y vías y obras de actualizar los presupuestos correspondientes a los proyectos de «reforma colector Gran Vía Colón 2ª fase» y de «acabados 2ª planta en edificio sito en calle Dureta, 2ª fase».

7.—Propuesta de la CI de urbanismo y vías y obras de solicitar la inclusión en el plan provincial de obras y servicios 1982 de diferentes obras. Estas obras en principio son tres: mejora del matadero, a la que se ha concedido especial prioridad; terminación del colector de la Gran Vía Colón; y casa de cultura. Se intentará incluir también entre estas obras la ampliación de la casa consistorial.

8.—Propuesta de la CI de urbanismo y vías y obras de aprobación nueva parcelación y división del solar sito entre las calles Jaume Armengol, Trobat y Bisbe Llompart.

9.—Moción de los Sres. concejales D. Jaume Armengol, Llorenç Rigo y Antoni Armengol solicitando el cumplimiento del contrato suscrito con D. Cristóbal Rosselló.

## Campeonato adheridos

## Serafín, 1-Quely, 0

En encuentro correspondiente al campeonato de adheridos el Bar Serafín se impuso al Quely por un tanto a cero. El escenario del choque fue el campo de Son Malferit, que contaba con una iluminación escasa, que dificultó el juego de ambos equipos, sobre todo de los visitantes, no acostumbrados a jugar con esta falta de visibilidad.

Si la primera objeción a la derrota del equipo amarillo es, desde luego, la deficiente visión del rectángulo de juego, pues es inadmisibles que se permita jugar un partido en estas circunstancias, también hay que acudir de nuevo, como tantas otras veces, al tópico de la mala fortuna. Los jugadores galleteros no tienen la suerte de cara ante el portal contrario. Se vienen fallando ocasiones claras que hubieran permitido ganar partidos que luego, incomprensiblemente, se empatan o pierden.

En este partido, el Bar

Serafín se aprovechó de una jugada desafortunada de la zaga del Quely y se vio con dos puntos en su cuenta particular. De nada sirvieron los esfuerzos ni el dominio absoluto durante la mayor parte del encuentro.

En cuanto al juego, fue deslucido. Ya hemos apuntado las causas. Sin ver no se puede jugar. Aún así, insistimos que el Quely no debía haber salido derrotado de Son Malferit.

El aficionado que ha seguido día a día las evoluciones del equipo inquense sabe que estos resultados no son los que en verdad se merece el equipo, y confían en su plena recuperación para que, al final, ocupe el lugar que le corresponde en esta categoría, que es, sin duda alguna, entre los primeros.

El equipo inicial del Quely fue el siguiente: Pirelló, Coll, Tofol, Figuerola, P. Cortana, Mora, Pascual, Ribas, Sbert, Gual, Siquier.



## De día 15 al 24 de Gener LA IMPORTANCIA DE TENIR UN SIURELL

en homenatge a  
LLORENÇ MOYÀ

amb: Catalina Garcias, Roser Jové,  
Catalina Valls, Colau Cortés,  
Toni Oliver, Miquel Moll,  
Manuel Tubert, Andreu Amer.

Muntatge i Direcció:  
Guillem Cabrer

Funcions:  
Cada dia a les 10  
Dissabte a les 7 i a les 10  
Diumenge a les 7



## El Pleno de la concesión del agua

# Los grupos políticos muy comedidos

Una de las características a destacar en cuanto al desarrollo del trascendental Pleno del pasado martes, es el comedimiento en que se emplearon los portavoces de los distintos grupos políticos municipales, en comparación a su lenguaje habitual.

No cabe duda de que el tema les tenía profundamente preocupados, y que las reiteradas reuniones informales y de comisión, habidas en semanas y días anteriores les obligaban a medir sus palabras, hasta el punto de que la mayor parte de intervenciones fueron leyendo escritos preparados o siguiendo un guión sobre el tema, cosa totalmente inusual en nuestro Consistorio.

Por este orden intervinieron los grupos políticos así:

### ANTONI SUREDA (PSOE)

Aludió a omisiones en los sentidos técnicos de los Interventores, por lo que quizás la oferta en apariencia más ventajosa, podría ser la más superficial. Recordó que durante dos años el PSOE ha defendido la fórmula de la explotación directa municipal y por coherencia debería ser abstencionista; pero que ante el compromiso que para los ciudadanos de Manacor supone la puesta en marcha de las obras de alcantarillado, teniendo en cuenta los diez años transcurridos y hasta que estaba en juego la supervivencia del primer Ayuntamiento democrático, votarían por una opción, sin señalar cual, la que consideraría más ventajosa. Terminó discrepando del informe de Secretaría por no considerar defectos graves de forma los señalados en distintas plicas y por considerar que eran necesarios 11 votos, o sea la mayoría absoluta legal para hacer la concesión. Por último pidió que la votación no fuese secreta como estaba prevista.

### ANTONI SANSO (OIM)

Dijo valorar positivamente la presencia de cin-

co empresas distintas al concurso. Acusó la carencia de un informe por parte del arquitecto municipal. Se refirió a la trascendencia de la votación ya que se barajaban millones de pesetas para los próximos años. Señaló que su grupo daría el voto a lo que consideraban más conveniente para la ciudad de Manacor y acabó diciendo que no había problema en que la votación fuese secreta.

### JAUME LLODRA (CD)

Prácticamente no hizo exposición alguna, se limitó a pedir que se leyeran unos informes complementarios presentados el día anterior. Así lo hizo el secretario y se trataba de dos informes presentados por Aguas Manacor y otro por Gabriel Munar.

### RAFEL MUNTANER (MA)

Dijo en principio que no entraría en si eran legales o no las plicas presentadas ni los documentos añadidos la víspera, para que nadie les pudiera tildar de obs-

truccionistas. Recordó que su grupo defendió desde el primer día el sistema de concesión y se alegró que compitieran 3 empresas de Manacor y 2 de la península. Respecto a las primeras elogió el carácter empresarial manacorense y respecto a las foráneas dijo que valoraba su interés por interesarse en prestar un servicio a Manacor. Aludió luego a los muchos años que hace se iniciaron las obras culpando de ello a Dragados y Construcciones, pero sobretodo al Servicio Hidráulico de Baleares. Manifestó su pesar por esperar a dar la concesión pocos días antes de acabarse el plazo, cuando pudo hacerse desde el pasado octubre. Sin rencores volvió a pedir una necesaria planificación municipal y por último tras manifestar que su grupo estaba muy unido, indicó que sus concejales tendrían libertad de voto en esa cuestión, según la conciencia de cada cual. Finalmente se ofreció a colaborar con la empresa que resultara ganadora del concurso, advirtiendo no obstante que sería MA muy crítico con ella si no cumplía con las condiciones programadas. (Fue la intervención más brillante de la noche, en fondo y forma).

### SEBASTIA RIERA (CDI)

Recordó que su grupo siempre había sido favorable a la concesión y nunca a la explotación directa. Dijo que era difícil tomar posturas ante la variedad y complejidad de las cinco

ofertas presentadas, pero que su grupo aceptaba como buenas todas las opciones y al mismo tiempo las consideraba a todas capaces de concursar. Se ratificó en lo de votación secreta, porque así la había decidido la Comisión de Gobierno la víspera del Pleno.

### JAUME LLULL (Alcalde)

Reconoció oficialmente la buena disposición de todas las empresas para el Consistorio en cuanto a su presentación y a las constantes explicaciones que habían dado cuando se les había solicitado. Agradeció también la buena disposición de todos los miembros del Consistorio en estudiar a fondo las distintas ofertas y pidió que todos votasen la fórmula que creyeran más beneficiosa para Manacor.

### JOAN RIERA (UCD)

No hizo ninguna declaración en nombre de su grupo. Se limitó a repetir reiteradamente fuese ampliamente explicado el sistema de votación elegido la víspera, para lograr entenderlo el Consistorio y el numeroso público asistente. Una vez aclarado, señaló que no se si bien admitía el sistema, no se consideraba responsable de lo que pudiera ocurrir en una votación tan complicada y poco clara.

—Después de las votaciones ya no se pronunciaron más opiniones ni como es lógico explicaciones de voto, toda vez que fue secreta.

# Manacor

## Ni la Fifa, vaya!

Josep M<sup>a</sup> Salom

Partiendo de sedes fijas, categorías preestablecidas y varios bombos, bastante millones de personas pudieron observar hace pocos días, a través de la pequeña pantalla, lo complicado del sistema «fifero» para componer los grupos de los próximos mundiales de fútbol.

Más difícil parecía imposible, pues bien, para resolver la concesión del servicio de agua, nuestros directos concejales, a través de su comisión de gobierno, idearon un sistema todavía más enrevesado, plagiando en cierto modo la segunda vuelta de las elecciones francesas.

El problema de origen es que nadie quería definirse previamente incluida la Comisión en que se hallan representados todos los grupos políticos, para hacer una propuesta concreta sobre una de las cinco opciones admitidas y así surgió la churrigueresca maniobra.

Se votarían las cinco opciones numeradas del uno al cinco por orden de presentación en la oficinas de Secretaría y con ello se vería sólo la admisibilidad que el Consistorio otorgaba a las propuestas; aquellas en que los votos afirmativos superasen a los negativos se considerarían admisibles y se pasaría a votar seguidamente en el orden de votos positivos las propuestas admitidas, una a una. La primera que obtuviera «quorum» detendría ya la votación en esta segunda ronda.

Se necesitó tiempo y explicaciones para entender la maniobra.

Se introdujeron en la primera votación hasta cien papeletas en la urna, cinco por concejal, y se tardó bastante en verificar el recuento por parte de Secretaría, cosa lógica dado el desglose de votos que tuvo que hacerse para cada opción.

En el fondo hubo suerte, mucha suerte, porque no se produjo casualmente ningún empate, teóricamente posible, dado que los miembros del Consistorio eran veinte esta noche, por ausencia de uno de ellos, y por tanto el número total era par. Hubo suerte también que no surgiera algún chistoso echando papeletas de más o de menos, cuando introducían cinco cada concejal por la ranura de la urna, y en la primera votación de la segunda vuelta se logró una mayoría tan absoluta para una opción determinada, la ganadora, que ni el alcalde cuando lo eligieron ni los presupuestos cuando se aprobaron, consiguiendo un éxito tan rotundo en un ayuntamiento «taifal» como el nuestro.

De hecho, el complicado y polémico ardid funcionó. Al hacerlo secretamente nadie tuvo que dar la cara, cosa discutible y útil para otro comentario, y el tanteo de la primera vuelta sirvió para afianzar al vencedor de la segunda, sentenciando al rizo de la medianoche y con la espada democlaniana de la ilegalidad, según las reiteradas advertencias de secretaria, el tema de la concesión del agua.

Hay que apostillar, que aunque la votación era sobre tema acuifero, la urna estaba completamente seca, y algún cerebelo también, al final de tan larga sesión.

## El Arenal

# Deporte femenino



El equipo del San Vicente de Paúl, primer año en competición y campeonas. — (Foto Quinlín)

**Sbert**  
El primer equipo en la historia arenalense, de balonmano femenino, que ha tomado parte en competición oficial ha sido el San Vicente de Paúl. Y ha falta de tres partidos para finalizar el campeonato, categoría infantil, son ya virtualmente campeonas. El promedio alcanzado por estas muchachas es francamente magnífico, en go-

les han logrado 26 por partido jugado y de los once disputados encuentros no se ha perdido en ninguno.

Las jugadoras de tan brillante campaña son Angeles García, Isabel Luque, Juan Fernández, Isabel Ayala, Isabel Salas, Ana M<sup>a</sup> Manresa, Asunción Fernández, Ana Hernández, Coloma Clar, Carmen García, Elisa Cano, Encar-

nación Fernández. Los entrenadores son Luis Blanco y Juan Manuel Berdonce.

Que siga la racha.

### PROXIMA «REGATA CRUCEROS»

En el club Náutico Arenal se anuncia una nueva regata, categoría cruceros (clase I a la mini). La fecha es el día 31 de este mes y la salida a las 11 horas de la mañana. El recorrido se montará en la bahía arenalense, con salida y llegada en las inmediaciones del club organizador. Habrá baliza situada una milla de Cabo Enderrocat (dirección SW), baliza del emisario de la central térmica de San Juan de Dios, en isla del Sec. vuelta a El Arenal. Las instrucciones de la regata en el club marítimo arenalense, como asimismo las inscripciones.

### FUTBOL

El equipo de Regional Preferente no marcha bien. Tampoco comprendemos como se ha llegado

a la actual situación. La plantilla es buena y sin embargo se han perdido buen número de partidos de manera algo incomprensible. La llegada de José Dols ha cambiado algo el panorama, se empató en la última salida, en el difícil terreno de Can Picafort, pero luego se perdió (0-1) a costa de La Real. Esperamos y deseamos llegue cuanto antes la recuperación. No se puede perder jamás una categoría que tanto costó alcanzar. ¡Y eso que a los inicios de temporada se hablaba de ascenso! Como cambian las cosas.

### REVISTAS

Siguen apareciendo las revistas llucmajorenses «Sa Veu de Llucmajor» y «Llucmajor, de pinte en ample» y el periódico local titulado «S'Arenal de Mallorca». En cada respectiva información podemos ver estupendos trabajos relacionados con el caminar arenalense y que hablan por sí solos de la importancia de la zona.

## Sepa Vd.

**CERRAMIENTO PARQUE.**— Quedó aprobada en sesión permanente del 31 de diciembre, la memoria descriptiva, presupuesto y proyecto de la obra consistente en cerramiento de la fachada posterior del Parque Municipal, por un total de 478.630 pesetas, con cargo al presupuesto de Inversiones y publicado dicho acuerdo en la prensa y tablón de edictos.

**REPINTADO DE FAROLAS.**— Vista la propuesta del concejal delegado de Alumbrado Público sobre repintado de farolas se acordó por la Permanente del 11 de enero que los servicios técnicos realicen un estudio sobre las necesidades en tal sentido en los distintos núcleos de población del término municipal, relacionando calles y número de farolas.

**SUBVENCIÓN DEL CONSELL.**— El Consell Insular de Mallorca ha concedido una subvención de 450.000 pesetas para redactar el proyecto de «encauzamiento y cubrimiento del torrente de Manacor», lo cual corresponde al 25% de los honorarios fijados para dicha redacción.

**INFRACCIONES URBANÍSTICAS.**— El alcalde ha dirigido escrito al recaudador municipal en el sentido de que continúe los trámites necesarios para que se liquiden seis expedientes de multa por infracciones urbanísticas, actualmente pendientes, por un importe de 1.555.200 pesetas.

**APERTURA NUEVO VIAL.**— En la Permanente del 11 de enero el teniente de alcalde Sr. Llodrá pidió que se redacte un proyecto sobre la apertura de la futura Ronda de Felanitx entre las carreteras Palma-Artá y carretera de Felanitx.

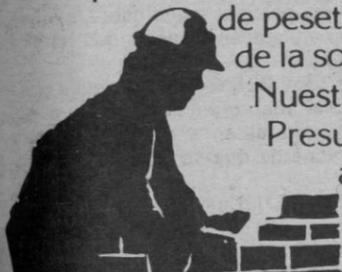
**VALLADO SON PERETO.**— La misma Comisión Permanente autorizó un gasto por importe de 178.975 pesetas por el vallado del recinto de la Basílica de Son Peretó.

# LAS RAZONES DE UN PRESUPUESTO

Nuestro país y sus problemas exigen soluciones concretas. Soluciones que precisan la colaboración de todos.

Con este punto de partida se ha aprobado el Presupuesto del Estado para 1982. Tres billones y medio de pesetas para atender a las necesidades de la sociedad española.

Nuestro país lo necesita así. Y el Presupuesto del Estado del 82 atiende a estas razones:



## Crear puestos de trabajo y ayudar al desempleo.

A resolver este problema se dedican los mayores incrementos del Presupuesto, que recoge la financiación de medidas tomadas en el Acuerdo Nacional de Empleo. 545.000 millones de pesetas se destinan a objetivos tan importantes como éstos:

- Conseguir la reducción en un punto de la cotización de las empresas a la Seguridad Social.
- Bonificar el 90% de la cuota de la Seguridad Social en la contratación de desempleados.
- Fomentar la contratación de jóvenes en prácticas o formación.
- Extender el subsidio de desempleo a los trabajadores fijos del campo y los que reuniendo determinados requisitos hubieran agotado el plazo de percepción.
- Dotar con 22.400 millones de pesetas el crédito para empleo comunitario.
- Incluir la asistencia médico-farmacéutica en el seguro de paro.

# ESTO.

**PRESUPUESTO  
DEL ESTADO 1982**

## EL PRESUPUESTO DE TODOS



## Apoyar a los sectores productivos en crisis.

El Presupuesto del Estado dedica 781.000 millones a reforzar la actividad económica en el 82, ayudando a los sectores productivos en crisis. De esta forma, el Estado sostiene los puestos de trabajo que el país tanto necesita. Y estimula la actividad de la empresa,

particularmente en sectores tan importantes como siderurgia y aceros, naval, textil, papel, electrodomésticos, minería, energía, agricultura, transportes, comercio, etc.



## Repartir justamente la riqueza de España

La distribución de la inversión entre las distintas regiones españolas dando preferencia a las menos desarrolladas, es otro de los objetivos fundamentales. A este fin el Presupuesto del Estado para 1982 destina 196.000 millones en nuevas inversiones.

## Mejorar la financiación de las corporaciones locales.

Los Ayuntamientos y Diputaciones cuentan este año también con la atención del Presupuesto, que destina 171.000 millones a mejorar y racionalizar el sistema de financiación de estas corporaciones. La distribución de esta cifra ha sido también modificada para conseguir un reparto más equitativo.

## Sostener un país

Naturalmente el Presupuesto del Estado para 1982 dará mucho más de sí, atendiendo además a otras necesidades sociales, económicas y generales.

Tan justas como redistribuir las rentas en beneficio de quienes más las necesitan.

Tan esenciales como potenciar la creación de fuentes de energía con 55.617 millones de pesetas, el 181% más que el año anterior.

Porque nuestro país lo pide. Porque todos lo necesitamos.

Esa es la verdadera razón de ser del Presupuesto del Estado del 82.

**EL EDEN**

SÓLO POSARÉ PARA UN DESNUDO SI ME PROMÉTES PINTARME DES-DE LEJOS...

¡PROMETIDO!



**Crucigrama**

- HORIZONTALES.** — 1: Cesto ordinario de madera de castaño. Elogia con exceso. — 2: Soberbia, altiva. Bucles del cabello. — 3: Mueble para dormir. Consonante. Asigno bienes a una fundación. — 4: Manto de los beduinos. Flanco. Nómina, catálogo. — 5: Conozco. Fetidez del aliento. Símbolo químico del neón. — 6: Ciruelo silvestre de fruto negro azulado. — 7: Negación. Muerte natural. Matrícula española. — 8: Bisonte europeo. Pronombre personal latino. Divinidad griega de la vida campestre. — 9: Observa. Vocal. Tratamiento honorífico usado antiguamente. — 10: Madera dura y negra muy apreciada. Unid en matrimonio. — 11: Niñas pequeñas. Musas de la poesía elegíaca.

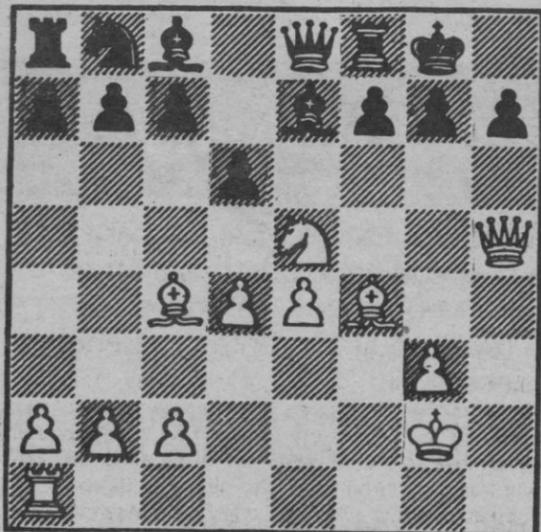
- VERTICALES.** — 1: Hinchazones de las glándulas. Inspiración. — 2: Paleta de una rueda hidráulica. Artifice que trabaja en oro. — 3: Parte del árbol. Vocal. Ciudad y puerto de Argelia. — 4: Liga con cuerdas. Animal plantigrado. Nombre propio de mujer. — 5: Pirineos. Nombre de letra. — 8: Combate, lucha. Juguete infantil. Establecimiento de bebidas. — 9: Ave de rapiña de pico negro. Vocal. Uva secada al sol. — 10: Capullo de flor. Revolucionario francés asesinado por Carlota Corday. — 11: Arrase, destruya. Juntado, reunido a un grupo.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1			R	A		♠	A	R	A	B	A
2			A	T	A	♠	R	I	Z	O	S
3	C	A	M	A	♠	C	♠	D	O	N	O
4			A	♠	A	L	A	♠	R	O	L
5	S	E	♠	O	C	E	N	O	♠	N	E
6	♠	♠		S	A	R	E			♠	♠
7	N	O	♠	O	B	I	T	O	♠	M	U
8	U	R	O	♠	E	G	O	♠	P	A	N
9	M	I	R	A	♠	O	♠	B	A	R	I
10	E	B	A	N	O	♠	C	A	S	A	D
11	N	E	N	A	S	♠	E	R	A	T	O

**El espejo de Escaques**

Eduardo Scala

Quien se ofusca, se pierde a sí mismo. Lao Tse (Tao-Te-King, XXVI)



CSEH-BALOGH  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1.DxPT+I, RxD/2. T1T+, R1C/3.C6C.

**Sopa de letras**

L	H	A	I	N	I	G	R	I	V
A	A	I	O	S	S	N	A	O	M
B	R	R	G	E	A	I	S	D	E
E	M	G	O	I	L	F	N	P	C
E	O	A	E	A	A	S	O	E	A
T	N	E	S	N	S	I	F	R	I
O	I	S	I	E	T	A	D	E	N
S	A	L	R	N	C	I	O	S	A
M	N	E	A	E	C	O	N	O	R
M	C	B	H	R	E	S	D	A	U

En el recuadro se encuentran los nombres de once asteroides. Se leen de arriba a bajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

**Horóscopo**

**ARIES** (marzo 21 a abril 19). Hable con personas de experiencia y siga sus consejos de como hacer más próspera su vida. También procure trabajar en algún trabajo de orden cívico para su comunidad.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20). Usted desea extender su negocio y tiene muchas ideas como hacerlo, pero primero, analice todos los ángulos y asegúrese de lo que va a hacer. Salga con su esposa en la noche a cenar.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20). Atienda todos sus asuntos personales o de negocios con cuidado. Por la noche, salga con la persona que usted ama y pasarán un buen tiempo, pero recuerde no gastar demasiado.

**CANCER** (junio 21 a julio 22). Procure terminar temprano sus quehaceres, así le quedará más tiempo si es que tiene que salir a alguna compra. Su seguridad para el futuro es esencial, por eso debe seguir luchando.

**LEO** (julio 23 a ago. 22). Asegúrese de terminar cualquier trabajo que haya comenzado antes del fin de semana. Muy pronto verá una persona que a usted le interesa. Recuerde llamar a sus amistades antes de que termine el año para felicitarles.

**VIRGO** (Ago. 23 a sept. 22). Esa idea creativa que tiene en mente comiencela cuanto antes. También póngase temprano en contacto con las amistades que desee ver. Manténgase alegre, recuerde que se aproxima un nuevo año.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22). Cuide su hogar, es su más preciado tesoro. Procure que en él se mantenga la armonía. Analice ese nuevo interés que tiene con gran cuidado, será de gran beneficio. En la noche visite sus amigos.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21). Sus negocios han mejorado mucho, pero así y todo debe luchar más para afianzarse. La noche se presta para pasarla en su hogar y en compañía de buenos amigos.

**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21). Procure conseguir esos datos que tanto necesita para poder trabajar con eficiencia. También debe recordar que el ahorrar es de sabio, nunca sabemos qué nos depara el futuro.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 19). Esos deseos personales que hace tiempo que tiene le tomarán tiempo el lograrlos, pero tenga paciencia, que todo llega. El refrán: más vale tarde que nunca. El suyo llegará.

**ACUARIO** (enero 20 a feb. 18). Este mes tendrá problemas con sus finanzas, pero trabaje con ahinco y todo podrá resolverlo satisfactoriamente. No desmaye y siga adelante con sus planes.

**PISCIS** (feb. 19 a marzo 20). Escuche consejos de sus buenos amigos, ellos le indicarán el mejor camino para triunfar. La noche se presta para reunirse con su familia y amigos para pasar un buen rato.

**Jeroglíficos**



**Solución a los pasatiempos publicados ayer**

**CRUCIGRAMA**

**HORIZONTALES.** — 1: Amago. Batel. — 2: Zares. Overo. — 3: Acal. T. Emir. — 4: Dan. Set. Eco. — 5: Al. Vario. As. — 6: Cercara. — 7: La. Otero. Ol. — 8: Era. Ata. Así. — 9: Momo. O. Amar. — 10: Amase. Arado. — 11: Natán. Cánon.

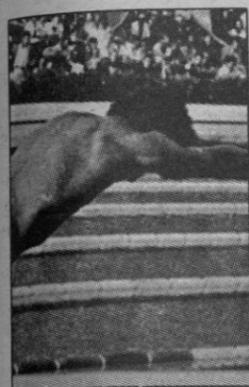
**VERTICALES.** — 1: Azada. Leman. — 2: Macal. Aroma. — 3: Arán. C. Amat. — 4: Gel. Veo. Osa. — 5: Os Sarta. En. — 6: Terceto. — 7: Bo. Tiara. Ac. — 8: Ave. Oro. Ara. — 9: Teme. A. Amán. — 10: Erica. Osado. — 11: Loros. Lirón.

**JEROGLIFFICO**

Es albacea testamentario (es; aL; ba, ce, a; testa; m en ta; rio).

**ADIVINANZA GRAFICA**

Las tejas cuando llueve.



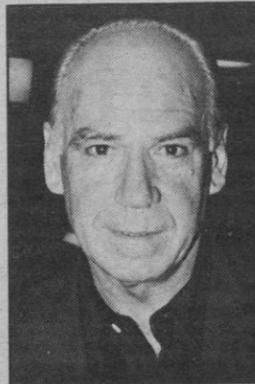
### Segundo Trofeo Federación

Los próximos días 30 y 31, en la piscina del C.N. Palma, se disputará el II Trofeo Federación Balear de Natación, 1ª fase, habiéndose programado pruebas para las dos categorías. Se nadará en la piscina cubierta.



### «Hoy se juega más amarrado»

Zarra, el máximo goleador español de todos los tiempos (su récord de 36 goles en una temporada sigue vigente), ha declarado que el fútbol ha cambiado; hoy se juega más amarrado, más a la defensiva, sin espectáculo.



### Muchos rusos a Málaga

Se espera que muchos rusos vayan a Málaga con motivo del Mundial, según el embajador de la URSS, Yuri Dubinin. Por cierto, que ya se organizan viajes marítimos desde Rusia hasta la Costa del Sol. Casi igual que aquí...

Con el Elche en puertas

# Muller piensa en el debut de Barrera

JORGE MOISES

A las once de ayer mañana, la plantilla del Real Mallorca realizó un partido, entre un combinado de jugadores, con el que Muller, puso a prueba a los argentinos, Barrera y Vázquez, y vió en acción a estos dos elementos por primera vez.

La verdad es que el rubio, Rolando Ramos Barrera, nos gustó mucho —en lo poco que pudimos ver— y también a los bastantes aficionados que se dieron cita en el estadio «Luis Sitjar», llegando a ovacionar en algunos lances del partido de entreno, al futbolista sudamericano. Tiene madera de buen jugador, juega en posición de extremo izquierdo, sube con fuerza aunque no demasiada velocidad, y goza de buena cintura con lo que realiza con meridiana efectividad el dribling. Es, en suma, un delantero nato, y que puede volver loco a más de una defensa, aunque, como decíamos esto, es lo que nos pareció a simple vista. Suponemos que esto se demostrará cuando juegue con el Mallorca, caso de que su fichaje sea un hecho.

contrato con el club de la plaza Barcelona. El yugoslavo que causará baja será con toda seguridad, Goran Peles, como era de prever, puesto que Kustudic está a varias jornadas vista de finalizar el castigo que le impuso el Comité de Competición.

los que no estuvieron ayer mañana viendo el comentado partido de entrenamiento, les podemos asegurar que nunca, desde que el Mallorca inició la temporada, habíamos visto correr a los jugadores de la forma que lo hicieron ayer: subiéndolo a atacar, defendien-



Esta semana, sólo se entrena por las mañanas. Foto: Pascual.

«Si mis jugadores quieren, el Elche no ganará»

MUCHAS INTERROGANTES

Por cierto que sí, para

do con uñas y dientes, desenvolviéndose en un terreno de juego muy resbaladizo e irregular... en una palabra sudando la camisa, como es la obligación ineludible de unos futbolistas profesionales. Aquí sí que se podría decir aquello que ni los más viejos del lugar lo recordaban.

Hasta el propio preparador mallorquinista, Lucien Muller, no daba crédito a lo que había visto. Finalizado el entrenamiento dijo al respecto:

—Estoy sorprendido de lo que han hecho mis jugadores, aunque esto no quiere decir nada, porque igual el domingo que viene no vuelven a correr.

—¿Qué le han parecido los dos jugadores argentinos? (preguntamos al «mister» del conjunto decano).

—Los dos se ve que tienen calidad. A Vázquez se le puede ver con tiempo, pero el otro, o sea, Barrera, hay que ficharlo rápidamente, lo necesitamos en la delantera.

—¿Quiere decir con esto, que quizá pueda debutar frente al Elche?

—Si el trámite federativo se soluciona, y la documentación está en regla, por supuesto que jugará contra el Elche. Quisiera que así fuera.

—¿Teme la visita del equipo ilicitano?

—¿Por qué motivo...? Jugamos en casa, y pienso que si mis jugadores quieren, el Elche no ganará. Todo depende de ellos; si saben anticiparse a las jugadas del adversario, y juegan al fútbol, el partido es nuestro, sin duda. Claro está que no todo es querer, sino poder, aunque lo cierto es que el Mallorca está mucho más entonado.

—¿Tiene alineación decidida?

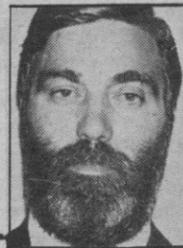
—Hay varias interrogantes, unos por ser duda debido a pequeños problemas físicos, y otros a causa de que todavía no estoy seguro de si están en el momento idóneo. Sobre el respecto, ofreceré la alineación el sábado por la mañana, después del último entreno, a pesar de que con toda seguridad no voy a poder contar con Gallardo, Toño y Bonnin, lesionados, y son dudas hasta última hora Juanito y Aparicio.

Esta es la última hora del Real Mallorca, al que vamos a empezar a pensar en llamarle «el pupas». Ahora que vienen dos jugadores, con savia nueva, resulta que jugadores de la importancia de Gallardo y Toño no van a poder ser alineados. Kustudic que sigue con su popular sanción, y en fin, que sólo sea esto.

Lo cierto es como no hay más cera que la que arde, y que a pesar de lo que diga «Monsieur Muller», el Elche es un equipo cuyo poderío no puede ser discutido, el once inicial que con más probabilidad saltará en un principio será el compuesto por Tirapu, Sahuquillo, Iriarte, Almenara, Ruisánchez, Damián Amer, Barrachina, Delgado, Morrey, Orellana, Sancayetano o Barrera, si se llega a un acuerdo definitivo.

### ¿Altabix o Luis Sitjar?

Lorenzo Ripoll



Añeja rivalidad Mallorca-Elche. Se remonta a aquella época «de oro», cuando bajo la presidencia de Jaime Rosselló Pascual, de grato recuerdo —tenía un inteligente secretario general en Jose M<sup>o</sup>. Lafuente López, hoy de nuevo dirigente del club decano— se inició la escalada de Tercera a Primera. Juan Carlos Lorenzo era entrenador-jugador de los «nuestros». César Rodríguez un año antes era lo mismo en los ilicitanos. El argentino, se hizo cargo del equipo después de perder la eliminatoria de ascenso a Segunda. En reiteradas ocasiones, los representantes de ambos clubs se han enfrentado, en distintas categorías. Ahora, volverá a ocurrir. En Liga y en Copa, el Elche siempre llevó al Mallorca por el camino de la amargura. Esta temporada, en el nuevo Altabix, se perdió de penalti, en las postrimerías, después de haber fallado uno los palmesanos.

Sobre el papel —que es la tabla clasificatoria— son mejores los visitantes, que solo han conocido dos derrotas en sus desplazamientos. Para sus forofos, venir a Mallorca ha constituido un gran aliciente. Este año, va a desbordarse, porque se han fletado cuatro vuelos charter, además de los pasajeros que vendrán en las líneas regulares y por el mar. Uno está dudando si el estadio Luis Sitjar puede confundirse, pasado mañana, con Altabix. Habrá rivalidad en las tribunas; casi similar a la del terreno de juego.

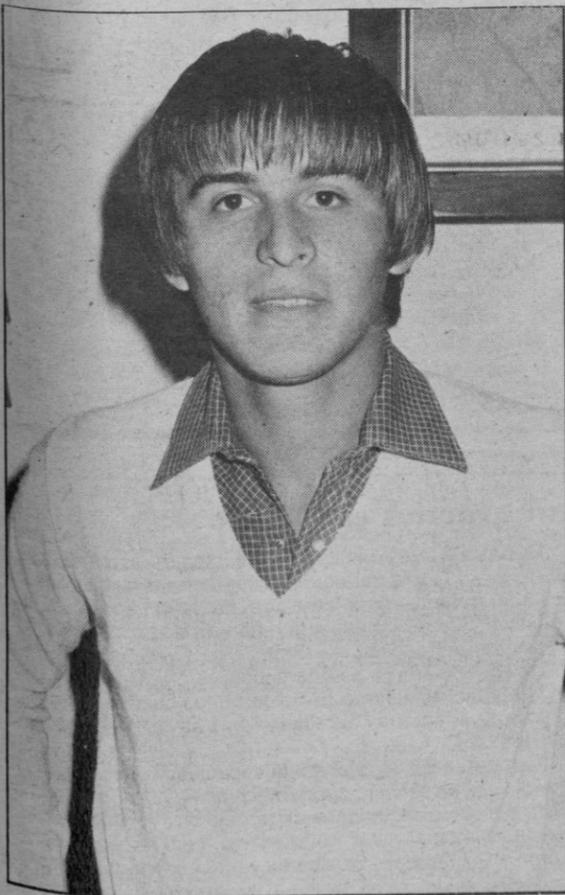
Puestos en contacto con Elche, en relación con el equipo, nos informan:

—No parece el equipo balear un hueso fácil de roer. Si ya en la primera vuelta le puso las cosas muy difíciles al Elche, aún más se teme que vuelva a ocurrir en su feudo, máxime teniendo en cuenta que el Elche lleva ya varias semanas disputando dos encuentros, con el consiguiente desgaste físico.

En cuanto a la alineación que Felipe Mesones presentará, no va a tener problemas, ya que cuenta con la totalidad de la plantilla incluida la reincorporación de Jorge Txomin.

Siendo así, van a salir inicialmente: Vidal, Valle, Jarque, Bonet, Fali, Jorge, Txomin, Nando, Rivas, Kostic y Alvarez. (Bonet estaba algo tocado.)

Y ahora, a esperar acontecimientos. Puede haberlos.



Barrera, inminente alta en el Mallorca, puesto que sólo se está pendiente de un trámite federativo. (Foto: Juanet)

Baloncesto

# La categoría juvenil, la de mayores alicientes



ANTONIO PUJOL

Otra jornada interesantísima este fin de semana, ya que son varios encuentros a los que se puede calificar como decisivos. Además, comienza la II División Fenenina, aunque de esta categoría nos ocuparemos en nuestro comentario de mañana.

III DIVISION

En la III División se presenta una jornada de puro trámite, ya que no es muy probable se reduzcan sorpresas. El Cide debe vencer a su visitante Pla de Na Tesa, ya que otro tropiezo de los colegiales los dejaría definitivamente fuera de combate. También el Perlas debe vencer al Español, al igual que el P. Vacaciones al M. Orambo. El S.J. Barceló-Sa Pobra puede ser bastante nivelado, aunque su resultado no influye en la clasificación, como tampoco el del J. Mariana-J. Lluchmayor.

Por la tarde, a las cuatro, jugarán L.S. Marisa e Ibiza y los locales son claros favoritos.

JUNIORS

En juniors Masculinos, el L.S. Marisa debe imponerse al Hispania sin dificultades, como tampoco el P. Vacaciones al San José.

En femeninos, destaca el Quely-S.J. Barceló, ya que se enfrentan el que solamente cuenta con una derrota y el imbatido y por tanto tiene su aliciente, aunque a decir verdad son las del San José las que cuentan con mayores posibilidades.

El Binisalen debe vencer al C. Orquidea, para no perder su opción al segundo puesto y el M. Orambo-San Lorenzo se presenta como el más igualado.

JUVENILES

En juveniles masculinos, tampoco se esperan gran-

des cambios. El P. Vacaciones A se desplaza a Santa María y debe regresar vencedor. También el San Agustín A, que deberá rendir visita al Cide y el American que juega en el Vivero frente al Hispania. En los restantes, mayor nivelación, como en el Gloria-BSA, si bien son favoritos los locales. El Perlas-Joan Capó, de resultado incierto. El San Agustín B-P. Vacaciones B, con mayores posibilidades para los visitantes y el Sa Pobra-J. Lluchmayor, en el que pueden vencer los locales. Ninguna dificultad tiene el pronosticar un triunfo para el San José, frente a su visitante J. Mariana.

En femeninos, excepto el Santa María-Jovent, que

es de claro color visitante, los otros dos encuentros tienen grandes alicientes, como el San José A-Son Gotleu, que si bien es de signo local, no deja de presentarse interesante, mientras el Asunción-San José B es el que más destaca en la jornada, con resultado incierto.

INFANTILES

En infantil masculino, destaca el P. Vacaciones-L.S. Marisa, de difícil pronóstico. En los restantes, destaca el San José Pollensa, porque puede presenciarse una gran lucha. El Perlas puede vencer al R. Llull y el San José B-P. Vacaciones B, puede resultar nivelado.

En femeninos, San José y Jovent pueden depararnos un partido igualado, al igual que el J. Capó-A.P.J., mientras que el Escolapias debe vencer en Santa María y el Campos podría muy bien vencer en el Molinar.

Foto: TERRADES

## Horarios

SABADO, DIA 23

JUNIOR MASCULINO

La Salle, 20.30: L.S. Marisa — Hispania  
P. Ventura, 20.00: P. Vacaciones — San José

JUNIOR FEMENINO

Son Español, 18.00: Quely — S.J. Barceló  
Molinar, 20.30: M. Orambo — San Lorenzo  
Binisalem, 19.30: Binisalem — C. Orquídeas

JUVENIL MASCULINO

Sta. María, 20.00: Santa María — P. Vacaciones A  
Cide, 19.30: Cide — S. Agustín A  
San José, 18.30: San José — J. Mariana  
Vivero, 17.00: Hispania — American  
Inca, 19.30: La Gloria — BSA  
Manacor, 19.00: Perlas — Joan Capó  
S. Agustín, 18.00: S. Agustín B — P. Vacaciones B  
La Puebla, 17.00: Sa Pobra — J. Lluchmayor

JUVENIL FEMENINO

Santa María, 18.30: Sta. María — Jovent  
San José, 20.00: San José — Son Gotleu  
Español, 20.30: Asunción — San José B

INFANTIL MASCULINO

San José, 17.00: San José B — P. Vacaciones B  
San José, 18.30: San José A — Pollensa  
Manacor, 17.30: Perlas — R. Llull  
P. Ventura, 17.00: P. Vacaciones A — L.S. Marisa

INFANTIL FEMENINO

San José, 17.00: San José — Jovent  
Felanitx, 17.00: Joan Capó — A.P.J.  
Molinar, 19.00: M. Orambo — Campos  
Sta. María, 17.00: Sta. María — Escolapias

MINIBASKET FEMENINO

Binisalem, 11.00: Binisalem — Escolapias

DOMINGO, DIA 24

II DIVISION

Inca: 11'30, Quely — C. Orquidea

III DIVISION

San José: 12'00, S.-J. Barceló — Sa Pobra  
Cide: 12'00, Cide — P.N. Tesa  
Manacor: 11'30, Perlas — Español  
Sóller: 11'30, J. Mariana — J. Lluchmayor  
P. Ventura: 12'00, P. Vacaciones — M. Orambo  
La Salle: 16'00, L. S. Marisa — Ibiza.

## Fútbol de empresa

Comentario a los resultados de los partidos disputados en la décimoquinta jornada.

Sólo una sorpresa en el sector Palma, al vencer la Unión Recreativa al Tapicerías Mikar. Ca'n Tiá Taleca venció al Centro Médico manteniendo la primera plaza seguido de cerca el Es Corn Easa, que también venció al Greixoneres.

El Santa Ponsa, con dificultad ganaba dos valiosos puntos ante los veteranos de Consell, el Campsa encajó más goles de los previstos venció al Chispazo.

El Comercial Marí, Casa Buades hicieron tablas. En el sector pueblos, ganaron todos los equipos favoritos, a pesar de jugar en campo contrario, el Discoteca Bell's, se mantiene invicto, al vencer de goleada al Sun Club, el colista La Paternal perdía con el Prefabricados Inea, segundos clasificados.

Bar Leo sin dificultad, venció al Racing Los Faroles, pasando a ocupar la tercera plaza.

Bar Xilvar venció al Conservas Rosselló, en un partido donde brilló la deportividad de ambos contendientes.

El Bar Joy cedió dos puntos al perder con el Discoteca Blocs y el Mesón Los Patos vencía con claridad al Muebles Cerdá pero un poco antes de finalizar el encuentro fueron expulsados varios jugadores del Mesón, dando la nota antideportiva.

Jaime Illana.

SECTOR PALMA

T. Mikar, 1 - Unión Recreativa, 2  
C. Médico, 0 - C. Tiá Taleca, 2  
Santa Ponsa, 2 - V. de Consell, 1  
Campsa, 5 - Chispazo, 3  
Es Corn Easa, 3 - Greixoneres, 0  
C. Marí, 1 - Casa Buades, 1  
Descansa: Bar la Estación

C. Tiá Taleca	14	11	2	1	41	17	24
Es Corn Easa	14	10	2	2	46	24	22
Campsa	13	8	3	2	40	23	19
Santa Ponsa	14	8	1	5	36	22	17
V.Consell	14	6	3	5	24	32	15
C. Marí	14	5	5	4	18	19	15
T. Mikar	14	5	3	6	24	32	13
Casa Buades	14	3	6	5	19	29	12
Chispazo	14	3	4	7	25	30	10
Bar Estación	13	3	3	7	20	28	9
Greixoneres	14	3	2	9	23	37	8
U. Recreativa	13	2	4	7	16	33	8
C. Médico	13	2	2	9	20	33	6

SECTOR PUEBLOS

D. Bell's, 4 - Sun Club, 1  
La Paternal, 1 - Pref. Inca, 4  
Bar Joy, 1 - D. Blocs, 2  
Racing Los Faroles, 0 - Bar Leo, 3  
M. Los Patos, 3 - M. Cerdá, 0  
Bar Xilvar, 3 - C. Rosselló, 1

D. Bell's	15	12	3	0	52	17	27
Pref. Inca	15	10	4	1	31	12	24
Bar Leo	15	8	5	2	38	22	22
C. Emilton	14	9	3	2	32	26	21
M. Los Patos	15	8	1	6	27	25	17
B. Xilvar	15	5	6	4	30	32	16
M. Nostrum	14	5	5	4	33	27	15
Bar Joy	15		5	6	27	29	13
D. Blocs	14	5	3	6	18	18	13
L. Faroles	14	2	6	6	12	20	10
M. Cerdá	15	3	2	10	18	38	8
Sun Club	15	2	3	10	26	43	7
C. Rosselló	15	2	3	10	21	34	7
La Paternal	15	1	4	10	23	47	6

Mundial-82

### Innovación en Bilbao

Es posible que se instale un helicóptero cerca del campo de San Mamés para cubrir cualquier necesidad de evacuación durante la celebración de la primera fase del «Mundial 82» de fútbol, según han manifestado en Bilbao miembros del servicio de Protección Civil.

Dicho helicóptero estaría situado en la explanada donde hasta fecha reciente se ubicaron los cuarteles del regimiento de Infantería «Garellano 45» trasladados a las afueras de Bilbao.

Para potenciar al máximo la capacidad operativa en los mundiales, el servicio de Protección Civil ha mantenido hasta ahora dos reuniones de trabajo con miembros de la Policía Municipal «Cruz Roja», «Dya», Federación de Salvamento y Socorrismo. Bomberos y otras entidades de socorro y asistencia.

Las instalaciones del antiguo complejo militar pertenecen ahora a las cajas de ahorros municipal de Bilbao y Vizcaína.

Para el deporte del CGI

## 25 millones sería un presupuesto óptimo

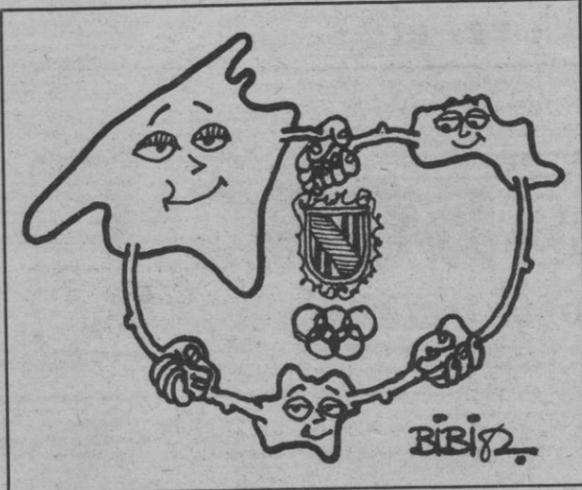
**Maciá Riera**

A pesar de que las transferencias en materia de deportes todavía no han llegado al Consell General Interinsular, las actividades del ente preautonómico en esta materia son muchas e interesantes. Desde la firma de convenios con organismos estatales a la materia de promoción de deportes minoritarios pasando por la tarea de equipar a las islas menores de las adecuadas instalaciones deportivas todo entra en su campo de acción. La labor durante este año recién terminado ha sido intensa y para el próximo se tiene intención de continuarla. Tan solo existe un inconveniente serio: el de los presupuestos que dependen de las cantidades que los Consells Insulares decidan cederle.

Para hacer un balance de lo acontecido hasta el momento y de lo que se tiene previsto para el 82 acudimos al personal responsable de la consellería, de allí obtuvimos la siguiente información: de la que por cuestiones de espacio ofrecemos tan solo los puntos generales sin entrar en pormenores:

Las actividades más importantes desarrolladas en el 81 por el ente preautonómico han consistido en la organización de los campeonatos escolares y el de-

desarrollo de la primera parte del plan regional de deportes provincial en colaboración estrecha con las distintas federaciones, formación de profesional técnico, organización de las jornadas escolares en Menorca, del Trofeo de vela Islas Baleares, elección del mejor deportista de las islas, ayuda a deportistas que compitan en el exterior de las islas y de forma significativa también la promoción del deporte universitario al que se le ha prestado un especial interés al igual que al de los



minusválidos, un campo donde se está desarrollando un plan piloto para todo el país de grandes perspectivas.

De cara a 1982 la intención de los responsables es desarrollar la segunda parte de este programa que en 1981 ha quedado incompleto debido a la falta material de tiempo a partir de la fecha en que fueron aprobados los presupuestos.

Consultando sobre las perspectivas económicas los responsables nos co-

municaron que en este sentido existe, en muchas ocasiones, una confusión ya que el C.G.I. no recibe ningún dividendo de la parte proporcional de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas, sino que a él tan sólo llegan, para este capítulo lo que los Consells Insulares deciden otorgarle. Para el 82, nos dijeron nuestras fuentes de información, el presupuesto óptimo y que nosotros queremos solicitar es de veinticinco millones de pesetas aproximadamente.

Mañana, Poblense-Manacor

## Seguimos siendo los mejores y formando cantera (Dr. Mir)

**LORENZO RIPOLL**

Mañana por la tarde, a partir de las 4'30 en el campo municipal de La Puebla, se disputará el «partido de la jornada» en el grupo balear de Tercera División, entre el lider Poblense y el Manacor, uno de los que también aspiran a clasificarse para la fase de ascenso.

Como portavoz del club pobler, entrevistamos a su vicepresidente, el doctor Sebastián Mir Bennisar. Dialogo agradable, porque se desarrolló el día de su onomástica —¡Felicidades!— mostrándose eufórico como siempre.

—¿De nuevo campeones?  
—¡Seremos campeones! El Poblense sigue siendo el mejor equipo del grupo balear, con una plantilla bien compenetrada y un magnífico entrenador.

—Los comienzos era titubeantes.  
—En efecto. Faltaba coger ritmo, compenetrarse. Serra Ferrer consiguió las cosas.

—¿Pronóstico para el sábado?

—Ganaremos, aunque espero un triunfo difícil, porque el Manacor es un adversario temido, al que acompañarán muchos seguidores. Ellos saben la importancia de los puntos en

litigio, pero nosotros no podemos sufrir un patinazo ante nuestro aficionados.

—El Poblense, se está convirtiendo en la cantera del Mallorca. Primero, Mir, ahora en las filas del Ibiza. Recientemente, Morey y Amer. ¿Qué significa esto?

—En primer lugar, que el Poblense hace cantera. Después, que si uno de nuestros jugadores puede ascender dos categorías, mejorando también sus condiciones económicas, nuestras directivas le da las mayores facilidades. Tercero, nos agrada que aquellos que se forman en el Poblense, no «emigren» a la península. Que sigan siendo futbolistas mallorquines, pero aquí.

—Y de paso, eliminan posibles problemas de tesorería.

—Sí, pero nos preocupa más lo primero: que asciendan de categoría y que mejoren su nivel de vida. Esto lo saben todos los que



Sr. Sebastián Mir, vicepresidente de la U.D. Poblense

integran la plantilla y por ello luchan con el mayor entusiasmo. Es un estímulo para ellos, beneficiándose el club en todos los órdenes. Ya ves el rendimiento que está dando Morey. No fallará tampoco Amer.

—¿Cómo ve al Mallorca?

—Mejorará. Ganará al Elche y comenzará a recuperarse. Se está reforzando bien el conjunto. Ocurre que no es lo mismo jugar en Segunda-B que en Segunda-A. La afición ma-

llorquinista debe conceder un margen de confianza a la directiva.

—¿La tienen ustedes?  
—Si no fuera así, no estaríamos en el club.

—Los socios pueden disgustarse por traspasar a los mejores.

—Enseguida encontramos a los sustitutos idóneos. ¡Ahí está la campaña! ¡Seguimos siendo los mejores!

Por la clasificación, no hay duda.

(Foto: TERRADES)

## Run - Run

**LORENZO RIPOLL**

**DESCONCERTANTE BARÇA**

Marcos y Juan José, no han sido fichados, oficialmente, por el F.C. Barcelona, sino por José Luis Núñez, el cual los traspasará al club, al finalizar la actual temporada.

Viene a ser lo mismo, aunque con sistemas semi-nuevos.

Resulta desconcertante lo que sucede en la defensa del Barça. Para cubrir el puesto de lateral derecho, se fichó a Zuviría, procedente del Santander, por el que se pagaron cuarenta millones; luego, Ramos, del Español, que costó otros cuarenta «kilos»; procedente de la cantera, Sánchez pasó al primer equipo (un éxito). Luego, fichaje de Gerardo, de Las Palmas, que costó sesenta millones. Y ahora, ochenta millones por Juan José, del Cádiz. Total: 220.000.000 por un puesto.

En esa línea de contención, Manolo, que es lateral izquierdo, suele desenvolverse como central.

¿Ustedes lo entienden?

**FORMULA 1: MAL**

El campeonato del mundo de pilotos de Fórmula 1, comienza mal. La primera prueba es el Gran Premio de Sudáfrica, anunciada para mañana. Pero ayer se hablaba de suspenderla, por la controversia surgida entre la FISA y los pilotos.

Esta controversia se refiere a alguna de las cláusulas del contrato entre la Federación y los ases del volante. Todo el lío es por la llamada «superlicencia».

¿Tendremos el gran circo en marcha? De momento, hay más ruido que en las pruebas. Y un aplazamiento de ocho días.

**ARDEN LAS PEÑAS**

¡No se asusten! Las peñas mallorquinistas no están que arden, sino que están dispuestas a quemar muchos kilos de leña en un fogueró, el próximo domingo.

Se olvidan pronto de las derrotas. Se ilusionan enseguida con el próximo partido: que esta vez, será frente al siempre peligroso Elche.

La junta coordinadora de las peñas del Real Mallorca, exhorta a toda la afición para que, ahora más que nunca, estén unidas con el equipo y la directiva, o sea, el club, que es de todos, como sucedía antes, como ocurre ahora y como sucederá en el futuro.

Consideran de vital importancia los puntos en litigio de pasado mañana. Y para animar el ambiente, invitan a todos, peñistas y no peñistas a partir de las 12,00 del mediodía (del domingo), al fogueró que han organizado en la explanada del Instituto y a la concentración masiva de penyas que tendrá lugar a las 15,30.

Preguntamos a Pedro Colombás y Antonio Román si solamente, en el fogueró, habrá fuego. Lean la respuesta:

—Se servirá ¡gratis! longaniza, butifarrones, coca de verdura y vino. Luego, abriéndose caravana hacia el «Luis Sitjar», habrá una banda de cornetas y tambores; para entretener a la afición en el margen de tiempo desde la torrada hasta la hora de ir al campo, se ha «fichado» a un conjunto que dicen que canta las mejores rancheras, después de Plácido Domingo (a quien no ha sido posible contratar).

Lo único que garantizan las peñas es el resultado. En la quiniela, la mayoría han puesto «1». Algún «traidor» ha escrito 1-X-2.

**AL QUE MADRUGA...**

El equipo inglés Liverpool está ya oficialmente comprometido para participar en el Torneo Ciudad de Marbella, que se disputará en el estadio municipal de aquella ciudad durante el próximo mes de agosto. Aún cuando las condiciones económicas no se han revelado, se sabe que los organizadores tendrán que pagar una cantidad muy elevada.

¿Habrán pensado que en agosto los españoles aún pueden estar saturados de fútbol internacional?

**ROSSI, A ISRAEL**

Nestor Rossi ex-preparador de Boca Juniors y River Plate, ha recibido una oferta para dirigir al seleccionado israelí.

—Primero quiero ver a los jugadores y después tomaré una decisión —declaró Rossi, técnico de 55 años.



## Definitivo: El Campeonato de Baleares infantil, en Ferrerías

Los días 19 y 20 de marzo

**BMM**  
BME, MAS MARTI

**BRICOBOSCH**

Calidad profesional Bosch para el bricolage.

Muy favorables han sido los hados en el transcurso de los últimos ocho días. En ese período de tiempo tres cuestiones que estaban en el alero se han resuelto propiciamente y ya que me hice eco en el momento oportuno de las situaciones, me apresuro ahora a ser vocero de las buenas nuevas.

La delegación de Ibiza ha respondido en tiempo y forma a los requerimientos de la Territorial respecto a la normalización de las fichas federativas de sus jugadores y ya no hay objeción alguna para que siga en la isla la competición liguera con todos sus derechos. En consecuencia, tendrá su válido campeón insular infantil de I regional.

Segunda cuestión.— Se han superado las diferencias existentes entre los equipos menorquines sobre la celebración en Ferrerías de la fase final del Campeonato de Baleares infantil. Definitivamente tendrá como escenario el campo federativo en la citada localidad, un terreno a todas luces neutral, y se jugará durante los días diecinueve y veinte del próximo mes de marzo con la participación de los equipos vencedores de los grupos A y B mallorquines de I Regional, el correspondiente de Menorca y el de Ibiza.

Tercera cuestión y última.— Me hacen saber que el Comité federativo ha reafirmado y acordado la decisión de que Baleares está presente en el Campeonato de España de selecciones y en consecuencia, propuso a Vicente Navarro que se hiciera cargo de la misión de seleccionador. Aceptada por éste, la máquina organizadora se ha puesto en marcha en busca de ayudas económicas y colaboraciones para poder hacer frente a los elevados costos que la participación implica.

Cabe añadir que el pasado día quince hubo reunión en Madrid para establecer el calendario de la competición. No se conocía ayer tarde el resultado. Si que eran trece las regionales que habían formalizado la inscripción, lo que significa, respecto a la participación total en la pasada temporada, que tres han renunciado.

Esperamos a saber con quienes se las han de ver

nuestros chavales, aunque se puede aventurar que no escaparán en los primeros envites de catalanes y valencianos.

### TORNEO SAN SEBASTIAN

Se disputó en el campo de «Son Malferit» el pasado día 18 la primera eliminatoria del cuadrangular infantil organizado por Soledad, bajo el patrocinio del Ayuntamiento. Relejería Calvo venció a Atlético Baleares 4-0 y Recreativo La Victoria a Soledad 2-0. Era de esperar que se impusieran los equipos que militan en I Regional. El próximo lunes, a las siete y media de la tarde, jugarán los equipos vencidos para el tercer y cuarto puesto. No estará de más recordar que al enfrentarse en la Liga los balearicos ganaron a domicilio 7-1.

A continuación disputarán el título del torneo los vencedores. Su particular cuenta en la Liga es favorable a La Victoria, por 6-0. De momento, porque pasado mañana tienen el partido de vuelta liguero precisamente en «Son Malferit» Y veinticuatro horas más tarde, esa revancha.

### DE LA LIGA

Siguen siendo parcos en noticias los dos grupos infantiles de I Regional.

La última jornada no ha tenido la mínima consecuencia en la tabla del grupo A. Quizá se produzca pasado mañana pues juegan La Salle-Mallorca. En el primer partido venció el líder 1-0.

En el grupo B las variaciones se producen en la zona media. Las más notable, el ascenso de tres puestos de Juventud al ganar en Buger. A destacar el triunfo de Alcudia en Artá y de Atlético Manacor en Lloseta.

### II REGIONAL

Grupo A.— Falló Pollen-



sa en su visita al vicecolista y la cesión de un punto no hace sino favorecer al líder. Para no ser menos B.R. Llull también perdió su oportunidad en C'an Arabí.

Murense asciende tres escalones.

Grupo B.— Tres sorprendentes empates y el saberse sacudir el líder las «pulgas» de Porreras provocan el intercambio de puestos desde el segundo al sexto, además de por el obligado descanso de Cardessar, correspondiéndole este sábado a Porto Cristo.

Grupo C.— «Chapeau» para Recreativo Mallorca que se ha erigido en «campeón de invierno». El «pulso» sostenido con San Francisco terminó en tablas. Más «sombrazos», dedicados a Sant Jordi por haber abandonado el «farolillo».

Grupo D.— Color visitante tuvo la ronda soplando los aires a favor de los equipos en teoría más débiles. Como eran, respecto a sus rivales, Rafal, Virgen de Lluch, Son Gotleu haciéndoles perder posiciones.

Tres veces bien para el líder y «campeón de invierno» Ramón Llull «descolgando» a San Bernat del acoso.

### ALEVINES

Nada digno de mención en el grupo A alevín de I regional. La normalidad de los resultados tienen escaso reflejo en la tabla.

La victoria de Cide en San Cayetano es lo más relevante del grupo B. Todo sigue igual en la tabla, posicionalmente.

Vitores para Atlético Inca grupo A de II Regional por la consecución de su primera victoria en la Liga Alegría por partida doble porque deja de ser colista.

Felanitx viaja mañana a La Puebla. Ha de amarrar los machos para no perder su contacto con el líder. Consell y Porreras pagaron las consecuencias de enfrentarse a los dos «gallitos».

Cambio de líder en el grupo B. Pasa a ocupar el mando, saltando desde la tercera plaza, Altético Son Gotleu. Porque el destronado Estudiante y su inmediato seguidor La Salle Atlético se repartieron los puntos, por los que litigaron, en un partido que tuvo algo más. La suspensión a pocos minutos del final por la agresión de un espectador al árbitro. Al sancionar a La Salle con penalti cuando el marcador señalaba 1-1.

Anteayer se reanudó el partido con el lanzamiento del máximo castigo que falló Estudiantes. Y se terminó con el empate señalado.

Otra igualada a destacar la habida entre Sant Bernat y Camp Redó. La tabla queda como estaba, salvo lo ocurrido en la cabeza.

Hasta la próxima semana.

## Clasificaciones

### Infantiles

#### I Regional

GRUPO A		Grupo B	
Esportias, 1 — La Victoria, 5		Badia, 1 — Sallista, 0	
Mallorca, 4 — R. Calvo, 1		Poblene, 5 — Escolar, 0	
At. Cide, 1 — La Salle, 2		Buñola, 0 — España, 4	
Marratxi, 1 — San Cayetano, 1		Sollerense, 1 — Olímpic, 4	
S. Forteza, 0 — Cide, 13		Avance, 2 — Alcudia, 2	
Patronato, 3 — V. Lluch, 3		Juventud, 2 — Búger, 0	
Vivero, 5 — Independen., 2		At. Manacor, 3 — Lloset, 0	
La Salle 18 15 3 0 77 8 33		Olímpic 18 16 1 1 58 4 33	
Mallorca 18 15 2 1 75 4 52		Poblene 18 14 3 1 61 10 31	
S. Cayetano 18 13 3 2 54 19 29		Escolar 18 9 5 4 40 23 23	
Cide 18 12 3 3 81 10 27		España 18 9 3 6 39 28 21	
R. Calvo 18 9 5 4 47 21 23		Badia 18 9 2 7 24 29 20	
Vivero 18 9 3 6 43 25 21		Juventud 18 7 4 7 29 25 18	
Patronato 18 7 5 6 32 24 19		Búger 18 7 4 7 31 33 18	
V. Lluch 18 7 5 6 26 21 19		Llosetense 18 6 6 6 24 29 18	
At. Cide 18 5 5 8 40 27 15		Avance 18 6 6 6 36 41 18	
Marratxi 18 5 3 10 21 53 13		At. Manacor 18 6 3 9 26 39 15	
La Victoria 18 5 0 13 25 40 10		Sallista 18 6 2 10 28 23 14	
Esportias 18 1 5 12 21 99 7		Sollerense 18 4 4 10 33 47 12	
Independiente 18 1 2 15 17 83 4		Alcudia 18 3 4 11 21 39 8	
S. Forteza 18 0 0 18 15 140 0		Buñola 18 0 1 17 9 89 1	

#### II REGIONAL

GRUPO A		GRUPO C	
Llubi, 2 — Porriñuela, 1		At. S. Cayt., 5 — PN. Tesa, 1	
C'an Arabí, 1 — B.R. Llull, 1		Baleares, 2 — Coller., 3	
P. Pollensa, 4 — Campanet, 2		Soledad, 0 — Andraitx, 2	
Consell, 1 — Pollensa, 1		S. Jordi, 3 — Calviá, 2	
At. Inca, 1 — S. Jaime, 3		S. Francisco, 3 — Rtv. Mallorca, 3	
Murense, 2 — B. Top, 0		Camp Redó, 3 — Estudiantes, 2	
San Jaime 10 10 0 0 42 4 20		Rt. Mallorca 11 10 1 0 55 7 21	
Pollensa 10 8 1 1 38 5 17		S. Francisco 11 9 2 0 40 5 20	
B.R. Llull 10 7 1 2 16 12 15		Andraitx 11 9 0 2 33 7 18	
Pt. Pollensa 10 6 2 2 18 16 14		At. Baleares 11 7 1 3 34 20 15	
Murense 10 4 1 5 14 19 9		Camp Redó 11 6 1 4 26 30 13	
At. Inca 10 3 2 5 19 13 8		Estudiantes 11 6 0 5 25 21 12	
Llubi 10 3 2 5 10 20 8		Collerense 11 5 1 5 25 23 11	
Bar Top 10 4 0 6 14 33 8		Calviá 11 3 0 8 13 31 6	
Porriñuela 10 3 1 6 18 15 7		At. Cayetano 11 3 0 8 19 36 6	
C'an Arabí 10 2 2 6 12 26 6		S. Jordi 11 2 0 9 12 54 4	
Consell 10 1 3 6 7 18 5		P.N. Tesa 11 1 1 9 13 38 3	
Campanet 10 1 1 8 8 35 3		Soledad 11 1 1 9 10 33 3	

Grupo B		Grupo D	
Salines, 2 — Campos, 2		T. Pau, 5 — S. Eulalia, 0	
Villafranca, 2 — P. Cristo, 2		S. Bernat, 0 — R. Llull, 3	
Petra, 1 — S. Juan, 1		Lactancia, 1 — S. Gotleu, 2	
Barracar, 0 — Margaritense, 6		Patronato, 1 — V. Lluç, At.2	
L. Salle M., 3 — Porreras, 1		S. Sardinia, 0 — Salle At., 5	
Felanitx, 3 — Santanyí, 0			
La Salle M. 10 8 1 1 44 6 17		R. Llull 11 9 1 1 39 4 19	
Margaritense 10 6 3 1 18 7 15		Salle At. 11 8 1 2 43 17 17	
Porreras 10 6 2 2 18 8 14		S. Bernat 11 8 0 3 31 17 16	
Felanitx 10 6 2 2 31 15 14		Rafal 11 6 1 4 29 19 13	
P. Cristo 11 6 2 3 30 20 14		Genovés 11 6 1 4 16 16 13	
Cardessar 10 6 1 3 22 11 13		Patronato At. 11 6 0 5 27 23 12	
Petra 10 5 2 3 23 19 12		At. Son Gotleu 11 5 1 5 19 24 11	
Villafranca 10 3 2 5 18 15 8		Lactancia 11 4 2 5 18 17 10	
S. Juan 11 2 3 6 14 17 7		T. Pau 11 3 3 5 24 10 9	
Salines 10 2 3 5 12 19 7		V. Lluç At. 11 4 1 6 13 34 9	
Santanyí 10 2 1 7 5 23 5		S. Sardinia 11 1 0 10 6 46 2	
Campos 10 2 2 6 10 27 4		S. Eulalia 11 0 1 10 7 35 1	
Barracar 10 0 0 10 3 61 0			

## ALEVINES

#### I REGIONAL

GRUPO A		GRUPO B	
Juventud, 5 — Santanyí, 0		La Victoria, 5 — R. Llull, 1	
Escolar, 0 — Olímpic, 1		La Salle, 5 — T. Pau, 4	
España, 2 — Llosetense, 0		S. Cayetano, 2 — Cide, 1	
Sallista, 3 — Avance, 2		V. Lluch, 0 — Montesión, 1	
Cardessar, 2 — S. Jaime, 1		S. Jordi, 1 — Mallorca, 7	
Barracar, 3 — B. R. Llull, 4		Vivero, 1 — R. Calvo, 0	
Sineu, 2 — Badia, 3		S. Francisco, 2 — M. Buñola, 0	
Olímpic 14 14 0 0 108 6 28		La Salle 14 11 3 0 40 7 25	
Juventud 14 10 2 2 44 9 22		Cide 14 11 3 0 74 19 25	
España 14 9 2 3 45 18 20		Mallorca 14 10 1 3 62 16 21	
Llosetense 14 8 2 4 30 22 18		S. Cayetano 14 9 1 4 46 18 19	
Badia 14 7 1 6 38 31 15		Vivero 14 8 2 4 29 14 18	
Santanyí 14 6 3 5 30 37 15		Montesión 14 7 3 4 33 20 17	
B.R. Llull 14 5 4 5 25 30 14		La Victoria 14 8 1 5 42 27 17	
Escolar 14 5 2 7 16 26 12		Buñola 14 5 1 8 29 44 10	
Sallista 14 5 2 7 21 42 12		V. Lluch 14 4 2 8 22 45 10	
Barracar 14 5 1 8 32 52 11		S. Francisco 14 4 2 8 16 50 10	
Cardessar 14 3 4 7 14 23 10		S. Jordi 14 2 3 9 14 57 7	
Avance 14 4 1 9 22 48 9		R. Llull 14 2 2 10 12 37 7	
S. Jaime 14 2 2 10 14 34 6		R. Calvo 14 1 3 10 7 31 5	
Sineu 14 2 0 12 16 77 4		T. Pau 14 1 3 10 8 8	

#### II REGIONAL

GRUPO B		GRUPO A	
At. Cide, 0 — Patronato, 1		Salines, 0 — Poblene, 1	
Genovés, 0 — Rafal, 4		Salle M., 3 — Campos, 1	
Rt. Mallorca, 2 — At. S. Gotleu, 4		C'an Arabí, 1 — At. Inca, 3	
Bernat, 0 — Camp Redó, 0		Lactancia, 4 — Consell, 0	
Collerense, 0 — S. Corazones, 6		Alaró, 4 — Marratxi, 0	
S. Sardinia, 1 — At. S. Cayetano, 2		P.N. Tesa, 0 — At. Manacor, 1	
La Salle At., 1 — Estudiantes, 1		Porreras, 0 — Felanitx, 4	
At. S. Gotleu 10 9 0 1 37 10 18		Lactancia 10 9 1 0 39 2 19	
Estudiantes 10 8 1 1 36 6 17		Felanitx 10 9 1 0 44 3 19	
Salle At. 10 8 1 1 35 7 17		Poblene 10 8 0 2 53 7 16	
At. S. Cayetano 10 8 0 2 26 11 16		Campos 10 8 0 2 34 8 14	
Rafal 10 7 1 2 25 13 15		Alaró 10 6 2 2 17 15 11	
S. Corazones 10 7 1 2 24 15 15		Manacor 10 5 1 4 25 23 10	
Camp Redó 10 4 1 5 17 21 9		Consell 10 5 0 4 18 20 10	
Patronato 10 4 1 5 19 13 9		Porreras 10 4 2 7 5 23 5	
Rt. Mallorca 10 3 2 6 20 29 6		Salinas 10 2 1 7 8 37 3	
S. Sardinia 10 3 0 7 13 24 6		Marratxi 10 1 1 8 8 35 2	
Genovés 10 2 1 7 11 30 5		At. Inca 10 1 0 9 8 48 2	
S. Bernat 10 1 3 6 8 24 5		C'an Arabí 10 1 0 9 4 62 2	
Collerense 10 1 0 9 3 35 2		P.N. Tesa 10 1 0 9 4 62 2	
At. Cide 10 0 0 10 7 43 0			

Mañana sábado en «Son Batle»

# Llosetense - Atco. Baleares



Club Deportivo Llosetense

G.G.

Acontecimiento largos meses esperado, por fin tendrá lugar mañana sábado, en el rectángulo de Son Batle de Lloseta, donde acudirá en plan irresistible y a lo campeón, el actual líder Atco. Baleares, tras muchos años de no pisar aquel rectángulo por lo menos en plan oficial.

Es mucha la expectación que en torno a este encuentro se ha desatado, e incluso la atención del mismo se centrará en otros recintos, distantes bastantes kilómetros de la villa «Lloset» con fines totalmente «materialistas» para conocer de si es capaz de hacer sucumbir a tan incordioso rival, el equipo titular de la villa, ya que caso sucediera, para entonces habría necesidad de volver a alterar los puestos estelares de la clasificación, por aquello de los «mínimos» que en cuanto a puntuación, media entre quienes ocupan los puestos de honor.

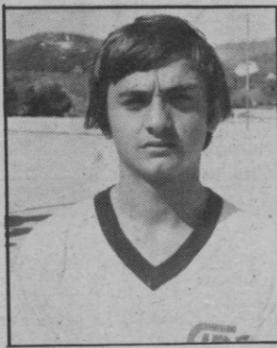
Ni que decir tiene que aprovechando la jornada sabatina, facilitará la asistencia masiva de aficionados de comarca tan «fútbolística», habida cuenta la carencia de otros encuentros que pudieran eclipsar la atención y espectacularidad del mismo, aumentado en estos momentos, por la valía del actual líder, quien contra todo pronóstico y en méritos a épica actuación, derrotó el pasado miércoles, festividad del patrón de la capital, al invicto líder tercerdivisionario U.D. Poblense, tras realizar soberbia actuación.

Por parte local, donde se esperan positivas reparaciones, el termómetro expectativo, no puede ser más lisonjero. Todo apunta pues, que a partir de las cuatro de mañana sábado, las instalaciones del remozado recinto deportivo, presenten uno de sus más brillantes aspectos, acorde con la trascendencia del encuentro que en el mismo se celebrará.

No será un «derby» cualquiera

## «Sólo pensamos en el triunfo», Matías (Cide)

La victoria conseguida, clara y contundente por La Salle frente al Figueras en la pasada jornada, ha devuelto la moral y la confianza a un conjunto que andaba necesitado de revulsivos. Los últimos envites disputados por el cuadro de Quico Moré, no pueden ser más satisfactorios, y por tal motivo entre directivos y aficionados, y como no, en el seno de toda la plantilla, se confía que la «racha» siga continuando en el espectacular «derby» que el próximo domingo les corresponderá disputar contra su máximo y enconado rival, el CIDE, encuentro que como ya es sabido se celebrará enmarcado en la matinal que cada quince días organiza el club «colegial».



to podría afectar al futuro del cuadro anfitrión, siendo como será, el obligado a buscar con ahínco el triunfo, única forma de que el MAS TRES, no quede reducido a la mínima expresión.

Matías, uno de los pilares de la cobertura «colegial», no fue parco en manifestarnos, al solicitarle su opinión cara al resultado contra sus vecinos y máximos rivales, de que ahora mismo tanto el entrenador como el resto de jugadores piensan alzarse con el triunfo. Quizás después del envite, según como hayan ido las cosas, cambie totalmente de opinión, «contestación» que denota que la disputa será terriblemente disputada, y que opinar por opinar, es muy difícil, al tratarse de estos «derbys» que tanta expectación reúnen en su entorno.

Incertidumbre al por mayor

## Calviá - Collerense

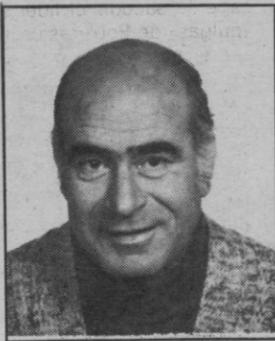
G. GENOVRT

No hay quien comprenda, lo que le está ocurriendo al Club Deportivo Calviá. Es bien verdad, que inició con el peor paso, la disputa de la actual competición, y quierase que no, no hace falta ser muy lince para adivinar que aquella inmerecida derrota encajada en Moferes, contra el Santanyí, ha sido en gran parte «culpable» de lo que vino a continuación.

Estamos hartos de dialogar con el actual responsable técnico, Lorenzo Barceló, y siempre vamos a parar a la misma circunstancia: Falta de unos cuantos «veteranos» que sintonicen con el exceso de juventud que impera en la plantilla, ya que para entonces, las cosas seguro de que cambiarían.

—¿Acaso bajo tu punto de vista, ha llegado la hora de arrojar la toalla?

—Eso sería lo último que realizaría, y fíjate bien, a pesar de la delicada situación que atravesamos, tengo la rotunda seguridad de que salvaremos la permanencia. Bastaría arañar cualquier positivo en algún desplazamiento, para que los muchachos acumularan moral suficiente para seguir luchando a rabiar, y palabra que cuando menos se es-



Barceló, entrenador del Calviá

pere, lo tienen que conseguir.

—¿Algún refuerzo de momento?

—Me han asegurado que frente al Collerense, ya podré contar con la positiva colaboración del ex-lasaliano y ex-colegial, Juan Pedro, habiendo igualmente la posibilidad de que el conocido central Amer, igualmente pase a depender de nuestra plantilla. Si todo se confirma, queda aún mucho terreno por delante, de aquí al final de la competición.

—¿Firmarías un empate frente al Collerense?

—Rotundamente, no. Esto por supuesto, sin desmerecer al equipo filial.

—Pues las «ocasiones» se van esfumando, y tú lo sabes mejor que nadie.

## Panorama regional

Gabriel Genovart



Al final, nunca se había descorchado tanto CHAMPAN, tras la brillante «gesta» que acababa de realizar el histórico equipo blanquiazul del Estadio Balear, como representó derrotar contra toda clase de oposición, al líder tercerdivisionario, U.D. Poblense, y palabra que todo el mundo parodiaba, la palabra «CHAPEAU». Y no se crea que con esto acaba el serial de RABIOSA ACTUALIDAD blanquiazul, ya que lenguas de doble filo no se recatan en manifestar, de que es inminente una especie de GOLPE ESPECTACULAR, similar (ojo, guardando las distancias y motivaciones), con aquel otro del pasado año y que tanta polvareda levantó, y si bien no existirá la ORDEN FULMINANTE de APARCARSE sobre los mismísimos azulejos de la SALA CAPITULAR «blanquiazul», el INFILTRADO que allí se encontrará, todo lo tendrá a punto para el momento que penetre en el local, el personaje competente, que responde por el conocido nombre de JOSE MARIA ROSSELLO, aquel célebre ex-secretario técnico, que tanto le gustaba FIGURAR, y que cuenta con la rara habilidad de reaparecer, imitando al famoso TAJO, cuando las cosas transcurren en completa normalidad, que es lo que en la actualidad PRIVA en la histórica entidad. Con decir que el enigmático «MOXET», ya empieza a estar mosca... está dicho todo. A todo esto, pues las cosas como son, y que conste que son de verdad, en el minúsculo villorrio de Capdellá, las REUNIONES de la oprobiosa OPOSICION se van sucediendo, y envueltas con cariz de máxima expectación, cuyo punto de mira y ORDEN DEL MOMENTO añadido, el primer tropezón que el equipo vuelva a sufrir, ante la desengañada masa incondicional. Y cuidado que las orejas del lobo, disfrazado de COLLERENSE, asoman en lontananza, capaces de hacerles el CALDO GORDO, a ese núcleo INCONFORMISTA que no comulgan con las actuales directrices de los mandatarios que rigen los detinos de la ENTIDAD. Y que me dicen Uds. de lo que igualmente está ocurriendo en S'Estanyol «Margalidá». Mas se parece a una «olla de grillos» que a una entidad fútbolística, todo ello por culpa del consabido GOLPE DE TIMON (cuidado que hoy nos mostramos en exceso belicistas), cuando a principios de temporada, era el momento de ponerlo en práctica, y no se supo aprovechar, facilitado todo ello, por el hecho de haber quedado inscrito con todas las de la ley, en el Registro DEL PARO fútbolístico, el enigmático y perenne intrigante, TONI QUETGLAS FRONTERA, quién de nuevo ha logrado hacerse oír, con respecto a la vuelta del entrenador prodigo, Enrique Agustí, dispuesto a sacar de apuros en plan de BOMBERO salvador, al equipo titular.

## Balonmano

### RESULTADOS y CLASIFICACIONES II NACIONAL GRUPO VI

Onda, 20 — Jaime I, 32  
Vinaroz, 25 — Tony Mora C.P.G., 23  
Favareta, 27 — Elche C.F., 26  
Agustinos, 30 — Altea, 22  
Escuelas Pías, 16 — Vall de Uxó, 9  
Ciutat Agama, 26 — Villarreal, 20

### CLASIFICACION EN LA JORNADA 13ª

Jaime I.....	21 puntos
Agustinos .....	20 puntos
Vinaroz .....	16 puntos
Altea .....	14 puntos
Escuelas Pías.....	14 puntos
Tony Mora C.P.G.....	13 puntos
Favareta .....	13 puntos
Villarreal .....	12 puntos
Vall de Uxó .....	12 puntos
Elche C.F.....	10 puntos
Onda .....	7 puntos
Ciutat Agama.....	6 puntos

Petanca / Resultados y clasificaciones

# El S'Arracó, tras vencer al Torre d'en Pau, nuevo líder en Primera A

## El Santa Marta ridiculizó una vez más al Puente (Preferente)

**PREFERENTE**

Santa Marta, 12 — Puente, 4  
Lidia, 7 — Andraitx, 9  
Amanecer, 8 — Visa, 8  
San Fco., 9 — Molinar, 7  
Hispano F., 9 — Pto. Andraitx, 7  
Sóller, 11 — Hostalets, 5

Santa Marta	11	9	2	0	120	56	20
Andraitx	11	9	1	1	118	58	19
Puente	11	6	2	3	100	176	13
Sóller	11	6	1	4	87	89	13
Molinar	11	5	1	6	92	84	11
H. Francés	11	5	0	6	79	97	10
Lidia	11	4	1	6	90	86	9
San Francisco	11	4	1	6	79	97	9
Pto. Andraitx	11	3	2	6	90	86	8
Visa	11	3	2	6	85	91	8
Amanecer	11	3	1	7	66	110	7
Hostalets	11	2	0	9	50	126	4

**PRIMERA (GRUPO A)**

Palma, 12 - Udyr, 4  
Pto. Andraitx, 11 - Son Flo, 5  
Arenal, 15 - San Francisco, 1  
Llama, 15 - Amanecer, 1  
Torre Pau, 6 - S'Arracó, 10  
Puente, 13 - Poniente, 3

S'Arracó	11	8	1	2	114	62	17
Llama	11	8	1	2	112	64	17
Torre d'En Pau	11	8	0	3	114	62	16
Son Flo	11	6	1	4	90	86	13
Arenal	11	6	0	5	97	79	12
Palma	10	6	0	4	85	75	12
Puente	11	5	0	6	88	88	10
Pto. Andraitx	10	4	2	4	78	82	10
Poniente	11	4	0	7	69	107	8
San Francisco	11	3	0	8	62	114	6
Udyr	11	2	1	8	61	115	5
Amanecer	11	2	0	9	70	106	4

**SEGUNDA (GRUPO A)**

S'Arracó, 8 — Torre Den Pau, 8  
Molinar, 9 — Llama, 7  
Visa, 10 — Andaluz, 6  
Andraitx, 10 — Son Forteza, 6  
C. Pastilla, 13 — Balear, 3  
Descansa: Turó

Andraitx	10	10	0	0	118	42	20
Molinar	10	8	0	2	94	66	16
Son Forteza	10	6	1	3	92	68	13
Torre Den Pau	10	5	2	3	81	89	13
C. Pastilla	10	5	2	3	88	72	12
Turó	10	4	2	4	80	80	10
Llama	10	4	1	5	76	84	9
S'Arracó	10	2	4	4	75	85	8
Visa	10	3	1	6	73	87	7
Balear	10	1	1	8	58	102	3
Andaluz	10	0	0	9	45	115	0

**GRUPO «B»**

Hostalets, 10 - Son Cladera, 6  
U. Sóller, 4 - Hispano Francés, 12  
Amanecer, 7 - Remolí T.P., 9  
Can Gaspar, 16 - Rafal Nou, 0  
At. Molinar, 7 - S'Arracó, 9  
V. Mallorca, 10 - U.P. Inca, 6

Remolí T.P.	11	9	2	0	111	65	20
U.P. Inca	11	7	2	2	107	69	16
Vivero Mallorca	11	8	0	3	100	76	16
Amanecer	10	6	2	2	90	70	14
S'Arracó	11	5	3	3	92	84	13
At. Molinar	11	5	0	6	84	92	10
Rafal Nou	11	4	0	7	79	97	10
Hispano Francés	11	4	1	6	84	92	9
Son Cladera	11	4	0	7	87	89	8
Can Gaspar	11	4	0	7	84	92	8
Hostalets	10	4	0	6	79	81	8
U. Sóller	11	0	0	11	43	133	0

**TERCERA (GRUPO C)**

Can Gaspar, 5 — Visa, 4  
Portixol, 5 — U.P. Molinar, 4  
Arenal, 7 — Son Cladera, 2  
Cristina, 2 — Bar Vidal, 7  
Sóller, 8 — Hostalets, 1



El Club Petanca S'Arracó que tan brillante camino lleva hacia la categoría superior. (Foto: Pablo Seguí)

Iberia Jet	10	10	0	69	21	20
Arenal	11	9	2	67	32	18
Bar Vidal	11	8	3	61	38	16
Sóller	11	7	4	59	50	14
Can Gaspar	11	6	5	46	53	12
Visa	11	5	6	49	50	10
Cristina	11	6	6	41	58	10
Son Cladera	11	4	7	40	59	8
Portixol	11	4	7	43	56	8
At. Andraitx	10	3	7	40	50	6
U.P. Molinar	11	2	9	42	57	4
Hostalets	11	2	9	29	70	4

At. Llama, 3 — Son Cladera, 6  
Bar Vidal, 8 — V. Mallorca, 1

Bar Vidal	5	5	0	34	11	10
Ingeniero 3	4	3	1	24	12	6
Puente	5	3	2	26	19	6
Son Cladera	5	3	2	22	23	6
Cristina	5	3	2	21	24	6
At. Llama	5	2	3	24	26	4
Hostalets	5	2	3	19	26	4
Llama	5	1	4	13	32	2
V. Mallorca	4	1	3	15	21	2

**TERCERA (GRUPO D)**

Balear, 4 — Cabana, 5  
Son Forteza, 2 — V. Lluch, 7  
Parque, 5 — Punta Verde, 4  
Cala Ratjada, 5 — Arenal, 4  
Son Flo, 6 — Portixol, 3  
Puente, 4 — Palma, 5

Palma	11	10	1	66	33	20
V. Lluch	11	9	2	65	34	18
Puente	11	8	3	63	36	16
Portixol	11	7	4	63	36	14
Parque	11	7	4	56	43	14
Arenal	11	6	5	57	42	12
Cala Ratjada	11	5	6	50	49	10
Son Flo	11	6	5	48	51	12
Punta Verde	11	4	7	40	59	8
Son Forteza	11	2	9	31	68	4
Cabana	11	2	9	30	69	4
Balear	11	0	11	27	72	0

**FEMENINOS (PRIMERA CATEGORIA)**

Turó, 3 — Hostalets, 6  
Llama, 3 — Puente, 6  
Amanecer, 7 — Punta Verde, 2  
Santa María, 8 — Torre D'en Pau, 1

Puente	5	4	1	31	14	8
Hostalets	5	4	1	30	15	8
Santa María	5	3	2	28	17	6
Llama	5	3	2	24	21	6
Punta Verde	5	2	3	20	25	4
Turó	5	2	3	18	27	4
Amanecer	5	1	4	20	25	2

**SEGUNDA CATEGORIA**

Hostalets, 5 — Palma, 4  
Puente, 8 — Llama, 1  
Cristina, 5 — Ingeniero3, 4

**INFANTILES (GRUPO «A»)**

Arenal, 8 — At. Llama, 1  
Remolí, 3 — S'Arracó, 6  
Descansa: Llama

Arenal	2	2	0	13	5	4
S'Arracó	2	1	1	10	8	2
Llama	1	1	0	7	2	2
Remolí T.P.	2	0	2	5	13	0
At. Llama	1	0	1	1	8	0

**GRUPO «B»**

V. Mallorca, 0 — V. Lluch, 9  
La Rueda, 6 — Son Cladera, 3  
Descansa: Punta Verde

V. Lluch	2	2	0	15	3	4
La Rueda	2	1	1	9	9	2
Punta Verde	1	1	0	7	2	2
Son Cladera	2	0	2	5	13	0
Vivero Mca.	1	0	1	0	9	0

**NOTA IMPORTANTE**

Debido a la mala organización de varios clubs, esta semana no podemos ofrecerles todas las clasificaciones ya que a la Federación el martes por la noche todavía les faltaban muchas actas.

Es preciso que la Federación Balear ponga remedio pronto a estas anomalías ya que pagan justos por pecadores. Y si pretendemos todos que el deporte de la petanca sea el primero de nuestra isla es preciso acabar con los que se interpongan.

La próxima vez que suceda algo parecido anunciaremos públicamente los nombres de personas o clubs que tengan la culpa.

# Anuncios económicos

DOMINGOS Y MARTES: 8 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 7 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

**Guia de Secciones**

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETES
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

**bolsa del motor**

- MOTOS
- AUTOMOVILES
- CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- DESEAN TRABAJO
- OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones**

- HOSPEDAJES
- ENSEÑANZAS
- MUSICA
- RADIO Y TELEVISION
- NAUTICA
- COMPRAS
- VENTAS
- PERDIDAS
- TRANSPORTES
- DIVERSOS
- PERSONALES
- MASAJES
- PRESTAMOS
- NEGOCIOS
- PROFESIONALES
- ANIMALES DOMESTICOS

## bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**CALA PI**, Bahía Grande, Luchmayor, disponemos de varios solares, precios muy interesantes. 212540. (14).

**SANTA PONSÀ** solar 1.085 m<sup>2</sup>, precio 2.750 Ptas. m<sup>2</sup>, edificable 11 metros altura. COMAMALA 298558-290762. (16).

**SON FONT**, Calvià, solar de 4.000 m<sup>2</sup>, permiso de construcción, agua, luz, teléfono, precio 2.000.000. Facilidades: MONTIS 226725. (18).

**SERRA-NOVA**, solares cerca del mar desde 1.200.000 facilidades. 224884. (10).

**CAMPANET** solar buena situación, zona tranquila, buenas vistas, agua, luz y alcantarillado, se puede construir. 224884. (16).

**URBANIZACION SA CABANA** (Pont d'Inca) 421 m<sup>2</sup>, agua, electricidad, cercado con verjas, proyecto edificación aprobado (2 viviendas). MASSIP 211796. (19).

**SOLAR EN PORTALS NOUS ALTOS**, 780 m<sup>2</sup>, 2.500.000. MIGUEL COSTA 224759. (11).

**CONSTRUCTORES** magnífico solar en derecho construcción, carretera Sóller. Tel. 275316.

**PUERTO ANDRAITX**, solar 1.500 metros, primera línea de mar. Tel. 231048. (11).

**LA BONANOVA**: 1.200 m<sup>2</sup>. Excelente situación, agua, luz, etc. Precio 3.250 Ptas./m<sup>2</sup>. Facilidades SOLER 450400. (16).

**ZONA SON FERRIOL**, parcelas 2.000 m<sup>2</sup>, a 800 Ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria Carulla. Tel. 210942-44. (15).

**ESPORLAS** S'hort d'es Coll parcelas a partir de 200 Ptas. m<sup>2</sup>, con agua y electricidad. Inmobiliaria Carulla. Tel. 210942-44. (20).

**PUERTO ANDRAITX**, solar 2.500 metros primera línea de mar. Tel. 231048. (11).

### NAVES INDUSTRIALES

Venta y alquiler desde 250 m<sup>2</sup>. Inform. Tel. 291315.

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**VENDO FINCA** céntrica y comercial con planta baja, sótano y piso 1º, libre inquilinos, buen estado. Precio: 6.500.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (24).

**LOCAL** junto calle Industria, cerca Paseo Mallorca, 260 m<sup>2</sup>, 2 accesos. Precio: 3.500.000 pesetas. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (18).

**MAGNIFICAS NAVES** en Polígono «La Victoria», bien situadas y fácil localización, doble techo térmico-aislante, luz natural. Cinco años de facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (25).

**VENDEMOS LOCALES** en diversas zonas de Palma. Precios interesantes. Tel. 212540. (11).

**ARAGON** (Cerca Avenidas) espléndido despacho a estrenar, 2 baños, 170 m<sup>2</sup>, precio 7.500.000. Facilidades MONTIS 212117. (16).

**DESPACHO CENTRICO** para alquilar AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251. (10).

**ZONA GENERAL RIERA**, local 150 m<sup>2</sup>, bien situado, 2 puertas, interiores acabados, 3.600.000. Facilidades pago 224884. (16).

**PUB INGLES**, Playa de Palma, 180 m<sup>2</sup>, instalación completa, 10.000.000. FACILIDADES MASSIP 211247. (13).

**LA VILETA**, local 180 m<sup>2</sup>, con posibilidad vivienda, 2 entradas independientes, 3.200.000. FACILIDADES MASSIP 211796. (15).

### ACEITUNAS Y SALAZONES

Se vende o traspasa en pleno funcionamiento cajas desmontables, completo de maquinaria, etc. MONTIS 212117-226725.

### 3 FINCAS

**VENDO FINCA** rústica a 2 km. de Artá, 50 cuarteradas, casas reformadas, dos manantiales, mucha caza, y pocos gastos de mantenimiento, 17 millones. 252043. (24).

**DISPONEMOS** de diversas rústicas en diferentes pueblos, facilidades de pago (Consultenos!) 212540. (12).

**ALGAIDA** 2 cuarteradas con casa amueblada, 3 dormitorios, baño, salón comedor con chimenea (40 m<sup>2</sup>), cocina payesa, despensa, pinar y cercado, 3.500.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (27).

**VALLDEMOSA** rústica 10.000 m<sup>2</sup>, con casa muchos frutales, buena tierra, gozo, depósito agua, casa recientemente restaurada, 11.000.000. Tel. 227794. (19).

**CARR. SOLLER** km. 7, parcelas edificables, luz y agua, 17.000 m<sup>2</sup>, a 400 Ptas. facilidades. MONTIS 212117-226725. (18).

**SANTA MARIA**, finca rústica, 2 cuarteradas, cercadas, árboles frutales en plena producción, casa aperos, cisterna estanque, electricidad precio 3.800.000. MONTIS 226725. (21).

**ALGAIDA**, media cuarterada pinar y cultivo. Precio 450.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (12).

**ALGAIDA**, caseta y media cuarterada, tierra buena. Precio 1.200.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (13).

**ALGAIDA**, zona «Las Maiolas», chalet, salón comedor con chimenea, cocina, baño, dos habitaciones, terraza, barbacoa y una cuarterada. Precio 2.800.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (24).

**CARRETERA ALGAIDA** Santa Eugenia, media cuarterada higueras y almendros, electricidad al borde. Precio 600.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (18).

**SANTA EUGENIA**, caseta nueva con terreno. Precio 1.400.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (12).

**ANTES DE COMPRAR** su finca rústica, casa de campo o chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (19).

**PINA**, terreno con higueras y almendros, cercado pared. Precio 450.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (14).

**EN SANCELAS Y ALGAIDA**, rústicas desde 300.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (11).

**CARRETERA ALGAIDA SANCELAS**, chalet dos habitaciones, baño, cocina, sala comedor con chimenea. Electricidad. Posibilidad agua canalizada. Media cuarterada terreno, cercado pared. Precio 2.900.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940. (27).

**ALGAIDA**, zona Las Maiolas, dos cuarteradas, higueras, almendros, pinos, cercado pared, con caseta de aperos. Bestard. Tel. 461940. (18).

**A 10 MINUTOS DE PALMA**, cinco cuarteradas, lindando carretera Inca y carretera Sancellas. MASSIP 211247. (15).

**SA CABANA**, 160 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles con armarios, cocina con despensa, baño, salón comedor con chimenea, recibidor, garage y trastero. Solar cercado con 36 árboles frutales. Precio 7.350.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (31).

**A 19 KM. DE PALMA**, 2 cuarteradas de terreno llano con árboles frutales, agua, casa 2 dormitorios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina, garage, terraza, barbacoa y horno. Precio 5.300.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (33).

### 4 ALQUILERES

**BELT INMOBILIARIA** Alquileres de todas clases. Avda Alejandro Rosselló, 24. Zona Paseo Marítimo 7º, piso 3 dormitorios, baño, aseo y calefacción. (17).

**PISO ATICO** a estrenar, sin muebles, zona 31 de Diciembre, 3 y 4 dormitorios. Precio: 25.000. Tel. 297388-289589. (20).

**ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** Confíenlos su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario. Avda Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18).

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680.

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos para alquilar. FINCAS PALMA. Pza. Santa Catalina Thomás, 18. Tel. 214253. (14).

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251.

**ZONA PLAZA MADRID** alquiler piso amueblado con teléfono, 3 dormitorios. Ptas. 22.000. Tel. 221688. (14).

**AVDA. ARGENTINA** alquiler piso amueblado, 3 dormitorios. Ptas. 27.000. Tel. 221688. (11).

**ARENAL** alquiler ático por meses, tres dormitorios, baño, aseo, completamente amueblado, equipado, teléfono, terraza 40 m<sup>2</sup>, vista al mar, 22.000 Ptas. al mes. COMAMALA 298558. (25).

**SANTA PONSÀ** apartamento amueblado, tres dormitorios, baño, vista al mar. 25.000 Ptas. COMAMALA 298558-290762. (15).

**CALA MAYOR** alquiler apartamento estudio, piscina, calefacción central, teléfono, vistas mar 17.000. MIGUEL COSTA 224759. (14).

**ALQUILO APARTAMENTOS** MIGUEL COSTA. 224759. (10).

**MATEO JAUME** Avda Alejandro Rosselló, 24. Fco. Suau, Ausiàs March, piso 3 dormitorios, 13).

**MATEO JAUME**, Avda Alejandro Rosselló, 24. Zona Metropolitana, piso 3 dormitorios, baño y aseo. (14).

**MATEO JAUME**, Avda Alejandro Rosselló, 24. Aragón piso 4 dormitorios, baño, aseo, 23.000 Ptas. (14).

**HEROES DE MANACOR** amueblado, 3 dormitorios, terraza 30 m<sup>2</sup>, teléfono, 20.000 Olmos. 43.

**GENERAL RIERA** locales de 130 a 400 m<sup>2</sup>, a partir de 20.000 221202.

**PASEO MARITIMO** amueblado de 2 a 3 dormitorios, terraza 17.000 Olmos. 43.

**PLAZA PROGRESO** amueblado, 2 dormitorios, teléfono, 15.000 Olmos. 43.

### ALQUILER TELEVISORES

La Bolsa del Televisor. Pl. Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

### 5 CHALETES

**CHALET** nuevo en Galdent (Luchmayor), solar 4.400 m<sup>2</sup>, gran sa-la-comedor, con chimenea, 3 dormitorios, baño completo, terraza grande cubierta, trastero, estanque, vistas magníficas, etc. precio 4.500.000 pesetas, facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (33).

**ESTABLIMENTS NOU** chalet estrenar, 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, chimenea, terraza, cocina, cochería abajo, aljibe, vestíbulo, electricidad, 15.000 m<sup>2</sup> de terreno, 11.000.000. Facilidades 7 años directamente. Aceptaría piso o rústica como parte del pago. CIUTAT. 221154. (37).

**ROTGETAS DE CANET** chalet 250 m<sup>2</sup>, 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, salón 55 m<sup>2</sup>, chimenea, cocina 40 m<sup>2</sup>, terrazas, garage, piscina depuradora, jardín, 2.500 m<sup>2</sup> terreno, 15.000.000. Facilidades. Aceptaría piso o casita como parte del pago. CIUTAT. 221154. (39).

**MARIVENT** estudios amueblados, terraza con vista, 10.000 Olmos. 43.

**TENIS**: 1, 3 dormitorios, nuevo, amueblado, soleado 18.000 mensual. SOLER 450400. (10).

**SANTA PONSÀ**: 1º. línea, 1, 2, 3 dormitorios, estrenar, amueblados y equipados. Desde 20.000 mensuales SOLER 450400. (17).

**CHALET** nuevo en Galdent (Luchmayor), solar 4.400 m<sup>2</sup>, gran sa-la-comedor, con chimenea, 3 dormitorios, baño completo, terraza grande cubierta, trastero, estanque, vistas magníficas, etc. precio 4.500.000 pesetas, facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (33).

**ESTABLIMENTS NOU** chalet estrenar, 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, chimenea, terraza, cocina, cochería abajo, aljibe, vestíbulo, electricidad, 15.000 m<sup>2</sup> de terreno, 11.000.000. Facilidades 7 años directamente. Aceptaría piso o rústica como parte del pago. CIUTAT. 221154. (37).

**ROTGETAS DE CANET** chalet 250 m<sup>2</sup>, 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, salón 55 m<sup>2</sup>, chimenea, cocina 40 m<sup>2</sup>, terrazas, garage, piscina depuradora, jardín, 2.500 m<sup>2</sup> terreno, 15.000.000. Facilidades. Aceptaría piso o casita como parte del pago. CIUTAT. 221154. (39).

**3 KM PALMA** casa 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, 2 salas, 2 chimeneas, baño, cocina, posee otra casa poseedores con 3 dormitorios, jardín, frutales, 7.203 m<sup>2</sup> de terreno, electricidad agua y teléfono, 9.000.000. Facilidades. Aceptaría piso como parte del pago. CIUTAT. 221154. (30).

**SON ARMADAMS** chalet 400 m<sup>2</sup>, de 2 plantas, sobre solar 560 m<sup>2</sup>, 7 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina, office, despensa, salón comedor amplio con chimenea, hall, sótano garage, calefacción, varios extras, terrazas, jardín, 12.000.000. Facilidades RODRIGUEZ JUAN. 242842. (36).

**SI DESEA UN CHALET** nosotros disponemos en diversos puntos de la isla, interesados llamar. Tel. 212540. (16).

**PAGUERA** magnífico chalet, 4 dormitorios dobles, tres baños, amueblado, piscina, garage, jardín, en bajos dos bungalows, dormitorio sala y baño, 16.000.000 ptas. Tel. 227794. (24).

**ALQUILO LOCALES** en la calle Pons y Gallarza y Pedro Martel de 80 a 350 m<sup>2</sup> desde 18.000 pesetas Agencia Grau-Benassar San Miguel, 43-1º. (26).

**ALQUILO PISOS** sin muebles en la calle Velázquez y estudio en travesía Jaime III desde 18.000 pesetas. Agencia Grau-Benassar, San Miguel, 43-1º. (23).

**ALQUILO APARTAMENTOS** y pisos amueblados con uno, dos y tres dormitorios en Avda Jaime III, Arabi, Font y Monteros. Terreno, Can Pastilla, Juan Crespi, Colliure, travesía Bonaire, Julián Álvarez y travesía Jaime III desde 15.000 pesetas Agencia Grau-Benassar, San Miguel, 43-1º. (44).

**PISO AMUEBLADO** con teléfono, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor. MASSIP 211928. (12).

**PISOS SIN MUEBLES** Son Ferriol, 2 dormitorios. Entrega en mayo 12.000 Ptas mensuales. Tel. 273494. Tardes. (18).

**SANTA PONSÀ Club Náutico**, amueblado, nuevo 3 dormitorios, terraza 221202.

**JAIME III** amueblado, 5 dormitorios, terraza, teléfono. Olmos, 43.

**SAN AGUSTIN** amueblado, 3 dormitorios, terraza con vistas Olmos, 43.

**ESPORLAS**, chalet 200 m<sup>2</sup>, 2 plantas, 5 dormitorios, salón comedor, cocina, terrazas, vistas, calefacción, frutales y pinar, 2.000 m<sup>2</sup>, solar cercado con despensa, garage, barbacoa, trastero 9.500.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (31).

**A 40 KM. DE PALMA**, zona montaña, vistas a la Bahía de Alcudia, chalet estilo ibicenco, vendo por 4.750.000 Ptas. 224884. (21).

**CHALET SEÑORIAL** playas de Palma, zona tranquila. Precio 25.000.000. Pagos convenir. 224884. (13).

**PALMÁNOLA**, chalet 670 m<sup>2</sup>, solar, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, biblioteca, garage. MASSIP 211247. (15).

**COSTA D'EN BLANES**: 900 m<sup>2</sup>, solar, 250 m<sup>2</sup>, edificable, 2 plantas, 4 dormitorios dobles, 3 baños, salón comedor, garage, piscina, etc. PRECIO 17.000.000 SOLER 450400. (25).

**BAHIA GRANDE** chalet estrenar, solar 600 m<sup>2</sup>, sala-comedor con chimenea, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza cubierta, garage, vista despejada, 5.600.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (28).

**CHALET PREFABRICADO** 2 plantas, 4 dormitorios, aseo, sala con chimenea, cocina pequeña, buhardilla, posible garage, solar 600 m<sup>2</sup>, 2.700.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (24).

**CHALET SOMETIMES** solar 700 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, aseo sala comedor chimenea, garage, 15.000.000 Ptas., 3 años. MARQUES 210771. (20).

**PRECIOSO CHALET** Son Anglada, 4 km. Palma, 4.800 m<sup>2</sup> de terreno, muy buena construcción, sala comedor, cocina, 4 dormitorios, despacho, 4 baños, terrazas, garage, calefacción, jardín, piscina, etc. 22.000.000. MARQUES 210771. (31).

### 6 APARTAMENTOS

**CAN PASTILLA** vendo apartamento de 1 dormitorio doble, sala comedor, baño, terraza de 15 m<sup>2</sup>, con vistas al mar, soleado. Pesetas 2.850.000, facilidades. Tel. 221688. (25).

**APARTAMENTOS EN CONSTRUCCION** 1 y 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, sala comedor, acabados de lujo, estupenda panorámica de toda la bahía, entrada 700.000 Inmobiliaria METROPOLITAN. Tel. 270357. (28).

**APARTAMENTO** magníficas vistas, piscina, gran jardín, situado cerca de San Agustín, precio 2.650.000. Facilidades Inmobiliaria METROPOLITAN. 270357. (18).

**TERRENO** apartamentos 2 dormitorios, armario, baño, cocina, pequeña amueblada, terraza, teléfono, suelos cerámica. 2.500.000. Facilidades. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22, bajos. Tel. 223513. (23).

**SON ARMADANS** apartamento 1 dormitorio, baño, cocina, sala comedor, terraza, a estrenar, 1.880.000, facilidades. COMAMALA. 298558. (16).

**ARENAL** 54 metros más 40 metros de terraza, bien situado, amueblado y equipado, 2.300.000, facilidades Ref. 777. Tel. 230740. (18).

**EN SAN TELMO** apartamentos desde uno, dos y tres dormitorios, entregas desde 500.000 ptas. buena situación, preciosa vista M YEBRA Avda. Argentina. Tel. 231107. (24).

**8 KMS. PALMA**: magnífico piso, 4 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, vista panorámica, etc. Precio 9.000.000. Facilidades SOLER 450400. (17).

**CIUDAD JARDIN**: vistas mar, 1ª calidad, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, cocina amueblada, calefacción, aparcamiento, etc. Desde 5.150.000. Facilidades SOLER 450400. (21).

## 6 APARTAMENTOS

**PORTALS NOUS:** próxima entrega, 1, 3 dormitorios, buenas vistas, cerca playa, etc. Desde 2.500.000. Facilidades SOLER 450311. (16).

**ILLETAS:** 1ª línea, 2 dormitorios, baño, espaciosa terraza, piscina, playa propia, etc. Desde 7.500.000. Facilidades SOLER 450400. (16).

**APARTAMENTO SOMETIMES** cerca mar, sala-comedor, gran terraza, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, 8.000.000 Ptas. 3 años. MARQUES 210771. (20).

SANTA PONSA  
MAGNIFICOS APARTAMENTOS

Situados en 1ª línea, junto Club Náutico, 2/3/4 dormitorios, amplios jardines, piscina, garage y trastero. Maravillosa panorámica. PRECIOS desde 7.200.000. INMOBILIARIA SOLER. c/. Artillería de Montaña, I. Tels. 450400-450311.

## 7 CASAS Y PISOS

**HÉROES DE MANACOR** Junio Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589 (23)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE**, grandioso piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, precio: 4.200.000. Entrada: 1.500.000. Resto a convenir. Tel. 297388-289589. (20).

**EDIFICIO CALLE MANOS** directamente del constructor. Grandiosos pisos en construcción. Orientación Sur. Contrato 500.000 ptas. Resto a convenir. Tels. 297388-289589. (21).

**GRANDIOSO PISO** con terraza en calle Ramón y Cajal, a estrenar 145 m. construidos con terraza de 120 m. 4 dormitorios, 2 baños, 2 baños completos. Precio: 5.500.000, facilidades. Teléfono 297388-289589. (30).

**PISO** junto Paseo Mallorca, 5 dormitorios, armarios, baño y aseo, sala-comedor con chimenea, parquet, ascensor, portería, etc. Precio: 4.800.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU. Teléfono 210640. (25).

**RAFAL** piso y ático en construcción, 3 y 4 dormitorios. Precio desde 2.500.000 contrato 350.000 resto a convenir. 297388-289589 (22)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** piso por planta terminado a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, carpintería norte, C/ General Riera, entrada única, 600.000 Ptas. Resto 10 años Tel. 297388-289589 (28).

**VENDO** en zona Gesa, ático de lujo, 3 dormitorios, 2 baños, 2 baños completos, cocina, con despensa, bien amueblado y equipado, salón-comedor muy amplio, 2 terrazas, calefacción central, garage etc. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (36).

**ZONA CHAPLIN** comunidad de propietarios, protección oficial, duplex 4 dormitorios, 1 baño, 2 aseos, 3.950.000 facilidades 10 años. Tel. 215171 de 9 a 14 horas. (25).

**PLAZA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, piso de 110 m2, cocina amueblada con galería, precio: 3.000.000. Entrada 1.000.000 resto a convenir. Inmobiliaria Metropolitana. Tel. 270357 (24).

**PISO** 4 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, sala comedor, gran cocina, terraza, galería, 800.000 pts. entrada. Resto 10 años. INMOBILIARIA METROPOLITAN. Tel. 270357 (24).

**PEDRO GARAU** Piso 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, sin gastos comunidad, facilidades en la forma de pago, precio: 2.750.000. INMOBILIARIA METROPOLITAN. Tel. 270357 (24).

**PISO PROTECCION OFICIAL** 3 y 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina galería, 700.000 pts. entrada resto con grandes facilidades. INMOBILIARIA METROPOLITAN. Tel. 270357 (24).

**SOMETIMES:** Maravillosas vistas, soleado, 2 dormitorios, baño, salón-comedor, terraza, amueblado. Precio 3.100.000. Facilidades convenir. (17).

**SON ARMADAMS** 4 dormitorios, aparcamiento, aire acondicionado, piscina, 7.200.000. Facilidades. MARQUES 223719. (12).

**APARTAMENTO SOMETIMES** cerca mar, sala-comedor, gran terraza, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, 8.000.000 Ptas. 3 años. MARQUES 210771. (20).

**TOROS**, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor amplio, balcón, 2.500.000. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (15).

**SANTA CATALINA**, 2º sin ascensor, 2 dormitorios, aseo, cocina, despensa, salón comedor, 900.000. Muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (18).

**BLANQUERNA**, Atico 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor, terrazas. Todo exterior, 3.000.000. Muchas facilidades sin intereses. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (21).

**MEDICO JOSE DARDER**, Atico 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza, trastero. Mobiliario opcional. 3.500.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (20).

**SON ROCA**, Planta baja 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor amplio, terraza, 2.200.000. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (17).

**ARENAL**, Piso a estrenar 3 dormitorios, baño, cocina, galería, salón comedor amplio, trastero, 3.500.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (28).

**SANTA CATALINA**, Planta baja techo libre, 150 m2, 4 dormitorios, dobles, baño, aseo, cocina, despensa, salón comedor amplio, gran recibidor, maderas del norte, jardín con árboles frutales, 5.500.000. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (31).

**FORTI**, Planta baja reformada, 140 m2, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza jardín, techos decorados, 4.500.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (23).

**SON ROCA**, Planta baja 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor, jardín, 1.600.000. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (17).

**RAFAL**, Pisos en construcción protección oficial, 3-4 dormitorios, baño amplio, cocina, salón comedor, gran balcón, aparcamiento opcional. Sin ascensor. Entrada única 500.000. Resto 25.000 mensuales. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (29).

**FORTI**, Pisos en construcción de protección oficial y exentos de contribución, 3-4 dormitorios, dobles, 2 baños, cocina amueblada, office, salón comedor, con chimenea, terraza-balcón. Desde: 4.000.000. Entrada: 1.000.000. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (33).

**OCASION PISO** zona Aragón 4 dormitorios con armarios, 2 baños, 1 aseo, gran sala comedor, cocina amueblada, circuito cerrado de televisión, calefacción individual, desde 6.500.000. INMOBILIARIA METROPOLITAN. Tel. 270357 (29).

**OCASION PISO** zona Pedro Garau, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, 2 terrazas, 4.200.000. Entrada 1.500.000, resto 6 años. CIUTAT. 221154. (21).

**PLAZA BARCELONA** 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, 40 m2, cocina semi-amueblada, mármol, 3.700.000. Entrada 1.200.000, resto 5 años. CIUTAT. 221154. (22).

**ATICO DRAGONERA**, 120 m2, más 100 m2, terraza, 4 dormitorios, 2 baños, sala con chimenea, comedor grande, cocina amueblada, vistas sobre la bahía. 6.200.000. Entrada 2.000.000, resto 6 años. CIUTAT. 221154. (31).

**SOBREATICO ARAGON** terraza 35 m2 4 dormitorios, 1 baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, 2 garages opcionales, barbacoa. 5.300.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (22).

**FRANCISCO MARTI MORA**, estrenar, 2 dormitorios, 1 baño, sala comedor, cocina. 2.550.000. Entrada 600.000. CIUTAT. 221154. (16).

**ZONA PLAZA PARIS**, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, cerámica, 2.400.000. Entrada 800.000, resto 20.000 mensuales. CIUTAT. 221154. (20).

**ARCHIDUQUE**, 5 dormitorios, baño, aseo, cocina para 15, salón comedor amplio, balcón, 4.300.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (17).

**SANTA CATALINA**, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, salón comedor amplio. Soleado. Mobiliario opcional. 3.150.000. Entrada: 900.000. Resto 20.000 mensuales. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (24).

**SON COTONER**, 3 dormitorios, baño, cocina con galería, salón comedor, balcón, 2.600.000. Entrada: 1.000.000. Muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (19).

**ATICO PLAZA ESPAÑA**, terraza 40 m2, 3 dormitorios, 1 baño, sala comedor, cocina amueblada, calefacción individual, 3.650.000. CIUTAT. 221154. (19).

**ZONA GENERAL RIERA**, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón, cocina amueblada, despensa, cerámica, recién pintado. 3.850.000. Entrada 1.000.000. CIUTAT. 221154. (20).

**ARENAL** estrenar, 3 dormitorios, 1 baño, sala comedor, cocina, zona ajardinada, instalación teléfono, 3.850.000. Entrada 1.000.000. CIUTAT. 221154. (18).

**VENDO**: piso en zona Son Españalet. Cuatro dormitorios, dos baños, dos aparcamientos, 60 m2 de terraza, 5.800.000 pts. 252043. (19).

**VENDO**: piso en Avenidas, tres dormitorios, baño y aseo, calefacción a gas, cocina amueblada, buena orientación. 4.750.000 pts. 252043. (19).

**VENDO**: piso en zona Reyes Católicos-Aragón, tres dormitorios dobles, baño y aseo, cocina amueblada, suelos de cerámica, 4.800.000 pts. 252043. (21).

**VENDO**: piso en zona Hiper, tres dormitorios, baño completo, totalmente decorado, cocina amueblada, calefacción a gas. 3.500.000 pts. Parking incluido. 252043. (21).

**VENDO**: piso en zona S'aigo Dolça, cinco dormitorios, tres baños, un aseo, parquet, calefacción a gas, 190 m2 más parking de 40 m2. 10.500.000 pts. 252043. (26).

**VENDO**: planta entresuelo en C/ Blanquerna, 300 m2, sin tabiques, útil para vivienda y despacho, restaurante o negocio similar. 9.000.000 pts. 252043. (22).

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** pisos en construcción, 3-4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina, galería, baño, precio 3.500.000. Entrada única 600.000, resto 20.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (33).

**ARAGON PRINCIPIO** pisos a estrenar, 3 dormitorios, salón comedor, terraza, cocina amueblada, galería, 2 baños, 25.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221235-42. (31).

**PORTI** estupendos pisos en construcción, 3-4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, trastero, baño, y aseo, suelo cerámico, garage, entrada 600.000, resto 25.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (34).

**OCASION ARENAL** estupendos pisos, próxima entrega, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina, galería, baño, trastero, entrada 800.000, resto 20.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (34).

**ZONA CRUZ ROJA** fabulosos áticos, llaves en mano, 150 y 180 m2, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, 2-3 baños, cocina amueblada, calefacción individual, aparcamiento incluido. Entrada única 1.200.000, resto 12 años, aceptamos su piso a cambio. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. (42).

**TERRENO** piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, 2 baños, entrada 1.000.000 resto 30.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (30).

**AVENIDAS** piso, llaves en mano, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terraza, cocina, precio 3.000.000, entrada única, 700.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (33).

**PLAZA MADRID**, Piso cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, armarios empotrados, terraza, galería, 4.450.000. COMAMALA 298558-290762. (19).

**ZONA CRUZ ROJA**, Tres dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, balcón, galería, 2.625.000. COMAMALA 298558. (15).

**BONANOVA**, Piso 130 m2 cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, calefacción, dos terrazas, vista al mar, piscina, aparcamiento incluido, 7.000.000 con facilidades. COMAMALA 298558. (26).

**CALLE BALMES**, Piso cuatro dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, terraza, 3.700.000. Facilidades. COMAMALA 298558. (16).

**RAFAL** pisos, próxima entrega, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina, galería, baño, garage, exentos, entrada única, 500.000, resto 25.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35. (30).

**CARRETERA MANACOR** Atico 160 m2 más 160 m2 de terraza, 4 dormitorios con armarios, baño y aseo, gran salón comedor, cocina grande equipada, teléfono, 5.250.000. Facilidades. CANET 226156. (28).

**FORTI** 120 m2, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón comedor grande con balcón, galería grande, recibidor, 3.000.000. Entrada 1.000.000 resto 30.000 mensuales. in te. incluidos. Facilidades. CANET 226156. (29).

**BLANQUERNA** 120 m2, 4 dormitorios, baño completo, gran salón comedor, cocina amueblada, galería, 3.600.000. Facilidades. CANET 226156. (17).

**RAFAL** 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con balcón, cocina amueblada con galería, recibidor, garage, 3.800.000. Facilidades. CANET 226156. (18).

**ARAGON BALMES** 2 dormitorios dobles, salón comedor, cocina amueblada, terraza, recibidor, entrada 700.000 resto 10 años. Facilidades. CANET 226156. (20).

**JUNTO BAR GUELL** Vendo pisos a estrenar, de 4 dormitorios con armarios, 2 baños, calefacción individual, suelos cerámica, cocina amplia, acabados 1ª calidad, aparcamientos opcionales. Pts. 5.200.000 facilidades. Tel. 221688. (30).

**ZONA MARQUES FUENSANTA** vendo finca 3 alturas piso por planta a estrenar sin ascensor, 3 dormitorios dobles con armarios, baño, aseo, sala comedor, cocina con galería, suelos cerámica, acabados 1ª Pts. 4.200.000 entrada 1.000.000. Tel. 221688. (33).

**PRINCIPIO GENERAL RIERA** vendo piso 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño. Ptas. 1.175.000 entrada 500.000. Resto a convenir. Tel. 221688. (20).

**ZONA PLAZA PARIS** Vendo piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, 1.800.000. Entrada 600.000. Resto a convenir. Tel. 221688. (21).

**ZONA GENERAL RIERA** Vendo piso primero sin ascensor, 3 dormitorios dobles, sala comedor, cocina, terraza, baño. Pts. 2.750.000. Facilidades. Tel. 221688. (21).

**PONT D'INCA EN BON ESTAR** vendo piso nuevo, 3 dormitorios, sala comedor, cocina con despensa, baño, suelos cerámica, cuarto trastero. Pts. 3.200.000. Facilidades. Tel. 221688. (25).

**SOBREATICO EN SON RAPIÑA** zona colegios, 3 dormitorios, 1 despacho, amplia sala-comedor, chimenea, cocina muy bien equipada, 2 terrazas, magníficas vistas mucho sol, calefacción central, teléfono, muchos armarios, aparcamiento. 8.750.000. MIGUEL COSTA 224759. (34).

**ATICO GENERAL RIERA**, A estrenar, tres dormitorios, baño, aseo, calefacción, dos terrazas, fabulosa vista, 3.980.000. Facilidades. COMAMALA 298558-290762. (15).

**ZONA PLAZA FLEMING**, Piso cuatro dormitorios, baño, cocina amueblada, galería amplia, salón comedor, 3.300.000. Facilidades. COMAMALA 298558. (17).

**VIVERO** Piso tres dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, sala comedor, balcón, 2.100.000, facilidades a convenir. COMAMALA 298558. (17).

**PLAZA MADRID**, Piso cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, armarios empotrados, terraza, galería, 4.450.000. COMAMALA 298558-290762. (19).

**ZONA CRUZ ROJA**, Tres dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, balcón, galería, 2.625.000. COMAMALA 298558. (15).

**BONANOVA**, Piso 130 m2 cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, calefacción, dos terrazas, vista al mar, piscina, aparcamiento incluido, 7.000.000 con facilidades. COMAMALA 298558. (26).

**CALLE BALMES**, Piso cuatro dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, terraza, 3.700.000. Facilidades. COMAMALA 298558. (16).

**MEDICO JOSE DARDER**, Piso en construcción, pisos 3 y 4 dormitorios, dos baños, cocina, galería, salón comedor, terraza, aparcamiento opcional, precios desde 4.350.000. Entrada 500.000, resto convenir. COMAMALA 298558. (19).

**ZONA LUIS VIVES**, Piso 150 m2, cuatro dormitorios, armarios dos baños, cocina amueblada calidad con electrodomésticos, galería, salón comedor 38 m2 terraza 13 m2, vista despejada, 6.300.000. Facilidades. COMAMALA 298558-290762. (31).

**ZONA BLANQUERNA**, Atico tres dormitorios, baño, cocina, sala comedor, terraza, precio 2.400.000 entrada 800.000, resto convenir. COMAMALA 298558-290762. (19).

**DR. ANDRE FELIU**, Tres dormitorios, baño, cocina, salón comedor, terraza, galería, 3.500.000 con facilidades. COMAMALA 298558-290762. (17).

**FORTI** piso 3 habitaciones, sala comedor, cocina, lavadero, ptas. 2.100.000, facilidades a convenir. FINCAS S. MAS Tel. 216946. (17).

**SON COTONER** piso 3 habitaciones, baño, cocina, sala comedor, ptas. 2.300.000, con facilidades. FINCAS S. MAS Tel. 216946. (18).

**GENOVA** piso a estrenar, 3 habitaciones, 2 baños completos, cocina, materiales de calidad, solo 2 viviendas, aparcamiento libre, ptas. 4.200.000, facilidades a convenir. FINCAS S. MAS Tel. 216946. (28).

**ZONA PLAZA COLUMNAS** magnifico ático duplex, tres dormitorios, baño, sala comedor, gran terraza, mucho sol, precio 3.800.000 ptas. facilidades. Tel. 227794. (21).

**CAIITAN** Pisos en construcción, 3 dormitorios, dobles, 2 baños, terraza, coladuría, aparcamiento, buena situación, 4.995.000 ptas. muchas facilidades. Tel. 227794. (21).

**DRAGONERA** piso tres dormitorios, baño, cocina amueblada, suelo parquet, buena situación y vista, 3.500.000. ptas. facilidades, Tel. 227794. (18).

**EL ARENAL** pisos 3 y cuatro dormitorios, 2 baños, sala comedor, terrazas, buena situación a cien metros de la playa, desde 4.200.000 ptas. facilidades. Tel. 227794. (25).

**VALLDEMOSA** casa en pueblo, dos plantas y sótano, bien conservada, 4 dormitorios, mucho espacio, precio 3.600.000 ptas. Facilidades. Tel. 227794. (20).

**CALA ESTANCIA** piso de lujo, 140 m2 útiles, 40 m2 de terraza, 1ª línea, 3 dormitorios, dobles, 2 baños, cocina amueblada, 11.500.000, facilidades. MONTIS 226725. (25).

**R. CATALOGOS OPORTUNIDAD** piso amueblado, 3 dormitorios, 2.650.000, facilidades. MONTIS 226725. (11).

**MAGALUF** apartamento junto al mar, totalmente equipado, 2 dormitorios, total 3.000.000, facilidades. MONTIS 212117-226725. (15).

**TERRENO** pisos de lujo, a estrenar, 5 dormitorios, comedor, cocina, 3 baños, aseo, garage para 4 coches, calefacción, acabados de primera calidad, precio 10.500.000, facilidades. MONTIS 212117. (27).

**GENERAL RIERA** piso de 4 dormitorios, comedor, cocina, 2 baños, terraza, acabados de calidad, 135 m2, 4.500.000, facilidades. MONTIS 226725. (20).

**FORTI** pisos en construcción de protección oficial, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, entrega octubre 1983, entrada 700.000, mensualidades de 30.000, MONTIS 212117. (24).

**HEROES DE MANACOR** cerca Avenidas, pisos en construcción, entrega finales 1982, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, entrada 1.300.000, 30.000 por mes. MONTIS 226725. (23).

**ARAGON** pisos a estrenar de protección oficial, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, aparcamiento, precio 4.000.000, entrada 1.500.000, resto facilidades. MONTIS 212117. (22).

**ZONA EL TERRENO CALLE INFANTA**: Pisos a estrenar, 2 dormitorios. Precios: 3.700.000. Entrada: 1.000.000, resto 25.000 mensuales. Tel. 235629. (18).

**PLANTA BAJA** techo libre, zona Ca'n Capas, 3 dormitorios, baño, sala comedor, recibidor, chimenea, cocina amueblada, 4.200.000. Facilidades a convenir. MASSIP. 211247. (22).

**PISO 3º C/ VISTA ALEGRE**: 148 m2, 4 dormitorios, 2 baños. Grandes vistas, calefacción, piscina. Precio: 7.000.000. Pago a convenir. 230740. (21).

**PISOS EN CARRE DE MANACOR**: En construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor. Entrada: 600.000. Resto a convenir. 235629. (22).

**PISOS RAFAL**: 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, precio desde: 2.550.000. Entrada: 600.000. Resto a convenir. Tel. 230740. (21).

**VENDO PISOS**: Todas las zonas, 2, 3 y 4 dormitorios. Terminados y en construcción. Fincas VAQUER 235629-230740. (18).

**ZONA FORTI**, Vendo piso a estrenar, 4 dormitorios, piso por planta, 461914. (12).

**RAMON Y CAJAL** trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589. (19).

**FORTI** pisos y áticos duplex, con grandiosas terrazas, dos, cuatro y cinco dormitorios. Precio desde 4.200.000, condiciones a convenir. Tel. 297388-289589. (22).

**SON DAMETO** junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.500.000, condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor, C/ Padre Bartolomé Pou, 55. Tel. 297388-289589. (23).

**ZONA FORTI** trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000 ptas. Entrada 400.000 ptas. Resto convenir. Tel. 297388-289589. (23).

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acab

7 CASAS Y PISOS

**ZONA REYES CATOLICOS** 3 dormitorios, baño completo, sala espaciosa independiente, cocina grande amueblada, galería acristalada, terraza, teléfono, 3.100.000 entrada 500.000 en 6 meses, 500.000 mas, resto facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (31)

**SON DAMETO** piso primero, 4 dormitorios grandes, baño, aseo, cocina grande amueblada, comedor grande independiente, terraza, balcón, 4.500.000, facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (23)

**SON COTONER** sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, teléfono, galería, sur, 2.750.000, COB PASAMON. Tel. 223513. (17)

**VIA ALEMANIA** estrenar, 125 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, sala espaciosa, cocina, terraza, calefacción, garaje opcional, suelos cerámica, 3.700.000, COB PASAMON. Tel. 223513. (22)

**SON ROCA** 2 dormitorios dobles, baño, sala espaciosa, cocina amueblada, office, balcón, 1.100.000, facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (18)

**ZONA RAFAL** magníficos pisos y plantas bajas con terraza. Todas las habitaciones al exterior. Pisos de 3 dormitorios y 2 baños, perfectos acabados. Entrada 600.000 pta. los 2 primeros años 35.000 pta. al mes resto hasta 13 años, 17.000 pta. mensuales. Informes, Tel. 412442 de 11 a 1 y de 4 a 6. (53)

**ZONA COLUMNAS** vendo piso 4 dormitorios, decorado 4.300.000 pta. 461887. (10)

**AVENIDAS** vendo piso 4 dormitorios, a estrenar, 4.200.000 pta. 461887. (10)

**FINCA URBANA** zona C/ Industria, Avda. Argentina. Pisos a estrenar. Materiales 1ª calidad. Comunidad reducida, 3 y 4 dormitorios, cocina, baños, etc. Desde 5.500.000 Ptas. Locales comerciales en esquinas C/ Fátima, Borguny y Pou. Aparcamiento en la misma línea. Información Tel. 291315. (40)

**ZONA KURSAAL** 4 dormitorios, apartamento incluido, 4.366.000 Facilidades MARQUES. 223719. (10)

**PLAZA PARIS** 3 y 4 dormitorios, Aparcamiento opcional. Facilidades. MARQUES. 223719. (11)

**PASEO MALLORCA** 3, 4 y 5 dormitorios. Máximo confort. Facilidades. MARQUES. 223719. (12)

**ZONA INSTITUTO** 5 dormitorios, calefacción. Aparcamiento opcional, 8.500.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (11)

**PLAZA MADRID** 3 y 4 dormitorios. Varias superficies y precios. Facilidades. MARQUES. 223719. (13)

**PLAZA TOROS** 3 y 4 dormitorios. Varias superficies y situaciones. Facilidades MARQUES. 223719. (13)

**AVENIDA ARGENTINA** 3 y 4 dormitorios. Calefacción, apartamento opcional. Buenas facilidades. MARQUES. 223719. (13)

**ARAGON (PRINCIPIO)** 4 dormitorios, calefacción, apartamento incluido, 6.700.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (11)

**ZONA TENIS** 3 y 4 dormitorios, 3.675.000 y 5.000.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (12)

**GENERAL RIERA** 4 dormitorios, 3.700.000. Facilidades. Aparcamiento opcional. MARQUES. 223719. (10)

**FORTI** 3 y 4 dormitorios. Diferentes situaciones y precios. Facilidades. MARQUES. 223719. (12)

**ZONA 31 DICIEMBRE** 3 y 4 dormitorios. Aparcamiento opcional. Facilidades. MARQUES. 223719. (12)

8 TRASPASOS

**TRASPASO** tienda de comestibles cerca Bar Güell, con vivienda, en funcionamiento. Agencia GRAU-BEN-NASAR San Miguel, 43 - 1º (18)

**JUNTO C/ COLON** travesía comercial, traspaso local de 40 m. con altito y pequeño sótano. Ptas. 2.000.000, alquiler 2.200. Telf. 221688. (21)

**MARQUES DE LA CENIA** traspaso magnífico local de 70 m. más sótano de 40 m., apto cualquier negocio. Ptas. 1.000.000. Tif. 221688. (22)

**ZONA PLAZA PEDRO GARAU** traspaso panadería y pastelería por motivos jubilación. Tif. 221688. (13)

**SON ESPAÑOL** bar todo equipado y funcionando con cocina para tapas y comidas pta. 1.500.000, con facilidades. FINCAS S. MAS. Tel. 216946. (22)

**VENDO** local comercial Cala Mayor, gran terraza y sótano, 1ª línea. Tel. 241831 a partir 20'00 horas. (17)

**SE VENDE** local con cámaras frigoríficas, razón Tel. mañana 212904. (10)

**ALQUILO** bajo 171 metros dos puertas en Andrés Feliu. Tel. 681160. (11)

**COMPRARIA** farmacia en Baleares. Tel. 204036. (10)

11 FINCAS

**SE VENDE** Casa en Santa María, en el pueblo, capacidad para 2 familias. Tel. 620242. (10)

**LLUCHMAYOR** finquita 2.000 m<sup>2</sup>, arbolada, 325.000, facilidades. Tel. 2263691. (10)

**LLUCHMAYOR** 2.000 m<sup>2</sup>, aljibe 50.000 litros; casita aperos, nuevo 950.000. Facilidades. Tel. 210127. (13)

**CASA EN CONSELL** dos plantas, solar adjunto, cisterna y pozo tres habitaciones. Precio 2.000.000, 246828. (15)

**BINISALEM** vendo finca 1.700 m. aprox. buena tierra con almendros. Ptas. 525.000. Tel. 511562. (15)

**PARTICULAR** vende parcelas regadio, a 7 kms. Palma, 7.203 a 7.783 m<sup>2</sup>, agua abundante, precio por m<sup>2</sup> 275 pta. Tel. 232534-231608. (22)

**LLUCHMAYOR** vendo finca de tierra de unos 2.000 mts. vallada un aljibe de agua, cerca del pueblo, 500.000 pta. Tel. 660114. (20)

**ALGAIDA** vendería finca de 3.500 mts. zona carretera de Algaída a Lluchmayor. Tel. 660114. (15)

**LLUCHMAYOR** casa 2 dormitorios, 2.500 m<sup>2</sup>, cercado, agua, 2.400.000, facilidades. 210322. (11)

**LLUCHMAYOR** casa, agua, terreno 800 m<sup>2</sup>, cercado, cultivo, 2.000.000, convenir. 210322. (11)

**SANTA EUGENIA** fincas 5.000 m<sup>2</sup>, frutales, cercado, cultivo, agua, entrada 500.000, resto convenir. 210322. (14)

**RANDA** finca 7.000 m<sup>2</sup>, cercada, casa, pozo natural, 1.600.000, convenir. 210322. (11)

**SOLLER** finca señorial 3 cuarteradas, cercada, casca, cultivo, pozo, agua, 210322. (11)

**VENDO** huerto en Sant Jordi de 9 cuarteradas, en explotación, buen precio y facilidades. Informes, 463422 de 9 a 13. (20)

**MURO** huerto 9 cuarteradas riego aspersión, frutales, casa. Tel. 227077. (10)

**ANDRAITX** 50 cuarteradas, pinar con manantial y frutales. Tel. 227077. (10)

**CALVIA** 8 cuarteradas, almendros grandes, casa 15 kilómetros, Palma. Tel. 227077. (10)

**LLUCHMAYOR** 100 cuarteradas casa dependencias animales, camino asfaltado. Tel. 227077. (10)

**PLAZA COLUMNAS** Piso amueblado 2 dormitorios, baño completo, cocina 212945. (10)

**JAIME III** Piso sin muebles, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, 212945. (10)

**INSTITUTO** Piso 190 m<sup>2</sup>. Apto para gran despacho. 212945. (10)

**SANTA PONSA** Apartamento tipo chalet, 3 dormitorios, terraza, vistas mar, 212945. (10)

**FORTI** piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, teléfono. MONTIS 212117. (12)

**PASEO MARITIMO** apartamento amueblado, 2 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, terraza. MONTIS 226725. (13)

**CALA MAYOR** estudio amueblado para dos personas, terraza, 10.000. MONTIS, 212117. (11)

**TERRENO** apartamento amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, 17.000. MONTIS 226725. (12)

**BONANOVA** estudio amueblado, 2 personas, terraza, piscina, 13.000. MONTIS. 212117. (10)

**PISO** amueblado, zona Jaime III, 233624. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, nuevo, confortable, propio dos señoritas, 20.000, 235763. (10)

**SE ALQUILA** zona C'an Pastilla, estudio amueblado, 1ª línea. Tel. 224618. (11)

**SE ALQUILA** planta baja, zona Pedro Garau, amueblada, 3 dormitorios, teléfono, patio, buena situación. 224618. (15)

**SE ALQUILA** pequeño apartamento, llamar tel. 235499, a partir cinco tardes. (11)

**SE ALQUILA** apartamento, buen precio, cuatro meses, Cala Estancia. Tel. 255811. (11)

**PARTICULAR** terreno, apartamento, chalet, 3 habitaciones, mucho sol. Tel. 215232 de 2 a 3 y 20 a 22 h. (15)

**PARTICULAR** alquiler piso grande amueblado en Palma, para informes 537374. (10)

**CALLE VIÑAZA** ático amueblado, un dormitorio doble, sala comedor, baño, cocina completa, magnífica terraza, excelente vistas, TV, 22.000 mensuales. Tel. 463939 de 2 a 4 y de 8 a 10. Referencias. (31)

**COLL D'EN REBASSA** local de 20 m<sup>2</sup>, baño, apto cualquier negocio 15.000. MONTIS 212117. (14)

**200 M<sup>2</sup>**, embaldosado, apto cualquier negocio, junto C/ Blanquerna. Tel. 222024. (11)

**PRIMER PISO** sin muebles, junto C/ Blanquerna, 3 dormitorios, salón, amplio comedor con chimenea, cocina amueblada, baño, aseo, magnífica terraza. Tel. 222024. (22)

**ALQUILO** Cala Mayor, un dormitorio 18.000.- lletas, un dormitorio 15.000.- lletas estudio 12.000.- El Terreno, dos dormitorios amueblado, vista al mar, 23.000.- Paseo Marítimo, dos dormitorios desde 22.000.- Forti, dos dormitorios desde 20.000.- C'an Pastilla, dos dormitorios 22.500.- Terreno dos dormitorios, vista al mar, 22.500.- Plaza España, cuatro dormitorios amueblado, 22.500.- Informes 227998. (51)

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

**CONSTRUCTOR.** interesa solar en Palma, compra o derechos edificación. Tel. 463249. (11)

**PARTICULAR** vende terreno urbanización Santa Ponsa 1.462 m<sup>2</sup>, 2.000.000. Tel. 282610. (11)

**BAHIA AZUL** vendo excelente solar 1.250 m<sup>2</sup>, facilidades. Teléfono 462802. (10)

**SON VIDA** vendo solar 2.000 m<sup>2</sup>, magnífica vista, grandes facilidades. 462802. (11)

**VENDO O PERMUTO** por solares viviendas en Porto Cristo, junto al mar de tres y cuatro dormitorios. Informes Tel. 410842. (20)

**VENDO** solar en la Costa de Cañamel, informes y condiciones al Tel. 463422 de 9 a 13. (15)

**VENDO** 2 solares en Marratxí muy buen precio y grandes facilidades. Informes al Tel. 463422. (15)

**EL TORO** solar primera línea, Avda. del Mar. Tel. 227077. (10)

**VENDO 25.000 m<sup>2</sup>.**  
EN TERMINO MARRATXI  
(Junto carretera Inca) con casa aperos y cisterna muy apto para nave industrial. Tel. 221688.

10 LOCALES Y DESPACHOS

**ALQUILO LOCAL.** Zona Eusebio Estada, estrenar, 18.000 pta. Tel. 463249. (10)

**VENDO** local de 225 m<sup>2</sup>, a 20.000 pta. m<sup>2</sup>, con 2 puertas enrollables, cerca Pza. Pedro Garau. Informes, Tel. 270191. (19)

**ARENAL** vendo tienda esquina con 1ª línea 65 m<sup>2</sup>, mas terraza. Tel. 265496. (13)

**LOCAL COMERCIAL** muy céntrico Palma, traspaso, informaran de tres a ocho tarde en calle General Ricardo Ortega, nº 13-1ª B. Palma. (22)

**LOCAL** con patio, corrient, 220-125. Otro igual con vivienda modesta. Informes, 254870. (13)

**VENDO NAVE** en el Polígono Industrial de La Victoria de 1.500 m<sup>2</sup>, solar de 2.000 m<sup>2</sup>. Grandes facilidades. Informes de 9 a 13 al Tel. 463422. (25)

**VENDO O APORTO** para negocio local comercial desde 250 mts. a 700 mts. en varias zonas de Palma. Informes 463422 de 9 a 13 horas. (25)

**VENDO** local de 100 m<sup>2</sup>, más un patio de 100 m<sup>2</sup>, y una vivienda encima de 100 m<sup>2</sup> en la calle Aragón entre Reyes Católicos y San Vicente Ferrer. Inf. 462844 de 9 a 13. (35)

**SE ALQUILA** o vende local comercial de 300 m<sup>2</sup>, finca Blanquerna 41, entrada C/ Padre Bartolomé Pou, instalación eléctrica, aseo, con dos puertas, informes. Tel. 250873. de 1 a 17 h. (28)

**SE VENDE** local, zona General Riera, 230 m<sup>2</sup>, más patio, calle ancha. Precio interesante, facilidades. 224618. (16)

**LOCAL** en Arqt. Forteza nº 19 de 250 m<sup>2</sup>, vendo con grandes facilidades. Informes: 410842 de 13 a 14. (20)

**CALA ESTANCIA** Ca'n Pastilla, directamente de constructor, bajos comerciales, 400 m<sup>2</sup>, primera línea. Tel. 265007. (15)

**PLAYA ALCUDIA** local comercial 170 m<sup>2</sup>, magnífica situación, precio 9.000.000. Tel. 540715. (12)

**SANTA PONSA** vendo garage para 2 coches, 800.000.- Facilidades. Telf. 681462. (11)

**ARENAL** alquiler local apto para 5 coches o almacén. Tel. 265036 de 21 a 22 horas. (16)

**ENTRE SINDICATO** y la Merced, se vende o alquila local 85 m<sup>2</sup>. Informes teléfono 284849. (15)

**SE VENDEN NAVES** de 200, 300, 400 y 600 m<sup>2</sup> en el Polígono de la Victoria, trato directo, interesantes condiciones de pago. Tels. 277775. (25)

**ATENCIÓN** para bancos o similares vendo local 150 m<sup>2</sup>, con entrada en plaza Santa Payesa y otra en Blanquerna. Informes. Pons y Gallarza, 86. Bajos (25)

**MEDICO JOSE DARDER** local comercial 200 m<sup>2</sup>, estrenar. 216415. (10)

PARCELAS 1 CUARTERADA

- 20 kms. Palma
  - Agua, electricidad
  - Cercadas - Frutales
  - 600.000.- Entrada
- 48 mensualidades 45.000. 210322

12 ALQUILERES

**POLIGONO** «La Victoria», alquiler nave 375 m<sup>2</sup>. Tif. 464200. (10)

**VIVERO** alquiler planta baja duplex, amueblada, teléfono, 3 habitaciones, baño, aseo, entrada, salón comedor, star con chimenea, cocina equipada y terrazas, 35.000 pta. mes. Tel. 201904. De 12 a 16 horas. (31)

**ALQUILO** apartamentos amueblados, zona Arenal, teléfono 223338, horas oficina. (10)

**PARTICULAR** alquiler app. C/ Ramon y Cajal, bien amueblado, 4 habitaciones, calefacción individual, TV, aire acondicionado, teléfono, precio 38.000 pta, informes 222221-631650. (23)

**ZONA TERRENO** alquiler apartamento, 1 dormitorio, sala comedor, cocina, baño completo, bonita vista, piscina, 20.000 mensuales. Tel. 270336. (17)

**ALQUILO O TRASPASO** pequeño bar a estrenar. Tel. 227220 de 4 a 5 tardes. (14)

**PARTICULAR** alquiler apartamento amueblado, en C/ Arquitecto Forteza nº 25-1-D. Informes 250638-255873. (15)

**PARTICULAR** alquiler despacho en planta baja. Informes: 255873-250638. (10)

**AVENIDA ARGENTINA** Piso amueblado, 3 dormitorios, baño, terraza 22.000.- 212945. (10)

13 CHALETS

**RESIDENCIA SON GUAL** Km 15 Carretera de Manacor, particular vende magnífico chalet a estrenar, vista sobre bahía Palma y montañas, gran salón comedor con chimenea, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, porches y terrazas con barbacoa, garaje y dependencias, entrada 2.000.000 pta. resto a convenir, visita todos los días de 11 h. a 13 h 30 y 16 h. 30 a 18 h. (61)

**DE PARTICULAR** a estrenar, vendo chalet, en Bahía Azul, recibidor, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina, coladuría y garaje, vistas panorámicas, construcción 1ª calidad con aislantes térmicos y acústicos. Facilidades 12 años, 7.600.000. Tel. 295017-293707. (43)

**CHALET BAHIA GRANDE** estrenar, 4.500.000, 40% crédito, teléfono 237678. (10)

**SA RAPITA** Chalet 2 plantas chimenea, 3 dormitorios, 2 baños, jardín, garage, 210322. (12)

**CASA ESTRENAR** Finca 3.500 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, chimenea, garage, frutales, 4.100.000.- Convenir. 210322. (14)

**EN PALMAÑOLA** vendo sin intermediarios, hermoso chalet Avenida Los Claviles, 48. Informes: 231814. (13)

**PARTICULAR** vende chalet en el puerto de Andraitx, cuatro dormitorios, gran salón comedor, chimenea, cuatro baños, inmejorable vistas. Informes. Telf. 462844 de 9 a 13. (25)

**VENDO O PERMUTO** chalet de 2 habitaciones con posibilidad 3, sala estar, comedor, cocina, baño completo, a 5 minutos de Palma, zona Son Ferriol. Ptas. 4.500.000 con posibilidad pago 12 años o piso pequeño. Tel. 296676. (36)

**ARENAL**  
Apartamentos amueblados, 1 dormitorio doble, baño, cocina americana, salón comedor, terracita. Piscina. Muy cerca de la playa. 1.400.000. Muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 242842.

## 13 CHALETS

**VENDO CHALET** en Palma. Perfecto estado, 1.000 metros edificables. Solar 6.500 mts. (edificables), con 300 frutales, caudal agua, propia, riego aspersión, cómoda vivienda posaderos, 36.000.000 pesetas, 30% contado, resto facilidades convenir, admitiría parte pisos en obra. Curiosos abstenerse. Informes 217560 de 10 a 12 mañanas.

**SANTA PONSA** vendo chalet amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, 650 m<sup>2</sup> jardín, luz, agua y alcantarillado. 7.500.000. Facilidades. Tel. 681462 (21)

**STA. PONSA** chalet de 250 m<sup>2</sup>, zona tranquila, primera línea. 8.000.000. 211150. (10)

## 14 APARTAMENTOS

**APARTAMENTOS ZONA PALMA NOVA** particular vende varios apartamentos, dos dormitorios, en primerísima línea con la playa de Palma Nova, muy buenos precios. Tel. 299274. (25)

**APARTAMENTO** en Virgen Monserrat, 1.200.000, informes Fotos Aragon en el Rafal Nou. (12)

**CAN PASTILLA.** Particular vendo apartamento tipo chalet, rodeado terraza jardín, entrada dos calles, salón chimenea, 3 habitaciones, armarios empotrados, 1 baño y aseo, gran cocina equipada, galería acristalada, etc. 6.500.000 a convenir. Informes: 231145-262210. Sra. Moll. (35)

**STA. PONSA** zona tranquila, inmejorable familia con hijos, piscina, jardines etc. Apartamento 2 dobles, baño, comedor amueblado, decorado 3.500.000. Facilidades. Teléfono 233477.

**SANTA PONSA** apartamento 3 dormitorios, baño, terraza, jardín. Tel. 227077. (10)

**PAGUERA** apartamento 2 dormitorios, baño, terraza frente playa. Tel. 227077. (10)

**CALA BLAVA Y BELLAVISTA** se venden apartamentos terminados, informes de 9 a 12 Tel. 296232. (15)

**SANTA PONSA** vendo apartamento primera línea, club náutico. Amueblado, TV, lavadora, teléfono, 2 dormitorios, gran terraza, acceso directo piscina. 5.500.000, facilidades. Tel. 681462. (23)

**PRIMERA LINEA** Cala Estancia, C'an Pastilla, directamente constructor, pisos de 170 y 135 m<sup>2</sup>. Tel. 265007. (16)

**APARTAMENTO** en Sometmes planta baja con pequeño jardín y aparcamiento. Precio 2.300.000. Tel. 246828 (14)

**STA. PONSA** apartamento amueblado, vista al mar, dos dormitorios, zona tranquila, buena situación, 2.750.000, facilidades. 211150. (15)

**STA. PONSA** apartamento, un dormitorio, vista al mar. 1.400.000. 211150. (10)

**PARTICULAR** vende apartamento amueblado, en Marivent, vistas al mar, precio 1.775.000. Tel. 225609, oficinas. 289186, comidas. (16)

**SANTA PONSA** 1ª línea, 3 dormitorios, 3 baños, gran salón, cocina completa, piscina, parkin, 135 qm. más 70 de terraza, 7.500.000. Tel. 686237. Señor Pérez. (23)

**PARTICULAR** vende apartamento céntrico con ascensor, 2.000.000. Tel. 243095. (10)

## 15 CASAS Y PISOS

**PISO ZONA TERRENO** a estrenar, 3 dormitorios y sala comedor con terrazas, 2 baños, piscina, vista al mar y Parque Bellver. 5.250.000 en 10 años. Tel. 243533-461088. (30)

**PUERTO POLLENSA** piso 120 m<sup>2</sup>, frente al mar, situación privilegiada. Tel. 531910. (12)

**PARTICULAR** vende piso cerca Palma Madrid, 4 habitaciones, dobles, 2 baños, completos, salón comedor, recibidor, galería y terraza, cocina amueblada y otros extras. Tel. 455491. (25)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** pisos en construcción de 2 y 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, galería, cuarto trastero, suelos cerámica, facilidades de pago. Entrada 500.000, resto 25.000 mensuales. Tel. 270336. (2)

**ZONA TERRENO** pisos acabados de 2, 3 y 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, galería, 2 baños, completos, sitio tranquilo. Piscina. Facilidades de pago. Tel. 270336. (25)

**ZONA LOS ALMENDROS** vendo 3 piso con sala comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, bonita vista, facilidades de pago. Tel. 270336. (17)

**VENDO** piso de particular a particular, 2.600.000. Facilidades. 289970-243965 (10)

**ARENAL** 1ª línea, vendo pisos de 2 y 3 habitaciones. Teléfono 265496. (13)

**VENDO** piso en construcción, precio interesante, facilidades. Tel. 242441. (10)

**VENDO** piso 4ª calle Jerónimo Roselló, 4 habitaciones dobles, armarios empotrados, baño, aseo, cocina, comedor, terraza, galería, suelo terraza. 3.400.000, facilidades, contado interesante descuento. Tel. 277673. (26)

**HEROES MANACOR** particular, vende ático de 135 m<sup>2</sup>, vistas a la bahía y montañas, posibilidad de aparcamiento, precio a convenir. Tel. 223318 horas oficina y 260341 a partir nueve noche. (30)

**ATICO** zona Aragón dos habitaciones gran terraza, con o sin muebles, precio total, 3.300.000. 246828 (15)

**EL ARENAL** directamente del constructor, pisos en venta, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, terraza y trastero, facilidades a convenir. Tel. 223318 horas oficina. Tel. 462430 y 260341, a partir nueve noche. (31)

**ATICO** final Eusebio Estada, 280 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, parquet, grandes terrazas, 2 aparcamientos. Tel. 200530 desde las 8 tarde. (22)

**VENDO** primer piso calle Socorro, 800.000 ptas. contado. Tel. 214773-275457. (11)

**ARENAL** vendo piso, 4 habitaciones, 140 m<sup>2</sup>, informes. Tel. 266961. (10)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** piso lujo estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, suite matrimonial, 2 baños, cocina amueblada, aparcamiento, 4.300.000, entrada 1.000.000, resto 12 años 11% interés 216415. (27)

**ZONA LUIS VIVES** piso buen estado, 3 dormitorios, baño, 2.100.000. 216415. (11)

**VIVERO** ático estrenar, 3 dormitorios, terrazas, 2.800.000, entrada 800.000, resto 40.000 mensuales 216415. (12)

**PEDRO GARAU** 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.800.000, entrada 800.000, resto 40.000 mensuales 216415. (12)

**VIRGEN MONSERRAT** 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.500.000 entrada 650.000, resto 30.000 mensuales 216415. (14)

**GRANDE DUPLEX** ático de lujo en Palma, para vender, tranquilo, vista maravillosa, Tel. 239791, después 19'00. (16)

**PLANTAS BAJAS** zona Hipper y zona Aragón, buen estado 216415. (10)

**PARTICULAR** vende piso en Reyes Católicos, Aragón 9º de tres dormitorios, baño y aseo, buena calidad nuevo a estrenar. Informes Tel. 410842. (25)

**VENDO PISOS** en Reyes Católicos de tres dormitorios, techo decorado, cerámica, baño color etc. grandes facilidades. Informes, Tel. 250814 y 462844. (20)

**PARTICULAR** vende ático en Zona Levante, 4 dormitorios, gran salón comedor, dos baños, grandes terrazas. Informes 245534 y 410842. (20)

**PASEO MARITIMO** apartamento amueblado, dos habitaciones, dos baños, 3.300.000, facilidades. Teléfono 460007. (12)

**ZONA MATADERO** piso 1ª calidad, 3 dormitorios, 2 armarios empotrados, baño completo con gran bañera, aseo con ducha, sala estar con chimenea, comedor, cocina amueblada con muebles de madera, 4.500.000, facilidades. Tel. 204373. (33)

**ARAGON** permutaría piso 130 m<sup>2</sup> por uno más pequeño, zona Cruz Roja, Blanqueria. Tel. 681836-277409. (15)

**SE VENDE** piso 1.500.000, Son Roca. Tel. 284865. (10)

**VENDO PISO** nuevo C/ Despuig, 3 dormitorios, 3.300.000 ptas. informes. Tel. 235249. (12)

**VENDO** 6º piso, Avenida San Fernando, orientado sur, 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, todo en cerámica de calidad. Precio 3.800.000, entrada mínima 1.500.000, resto a convenir. Tel. 239347-283953. (30)

**PARTICULAR** vende 1er. piso en El Arenal, completamente amueblado, sin gastos comunidad, zona mercado. Tel. 261629-261391. (17)

**PARTICULAR** vende ático 4 dormitorios, C/ Arturo Rizi. Tel. 231012. (10)

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL** situados en calle CAPITAN SALON (junto Cruz Roja) y en calle ARAGON, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espacios Coladuria. Recibidor y distribuidor. Gran sala comedor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, aparcamiento, antena colectiva para TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, calefacción opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocina: azulejos seriografiados hasta el techo, agua caliente por termo a gas ciudad, 15 años. Facilidades. Promotor y constructor. JAIME GIBERT RUIS-FUNES. Via Alemania, 15 entlo. Teléfonos 212705-211946. (111)

**ATICO EN LA VILETA** 3 habitaciones, baño, cocina, gran terraza, mucho sol, todo exterior, amueblado. Tel. 453888. (17)

**PLANTA BAJA** zona Fleming, 4 habitaciones, salón, baño, comedor, patio. 3.700.000. 226418. (21)

**SANTA PONSA** edificio AS-TRO, pisos de lujo, 3 dormitorios, 2 baños, magnífica vista sobre la bahía, 5.500.000, facilidades. Tel. 681462. (18)

**FRENTE LIRICO PALACE** 2º piso, 3 dormitorios, sala comedor, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, terraza, galería, soleado, ptas. 4.000.000, a convenir. Tel. 217049 mañanas. Tel. 288727, tardes. (27)

**PLANTA BAJA** General Riera, tres dormitorios, baño, cocina, despensa, terraza, coral, 3.750.000, facilidades 211150. (14)

**PISO** 3 dormitorios, baño completo, cocina semiamueblada, buena orientación, entrada única 675.000 ptas resto 13 años. 211150. (18)

**PLAZA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, cocina amueblada, 3.200.000, entrada 800.000, 30.000 mensuales. 210322. (13)

**CARRETERA SOLLER** 4 dormitorios, aparcamiento incluido 3.350.000, facilidades. 12 años. 210322. (11)

**ARENAL** 3 dormitorios, 2 baños, estrenar, entrada 800.000 mensuales 40.000 210322. (11)

**ARENAL** planta baja techo libre 3.850.000, facilidades. 210322. (10)

**C'AN PASTILLA** planta baja estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, trastero, 4.200.000, facilidades. 210322. (14)

**COLL D'EN REBASA** 3 dormitorios, 2 baños, 2.600.000, facilidades. 210222. (10)

**ARENAL** lujo 3 dormitorios, 2 baños, amueblado, vistas mar. 210322. (10)

**ARENAL** piso 3 dormitorios, baño, terraza grande, 2.800.000, convenir. 210322. (10)

**ESTABLIMENTS:** Vendo casa. Tel. 463294. (10)

**POR AUSENTARME** vendo piso en Son Cotoner amueblado, enmoquetado y decorado, 3 habitaciones, comedor, salón con bar, televisión color, baño, aseo y trastero, cocina con electrodomésticos. 3.800.000 ptas. Tel. 451378. Facilidades. (31)

**PISO BONANOVA** 190 m<sup>2</sup> jardín privado, jardín comunitario, sitio aparc. mucho sol, 6.300.000, entrada 2.000.000, resto diez años. Tel. 227267. (21)

**MAGNIFICO SOBRECITO** a estrenar calle Manacor, 3 habitaciones dobles, grandes terrazas, vistas al mar, cocina amueblada, 4.100.000. 239221. (18)

**PARTICULAR** vende tercer piso en Teniente Sureda Portell, esquina Juan Alcover, 2.500.000, 750.000 entrada. Tel. 265290. (16)

## PISOS SIN ENTRADA

zona Plaza Toros.

60.000 ptas. mensuales.

Tel. 202511.

## COMPRO PISO USADO

DE PARTICULARES

216415

## VENDO ATICO

Zona Avenida Argentina. Cuatro dormitorios, baño, gas ciudad, comedor con grande terraza. Completamente amueblado, 3.550.000 ptas. Teléfono 237006

## OCASION

VENDO piso de protección oficial a estrenar, 4 dormitorios, 2 armarios, 2 baños, completos, gran sala comedor, cocina con despensa y galería exterior, puertas plazonadas con madera de teca y lacadas, y cerámica. Tel. 227345-44, de 6 a 8 tarde. 275745.

## ZONA PEDRO GARAU

PARTICULAR vende 4º piso a estrenar, madera norte embarnizada, cerámica y pintado, sala comedor, cocina con muebles, bajos, 4 dormitorios dobles, 2 baños, completos. Precio: 4.300.000. Teléfono 227344-45, de 6 a 8 tarde. 275745.

## VENDO PISO

Zona Plaza España. Precio contado 3.500.000 Ptas. Teléfono 639009, noches.

## EDIFICIO ARCHIDUQUE

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR  
PISOS 3 y 4 DORMITORIOS  
PROTECCION OFICIAL

- Dormitorio principal con baño y vestidor.
- Aparcamiento incluido
- 2 baños y terraza
- Trastero en garage
- Acabados lujo
- Entrega llaves firma contrato

Precio: 4.100.000, entrada 1.000.000, resto 12 años al 11%, informes 210322-216415

## COMPRARIA CHALET

ALREDEDOR 4.500.000 ptas.

Pago Contado. (Particular)

Tel. 11 39 26

## OCASIONES EN PISOS

CALLE BALMES.— Piso amplio de 4 habitaciones. En planta 6ª.

CALLE LUIS MARTI.— (a 200 m. de las Avenidas), piso de 3 habitaciones.

C/. HEROES MANACOR.— Piso muy amplio de 5 dormitorios, baño, aseo, salón

Informes: Tel. 211197 y 222260

## 16 TRASPASOS

**ARENAL** moderna carnicería, supermercado, congelados, inmejorable situación, se traspasa, facilidades. Tel. 263691. (12)

**PORTALS NOUS** traspaso Bar. Informes en Bar Club Atlético Portals Nous. (10)

**TRASPASO** local 80 m<sup>2</sup>, c/. Héroes de Manacor, apto cualquier negocio, totalmente equipado. Tel. 411257. (16)

**SE VENDE** carnicería en mercado Olivar, facilidades. Telf. 215089. Mañanas. (10)

**URGENTE TRASPASO** local zona centro 3 plantas, alquiler 8.000, actualmente estructura bar. Apto cualquier negocio. Precio 700.000 contado o posibilidad 12 meses. Informes 201479. De 1'30 a 4. (28)

**SE TRASPASA** peluquería señoras céntrica, 4 salas, aseo, cocina y despacho, informes Tel. 214458. (14)

**OCASION** se traspasa negocio, pleno funcionamiento y rendimiento, apto para dos socios operarios, trabajo metalúrgico, (hierros artísticos). Local 108 m<sup>2</sup>, apto cualquier negocio, Julian Alvarez, Tel. 250353. (26)

**TRASPASO TIENDA** en Magaluf, apta joyería, perfumería, regalos, aire acondicionado, alarma, decoración esmerada. Informes. 680469. (15)

**SE TRASPASA** Bar Bueno C/ Teniente Alcalde Cirerol, nº 6 local B esquina C/ Cannas altura Balneario 8 El Arenal de 11 a 13 horas. (25)

**SE VENDE** Pub, buena situación, excelente decorado, alquiler bajo, buenas condiciones. Tel. 242815. (13)

**TRASPASO TALLER** mecánico, c/. Gumersindo, 33, Palma, venta de automóviles usados por no poder atender. (15)

**SE TRASPASA TIENDA** de embutidos, congelados y frutos secos, instalación y maquinaria, completamente nuevas, zona Son Rapiña. Tel. 227853 de 3 a 4 1/2 y de 9 a 11 noche. (30)

**SE TRASPASA** peluquería San Agustín, nº 255935. (10)

**PARTICULAR** traspasa local comercial con gran almacén. Av. Joan Miró Inf. 231397. (12)

**TRASPASO PERFUMERIA** buena clientela por no poder atender. Tel. 286608. (10)

**TRASPASO** La Hamburguesa Loca por no poder atender. C/ General Riera, 82. Tel. 235851. mañanas. (15)

**MAGALLUF** traspaso local negocio 120 m<sup>2</sup>, con género o sin. Informes: Carpintería Hnos. Ortiz. jportals Nous. (15)

**SE TRASPASA** peluquería con pequeña vivienda, detrás discoteca Gatsby antes Joy, no hay otra alrededor. Tel. 263121. (17)

**SE TRASPASA** estudio fotografía, 800.000. Tel. 281327. (10)

**VENDO, TRASPASO** o cambio por casa campo, un estudio piano-Bar. Tel. 204160 desde las 9 noche. (17)

**TRASPASO** pescadería o local 60 m<sup>2</sup>, zona General Riera. Tel. 412281 tardes. (12)

**TRASPASO LOCAL** en calle Aragón, o aceptaría proposición explotación. Tel. 227220. (11)

**TRASPASO BAR** todo rendimiento, 1.500.000. Teléfono 278980, horas de comercio. (10)

**TRASPASO: EL ARENAL** semi sótano 320 m<sup>2</sup>, 30 m. de la playa 2.000.000, alquiler 75.000, teléfono 265775. (17)

**TRASPASO: EL ARENAL** restaurante 30 m. de la playa, 5.000.000, alquiler 35.000, teléfono 265775. (14)

**TRASPASO** bar nuevo por no poder atender todo montado, talleres mecánicos alrededor, cocina TV, clientela fija, cerca Luis Sitjar, licencia fiscal, pagada año 1982, c/ Antonio Mº Alcover, 21, de 9 a 12 mañanas. (35)

**TRASPASO TIENDA** congelados y pescadería en Can Pastilla, facilidades. Tel. 264093. (11)

**OCASION** se traspasa una tintorería ideal para un matrimonio con maquinaria nueva en buen sitio y buena clientela, precio interesante 3.400.000 pesetas, informes, tel. 410173 y 240278, Palma. (29)

**ZONA SINDICATO** local dos plantas, 200 m<sup>2</sup>, sótano, buena situación y fachada 3.750.000, facilidades, 211150. (14)

**S'INDIOTERIA** por no poder atender, tienda de comestibles, 350.000 ptas. 12.000 ptas. alquiler inf. 211150. (13)

**ARENAL** traspaso boutique modas, género incluido, totalmente montada 700.000. 210322. (10)

**TRASPASO** dos locales comerciales, comunicados o separados, lado Plaza Pío XII, dos escaparates grandes, en quietud, decorados, aire acondicionado, dos servicios 1.100.000, uno o 2.000.000 los 2. Tel. 216037-224829. (28)

**SE TRASPASAN** tres locales en 31 de Diciembre, de 85 m<sup>2</sup>, 145 m<sup>2</sup>, 196 m<sup>2</sup>, aptos para garaje, compraventa de coches, coches alquiler, cafetería, agencia de viajes, pastelería, supermercado. Tel. 250166. (32)

**OPORTUNIDAD** urgente traspaso bazar, papelería, perfumería, objetos regalo, buen precio, Frente colegio, vecino guardería, Francisco Martí Mora. 35. (18)

**POR NO PODER ATENDER,** traspaso floristería en El Arenal, inmejorable situación. Teléfono 262043. (13)

**CEDO** buen local en Ausias March, n. 12, para cualquier negocio a medias o traspaso. Tel. 203052-204338. (18)

**TRASPASO** local de 225 metros con 2 portales para cualquier negocio está recién pintado, tiene vidrieras nuevas de aluminio, instalación a 220 toda nueva, taller con banco para trabajar, se puede desmontar candados de seguridad en las dos puertas, teléfono, oficina y despacho montado, aseo grande con ducha y agua caliente muy ventilado y mucha claridad. También bastantes estanterías metálicas. Si interesan para informes en el mismo, Calle Pons y Gallarza, 86 bajos. (73)

**PUERTO ANDRAITX** se traspasa bar-restaurante primera línea, terraza marítima, completamente equipado, posibilidad de vivienda. Tel. 671383. (17)

## GRAN OCASION

Por no poder atender vendo o cambio por finca chalet o pisos. Restaurante en zona turística. (En marcha) Tel. 240761.

## VENDO

Negocio restaurante con piscina capacidad local 3.000 m. para poder construir 4 plantas, gran ocasión y en pleno rendimiento. Informes carretera El Toro. Urbanización Son Ferrer.

## TRASPASO RESTAURANTE

Y Pizzería muy céntrico, totalmente equipado, libre de personal. Tels. 213041-210844

## bolsa del motor

BALEARES  
Viernes, 22 enero 1982

**18 AUTOMOVILES**

**PARTICULAR** vende BMW 2.000 Buen estado. Tel. 298834. (10).

**SE VENDE** MG Morris, precio 55.000, buen estado. Informes: Plaza Segovia, nº 5, 2º, 1ª (14).

**VENDO** coche 124 motor diesel pegasin, 210.000 ptas. Informes: Tel. 660387.

**PARTICULAR** vende Seat 600 PM-104.000, a toda prueba, 40.000 ptas. Contado. Tel. 213260. (12).

**RENAULT R-12** perfecto estado, vendo con facilidades. Tel. 290760. (10).

**RENAULT R-7** perfecto estado, vendo con facilidades. Tel. 290760. (10).

**SEAT 127** perfecto estado, vendo con facilidades. Tel. 290760. (10).

**DE PARTICULAR** a particular, R-8 TS PM-F. Tel. 237476. (10).

**RENAULT R-6** PM-D en muy buen estado. Aragón, 19. Tel. 463705. (11).

**600 PM-A** en muy buen estado. Aragón, 19. Tel. 463705. (10).

**PARTICULAR** vende R-5 matrícula PM-E, 170.000 ptas. Tel. 213043.

**VENDO** 127 PM-S, facilidades. Tel. 278603. (10).

**PARTICULAR** vende Talbot 150 GLS, PM-P, 20.000 kms. Tel. 241478. (10).

**COMPRO CONTADO** coches matriculas altas AUTOVENTA MANACOR, Avenida Junipero Serra, 40 (entrada junto hospital) Manacor. (15).

**COMPRO AL CONTADO** coches en buenas condiciones. Tel. 550161. (10).

**PARTICULAR VENDE** varias furgonetas y un Citroen D-6, en perfecto estado. Tel. 413325, c/ Luis Martí, nº 66. (18).

**PARTICULAR** vende Seat 600 D, informes Tel. 244715, de 15:30 h a 17 h. (13).

**OCASION SEAT 600** PM-A toda prueba, 70.000, teléfono 270886 de 12 a 4. (14).

**VENDO MINI**, 50.000 ptas. c/ Héroes de Manacor, nº 41-3ª 1ª (12).

**R-6 TL PM-J** perfecto estado, 300.000, contado, informes 353950. (10).

**PARTICULAR** Simca 1.200 PM-B, como nuevo, 110.000, pts. Antonio Rosello Nadal, 60 (Bar Albarcin) Tel. 240039. (17).

**VENDO 850** PM-F 75 mil, tel. 278603. (10).

**PARTICULAR** vende Citroen GS Club, PM. Llamar 236176 239928. (10).

**PARTICULAR** vende R-8 PM-A, buen estado, 75.000 pts. Tel. 286001, horas oficina. (13).

**PARTICULAR** vende Mercedes 220, D, impecable, tel. 686800 235073. (10).

**OCASION 127** PM-N 250 mil, facilidades. Tel. 278603. (10).

**SE VENDE** Ford Fiesta PM-S barato por 350.000 pts. Tel. 290406. (10).

**PARTICULAR** vende Dyane 6, año 1977, 185.000, Tel. 650796. Oficina. (10).

**VENDO** Dodge Dart 3.700 diesel, perfecto estado, Reyes Católicos, 148. Facilidades. (11).

**VENDO** Volkswagen Wolf diesel, 4 puertas, PM-P, Tel. 278603. (10).

**VENDO** Simca 1.200 PM-H impecable, informes tel. 275641. (10).

**PARTICULAR** vende R-6 muy buen estado y Vespino de un año, buen estado, informes Tel. 246505. (18).

**AUTOS LEVANTE**  
Tte. Sánchez Bilbao, 22  
Tel. 244450.  
FACILIDADES DE PAGO

**COMPRA VENTA CAMBIOS**

**A. MARTINEZ**  
Automóviles C/ Manacor, 71  
Palma

**COMPRA VENTA AUTOMOVILES**  
SEAT: 128 PM-L: 1200 Sport PM-P: 131/1600 PM-P: 131 Diesel PM-O: 127 (2.3.4 puertas) 124 PM-S (18.000 kilómetros).  
RENAULT: R5 TS PM-L: R5 PM-I: R6 PM-O: R-12 PM-F: R12 TS Familiar.  
FORD FIESTA N y L.  
Facilidades 3 años. Coches garantizados.

**PARTICULAR VENDE**  
Citroen GS  
PM-1335-G  
Tels. 237610 - 281101.

**PARTICULAR**  
vende BMW 1.602 perfecto estado 480.000 pts. PM-V verlo Avda. Alejandro Rosselló, 18 parking Avenida.

**CENRO AUTO** COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES  
PALMA Francisco Sancho 26  
INCA Avenida de Alcudia 38

R-12 TL Familiar .....PM-I  
R-12 S.....PM-G  
4L.....PM-E  
4 FS .....PM-G  
2 CV CT.....PM-I  
Supermirafiori 1.600 .....PM-O  
131-1.600.....PM-K  
Crisler 150 S. A.A. ....PM-M  
Jeep Comando HD .....PM-O

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

LOS MEJORES COCHES DEL MERCADO. NO VENDEMOS GANGAS VENDEMOS CALIDAD. 35 MESES FACILIDADES. DIRECTAMENTE CON NOSOTROS. COCHES GARANTIZADOS.

Renaults R-18 PM-T. Renaults R-14 PM-T. Renaults R-12 familiares PM-T. Renaults R-5 PM-T. Fords Fiesta lujo PM-T. Seats Panda 45 PM-T. Renaults R-7 PM-M. Fords Fiesta N PM-P. Fords Fiesta PM-P lujo. Seat 127 PM-L y PM-N. Seat 127 PM-P CL. Renault R-18 aire acondicionado. Seat 133 PM-K, PM-L, PM-O. Renault R-5 PM-P Citroen 2 c.v. PM-G. Simca 1.200 PM-K. Talbot Horizon. Seat 1.200 Sport PM-I Seat 124 PM-N. Seat 132 motor gas-oil. solo 8.000 Kms. aproximadamente.

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38  
C/ Manacor, 77

SIN ENTRADA Y HASTA 3 AÑOS DE FACILIDADES.— TODOS CON GARANTIA HASTA 3 MESES

PANADA 45 Sólo estrenado.  
RENAULT-18 Seminuevo.  
RENAULT-5 G.T.L. Extraordinario  
RENAULT-5 PM-P  
R-4 Super PM-N.  
R-6 PM-K Muy cuidado.  
R-12 TS Familiar PM-J Fabuloso.  
RENAULT-18 GTL Familiar. 5 veloc.  
CLX 2000 Supermirafiori. PM-U.  
SEAT 127 Lujo PM-S. Garantía total.  
Y MUCHOS OTROS DESDE 25.000 pts.

B.M.W. 318 PM-U  
MERCEDES 230 y Mercedes 250 SE.  
MASERATI MERAK-SS  
Sábados mañanas abierto.

**VENDO CARAVANAS**  
(Roulottes)  
Nuevos y usados  
Informes: Auto Escuela B.B.C.  
Tel. 296427-279209

**19 CAMIONES**

VENDO camioneta Sava Pegasin, descubierta, PM-E, 525 mil pesetas. Contado. Tel. 225138 de 12 a 1/30. (17).

**VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES**  
COMPRA VENTA CAMBIO

**ELICO** Duquesa de la Victoria, 16  
Tels. 245319 - 271940  
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

SAVA CAP (PM-K) EBR0 CAP (PM-B)  
SAVA COMBI (PM-L) R.4 F (Varías)  
SAVA PLAT (PM-J) CITROEN AK (Varías)  
DKV (PM-L) FORD TRANSIT CARAVANA  
DKV (PM-O) SIATA (Varías)  
EBRO F - 108 (PM-F)

También disponemos de toda clase de automóviles

**bolsa del trabajo**

**20 DESEAN TRABAJO**

**SEÑORA Y SEÑORITA** cuidamos niños en nuestra casa, día y noche. Telf. 216283. (13).

**MALLORQUIN** desea trabajo inmediato o próxima temporada, como jefe de recepción hotel, interventor, facturación, contabilidad o similar. Dominio inglés, alemán, francés. Sweda. NCR. Orlas Apartado Correos, 191. Can Pastilla. Ref. 0001. (32).

**SE OFRECE** auxiliar clínica para cuidar niños o enfermos, por las noches. Tel. 273833. Srta. Inés. (16).

**SE OFRECEN** señoritas de compañía, horas convenientes. Tel. 256407. (10).

**SE OFRECE** joven, hablando, escribiendo Alemán, Inglés, preferentemente agencias de viajes, hostelería o similar. Tel. 451066. (16).

**21 OFRECEN TRABAJO**

**SE OFRECEN**, cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. ☎ 222890-225061.

**SE NECESITAN** señoritas mayor de edad, para masajes. Salón nuevo. Llamar de 10 a 18 h. al tel. 200325. (19).

**PROPONEMOS**, trabajo casero: Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta, Alboraya (Valencia).

**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

**SE NECESITA** señorita para bar club el Porrón, C/ Tizano, 30, a partir de las 7:30 horas. B1-13011. (20).

**SE BUSCA MATRIMONIO** El mayor domo que sepa conducir y ella cocinera. Imprescindible que sean de oficio y con referencias, abtensers los demás. Internos Tel. 402429-216906 de 9 a 12 mañanas. (31).

**SE BUSCA MATRIMONIO** El que sea jardinero y ella para trabajo de limpieza del hogar. Imprescindible que sean de oficio y con referencias, abstenerse los demás. Internos. Tel. 402429-216906 de 9 a 12 mañanas. (35).

**AZAFATAS DE COMPAÑIA**, Acompañantes de viajeros y personalidades de nivel alto. Imprescindible cultura elevada y físico excelente. Horario libre. Compatible con otra actividad. Interesadas presentarse en Paseo Borne, 15-4º. A. Edificio Reina. Laborables de 17 a 19 horas. (37).

**SE NECESITAN** señoritas para tops-less. Sueldo 3.000 diarias. Tel. 546168. (B1-13378). (13).

**SEÑORITA** cuidaría niños, mañanas, tardes y noches. Tel. 236730. Experiencia. (10).

**SE NECESITA** matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

**SE OFRECE** toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

**SE NECESITA** matrimonio con experiencia para chalet Son Vida. Ella cocinera. El mayordomo, chófer y nociones jardín. Interesados llamar de 10 a 12 h. Tel. 234337, y de 17 a 19 h. Tel. 227545. (34).

**SE PRECISA** señoritas masajes para caballeros, no necesita experiencia. Calle Gabriel Maura, nº 15-1ª. Ref. 13194. (18).

**PRECISAMOS** sirvienta. Llamar de 10 a 20 h. Tel. 294392. (10).

**SE NECESITAN** oficiales para taller de confección, con mucha experiencia en confección. Para informes de las 8:00 a las 15:00 horas. De lunes a viernes. Tel. 292950. (27).

**ES UD. UNA PERSONA SERIA?** Desea obtener 30.000 ó 40.000 ptas. al mes sin perjudicar su ocupación habitual. Llame al 250046 de 11 a 16 h. (25).

**EMPLEADA HOGAR, INTERNA 5 DIAS**, Preferible mayor 30 años, buen sueldo según aptitudes. Zona Politécnica Miramar Soltera o viuda. Llamar al teléfono 451986, de 6 a 7 de la tarde. (31).

**NECESITO** empleada hogar interna, nociones, cocina, zona Plaza España. Tel. 216043. (11).

**SEÑORA** necesita sirvienta interna mallorquina, 40-60 años, teléfono 4 tarde, 253084. (12).

**22 HOSPEDAJES**

**PARTICULAR** alquila habitación frente Institutos, para señorita formal. Tel. 290531. (10).

**ALQUILO** habitación doble a 2 chicas responsables, piso nuevo a estrenar. Tel. 412210 de 1,30 a 3 tarde. (10).

**HABITACION** doble 175 pesetas, cama. 224582. (10).

**ALQUILO** Habitación doble a matrimonio o dos señoritas. Teléfono 231972. (10).

**SE ALQUILA** habitación a 2 chicas responsables, llamar al Teléfono 221048, de 9 a 1 horas. (16).

**ALQUILO** habitación a señorita, señorita, solo dormir. Teléfono 255491. (10).

**AUTONOMOS**  
Para tabicado y atarracado  
Sr. Valentín.  
Horas de oficina.  
Tel. 237111.

**SE PRECISA**  
Viajante profesional preferible con conocimientos aunque no imprescindible en el ramo de droguería y pinturas. Sueldo a convenir según aptitudes. Informes Tfno. nº 461350. De 10 a 12 y 4 a 7

**VENDEDORES**  
Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.  
Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria)  
Teléfono 201112

**TOP-LESS DOLLY'S**  
Próxima inauguración, se necesitan señoritas. Sueldo y posible vivienda. Bajos Drugstore, Magalluf.  
Contactar Tel. 681315 de 17 a 22 h. B1-13377

**EMPRESA DE BEBIDAS REFRESCANTES**  
Necesita inspectores de ventas sueldo más comisión. Seguridad Social. Interesados llamar. Tel. 256801

**PROGRAMADORES-INFORMATICA**  
en lenguaje Basic.  
Condiciones a convenir. Interesados presentarse a partir de las 16:30 h. en:  
**OFITEC INTERNACIONAL, S.A.**  
C/. Fco. Suau, 15-A - Palma  
Tel. 203661-04 y 296779-92.

**AGENCIA INMOBILIARIA PRECISA VENDEDORES**  
SE OFRECE:  
Amplia cartera, elevadas comisiones, incentivos, buen ambiente de trabajo.  
SE REQUIERE:  
Vehículo propio, idiomas (no imprescindible) experiencia en el ramo.  
Teléfono 213043.

**Otras secciones**

**ALQUILO** habitación doble a 2 señoras, piso nuevo a estrenar. Tel. 412210 de 1,30 a 3 tarde. (10).

**ALQUILO** habitación a 2 señoras, señorita, solo dormir. Teléfono 255491. (10).

**Maximas Facilidades MENOS DE 2 AÑOS**

Simca 1.200 automático y manual. Chrysler 180 automático y manual. Chrysler Diesel varios. Chrysler 150 varios. Renault 12 normal y familiar; R-5 varios R-6 varios. Seats 1.430 Diesel varios. Seats 132-131 diesel varios. Seat 131 familiar. Seat 133 y 127 varios. Peugeot 504; Citroen GS Club; Ford Fiesta varios y otros muchos.

**Y MUCHOS MAS SABADOS TARDE ABIERTO**

**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma  
Ctra. Luc. 94. Inca

23 ENSEÑANZAS

ESTETICA peluquería, puericultora, azafata, secretaria, médica, secretariado, contabilidad e inglés. Horarios clases mañana, tarde o noche. CEM. Avda. Alejandro Roselló, 26-A. 5º Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el nº 120.

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial oposiciones, alquiler de máquinas CENTRO UNO. Vía Portugal, 1 frente Instituto Ramón Lull, Palma y Obispo Llopart 5, INCA.

FRANCES Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101.

ALEMAN-INGLES nuevos grupos en enero. Principiantes y más avanzados. INGLÉS CURSOS INTENSIVOS en febrero: 3 horas/día. Información y matrícula a partir del 7 de enero. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036 (35).

REPASOS y recuperaciones EGB y BUP. Academia OLMOS. Olmos, 21, 1º. Tel. 210098 (13).

PUERICULTURA. Azafata. Auxiliar de Clínica DEBSA. Unió, 2 (Plaza Pio XII). Tel. 216742 (13).

TRADUCCIONES clases de alemán, inglés y español para extranjeros. Tel. 295087 (10).

INGLES-ALEMAN-SUECO-FRANCES Español para extranjeros Niños, adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Cursos intensivos en febrero. Preparación escuela oficial de idiomas IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036 (33).

SE PRECISA profesores por horas, para dar clases de contabilidad, cálculo, informática, inglés y alemán. Llamar al teléfono 215096 (19).

PROFESOR da clases matemáticas, ciencias, lenguaje, inglés, G. Escolar, EGB, BUP. 252698-224720 (15).

INLINGUA IDIOMAS, inglés, francés, alemán, ruso, sueco, mallorquín y español, para extranjeros Cursos para adultos y jóvenes, cursos para empresas. Abierto de las 8 horas hasta las 22 horas. Calle 31 de Diciembre, 7, Palma. Tel. 293422 (36).

INFORMATICA CURSOS prácticos en ordenadores propios, grupos reducidos. Informes: CIB, 225915. Calle Bonaire, 9-A (15).

INGLES, Alemán, Francés, Español, para extranjeros. Todos niveles. Tel. 462561 (10).

MATEMATICAS física, química, BUP, COU, recuperaciones particulares. Experiencia. Tel. 212134 (10).

SE DAN clases de inglés y francés. Tel. 235023, de 10 a 14 horas. Preguntar por Susana (16).

INGLES. Profesor nativo, da clases en Palma. Tel. 211689 (10).

INGLES: Srta. nativa da clases de inglés. 233346 (10).

INFORMATICA CURSOS prácticos en ordenadores propios, grupos reducidos. Informes: CIB, 225915. Calle Bonaire, 9-B (15).

IDIOMAS inglés, francés, alemán, árabe, ruso, sueco, para auténticos interesados. Enseñanza garantizada. C/Font y Monteros, 9, segundo. (18).

POLICIA NACIONAL, policía municipal, oposiciones a ayuntamiento IESSA Pablo Piñer, 19. Teléfono 237330 (13).

INGLES, FRANCES, español para extranjeros. Conterbury IESSA Pablo Piñer, 19. Tel. 237330 (12).

DECORACION Y ESCAPARATISMO. Centro reconocido del INEM (Ministerio del Trabajo). Delineación y dibujo artístico. IESSA Pablo Piñer, 19. Teléfono 237330 (20).

PROFESORA NATIVA da clases inglés principiantes avanzados y conversación. También a domicilio. Tels. 243988-278359 (15).

OPOSICIONES PARA EL Cuerpo General Auxiliar de la Administración Militar. Empezamos curso día 26. Preparación. Teléfonos 460902-462186. Grupos reducidos. Tramitamos las instancias (23).

OPOSICIONES PARA SUBALTERNOS (no se exige título) y auxiliares del Instituto Social de la Marina (Ministerio de Trabajo y Seguridad Social). Tramitamos las instancias. Empezamos curso día 26. Grupos reducidos. Preparación. Teléfonos 460902-462186 (34).

CENTRO CULTURAL BALENQUERA Ballet Danza Jazz 31 de Diciembre, 32. Tel. 256658 (12).

CENTRO CULTURAL BALENQUERA Clases: Dibujo, Pintura. 31 de Diciembre, 32 (10).

CENTRO CULTURAL BALENQUERA Gimnasia femenina. Yoga 31 de Diciembre, 32. Tel. 256658 (10).

CENTRO CULTURAL BALENQUERA Solfeo Piano. Guitarra 31 de Diciembre, 32 (10).

OPOSICIONES Policía Municipal. ACADEMIA MISTRAL Huertos, 4. 213797 (10).

ACCESO UNIVERSIDAD mayores 25 años ACADEMIA MISTRAL Huertos, 4. 213797 (10).

DOY CLASES de francés a niños y principiantes, buen precio. Llamar 221808 a partir 8 noche (16).

CLASES DE REPASO de EGB, especialidad en pre-escolar. Tel. 225747 (10).

INGLES por profesor titulado. Preparación escuela oficial idiomas. Cursillo anual en Inglaterra para intermedios y avanzados. Tel. 204036 (18).

TECNO SON Instalaciones, reparaciones de Radio, T.V., videos, antenas autorradios. C/ Nuño Sanz, 1 y 7. Tel. 412333 (20).

TELESTAR REPARACIONES televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28. Teléfonos: 296670-298858 (15).

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos (20).

26 NAUTICA

NUEVO LLAUT CAPEADOR de 4'99 metros, con cabina y bañera, el más bonito y barato del mercado, véalo en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 241893 (26).

MOTORES USADOS de todas las marcas y modelos, completamente repasados y garantizados. Véalos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 241893 (21).

PARTICULAR vende 2 motores marinos Perkins de 40 HP. Informes Tel. 291923 (12).

LLAUD de 6 mts. con motor Sole 18 HP. Precio oferta 925.000 ptas. NAUTICA BALTASAR. Tel. 241893. C/ Honderos, 36 (20).

VENDO llaud Majori Espalmador 9 mts. motores, extras. Buen precio. Informes Tel. 410842 (15).

SE VENDE Taylor 54 cabina motor Mariner 60 H.P. 40 horas funcionamiento. 500.000 contado. Informes Tel. 230456. Horas comercio (20).

VENDO BOTE MALLORQUIN 30 palmas, motor diesel vela latina, etc. 224884 (11).

LANCHA MIAVON 3'30 mts motor Penta 5 HP. Vendo todo 110.000 verlo C/ Lorenzo Riber, 23. Palma de 12 mediodía (21).

ALQUILO amarre 7 X 2,5 m. en Club Sta. Ponsa. Tel. 402772 (10).

JOUE 550, 600, 680, 24, 820, 920, 37, 1300 y 10,40 m. los veleros franceses a precio nacional. Véalos en nuestro stand del salón náutico. NAUTICA MUS. El Molinar (29).

GUY GOUACH Yates de prestigio y precios sin competencia. De 5 a 14 metros. Véalos en nuestro Stand del Salón Náutico. NAUTICA MUS. El Molinar (24).

DRACO lanchas diesel y gasolina. Vea todos los modelos en nuestra exposición y en nuestro stand del Salón Náutico. NAUTICA MUS. El Molinar (23).

27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

DESGUACES MUÑOZ compra chatarra, coches y maquinaria para desguace. Recogida domicilio. Tel. 661573 (13).

COMPRA Y VENTA de muebles usados Calle San Rafael, 87 Bajos. Tel. 246933 (13).

COMPRAMOS objetos de oro usados y joyas. Calle Vidriera, nº 12 (10).

MERCADILLO DE OPORTUNIDADES venta, compra, cambio. Asociación cultural, artística, deportiva CLUB DE LAS SONRISAS Pedro Martel, 36. Tel. 203838 tardes (20).

COMPRA Y VENTA de antigüedades La Piedra Mallorquina. Plaza Sta. Eulalia, 7 (12).

MUEBLES USADOS compra venta, antiguos y modernos. C/ San Leandro, 40. Tel. 274889-242184 (14).

COMPRO estanterías tipo gondola aluminio, madera y cristales. Tel. 401843 (10).

COMPRO muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Tel. 299755 (11).

COMPRO casco para carretera, Nava, Nolan y MDS etc. Tel. 211288 (11).

28 VENTAS

FOTOCOPIADORAS USADAS, electrostáticas y en papel normal, desde 16.500 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15 (Ctra. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. Palma (26).

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.

POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trisillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. Calle Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen Luch). Tel.: 274656 (22).

PARTICULAR vendo maquinaria procedente de fábrica de zapatos. Precio de saldo. Informes: Tel. 291923 (14).

PARTICULAR vendo lote de sofás procedentes de discoteca, precio saldo. Tel. 291923 (12).

VENDO MAQUINA coser piel 241586 Antonio Ribas, 29, 3º. 2º (10).

SE LIQUIDAN estanterías desmontables, vitrinas conservadora aire acondicionado y mostrador. Inf. 231397 (12).

MUEBLES USADOS compra venta, antiguos y modernos. C/ San Leandro, 40. Tel. 274889-242184 (14).

FRIGORIFICO industrial vendido muy barato, idóneo para Colmado-bodega-bar. Telf. 239540-3 (28).

VENDO VARIAS MAQUINAS DE COSER domésticas, automáticas e industriales, a punto para coser, precios económicos. Juan Bauzá, 38. Tel. 272645 (20).

SE ALQUILA habitación doble. Tel. 460451 y 279089 (10).

VENDO billar carambolas en nogal. 50.000 ptas. Tel. 235851. Mañanas (10).

SE VENDE ciclomotor Peugeot, nuevo a estrenar. Tel. 255811 (10).

«CLUB DE HIELO» Particular vende acción a precio especial. 190.000 (su valor actual. 300.000). Tel. 298084 (16).

VENDO motor Yamaha 8 HP. Informes. 226748 (10).

VENDO ORGANOS «GEMSER» dos teclados, ritmos incorporados. Muy poco uso. Tel. 201112. A Company. Tardes (15).

PARTICULAR vende libros antiguos. Algunos en Pergamino. Teléfono 284849 (10).

VENDO VARIOS muebles, particularmente, llamar al teléfono 224132 (10).

MAQUINA ESCRIBIR eléctrica IBM-725, particular. Teléfono 235163 (10).

OCASION vendo sofá-cama semi nuevo. 7.000 ptas. Tel. 250773 (10).

OCASION vendo guitarra eléctrica nueva, maldita completa. Bar La Cabaña, Jinetes de Alcalá, 2. De 5 a 3 noche. Palma (20).

VENDO horno eléctrico Lago, para pastel o pizza. Tel. 245443 (10).

VENDO acción Club de Hielo, ptas. 275.000. Tel. 273268 (10).

VENDO palomitera, casi nueva, buen precio. Francisco Martí Mora, 35 (10).

PARTICULAR VENDE por series, colección de sellos. 20% descuento sobre catálogos. Informes teléfono 284849 (14).

SE VENDE máquina tabaco, informes. 274931 (10).

OCASION vendo tricostosa nueva automática por razones de enfermedad. C/ Balanguera, 26, 4º. Tel. 286783 (15).

POR CIERRE de negocio, vendo estanterías y mostrador nuevos y género, buen precio. Rey Sancho, 18 (15).

VENDO hamacas playa, mejorable estado. Tel. 660027, llamar de 5 a 8 tardes (13).

**ORO (SUAR)**  
Compramos objetos y joyas de oro y papeletas de empeños  
**¡SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA!**  
Visítenos sin compromiso  
C/. Ramón Lull, 14  
(Junto caja de empeños)

**COMPRO**  
Objetos de oro y plata usados y rotos  
C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

**ORO**  
compramos objetos oro y papeletas empeño  
**Hades**  
Plaza San Antonio, 31

**CALLE OLMOS, 23, 1º.**  
Compro ORO joyas usadas y rotas papeletas empeño  
Pago el máximo de su valor.

VENDO balanza automática de pie, 2 molinos moler café para bar, 1 cortadora de fiambres, 1 registradora y varias cosas más, todo casi nuevo. Informes: Pons y Gallarza, 86, bajos (29).

VENDO butacas y sillas para oficina o despacho casi nuevas. Informes: Pons y Gallarza, 86, bajos (16).

VENDO varias estanterías y mostrador con estantes de cristal, todo casi nuevo, para perfumerías, artículos regalo souvenirs, papelerías y otras cosas más. Informes: Pons y Gallarza, 86, bajos (28).

VENDO estanterías de tubo cromado y estantes de cristal, 2 mesas de cristal, 1 mostrador estantería de tubo cromado y encimera de mármol, 2 rinconeras, 1 máquina de escribir antigua, 1 mesa camilla, 1 estufa eléctrica y varios televisores blanco y negro repasados, informes: Pons y Gallarza, 86, bajos (45).

VENDO bote fibra cala Blava doble casco, con fuera borda Yamaha 15 hp y remo que modelo minor 12-13, todo impecable solo estrenado, además cedo puesto en tierra si interesa en el Portixol. Informes: Pons y Gallarza, 86, bajos (40).

VENDO 20 sillas sin braseras, armazón de hierro, asiento y respaldo madera, pueden servir para auto escuela, oficinas, sastrerías, modisterías y varias cosas más. 8 fregaderos de acero inoxidable de 1 pila sin estrenar y 1 cama clínica. Informes: Pons y Gallarza, 86, bajos (45).

VENDEMOS comedores y dormitorios desde 15.000. Tресillos 8.000. Máquinas coser 5.000. Camas individuales, butacas, aparadoras y un montón de muebles sueltos. Todo en buen estado. C/ San Leandro, 40. Tel. 274889-242184 (31).

SE VENDE video Emersom y tomavistas y proyector sonoro Sanyo. Tel. 453489 y 289837 (14).

**SE VENDE**  
ESTIERCOL BIEN HECHO  
procedente de caballos  
Teléfono 261255 (El Arenal)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS J. MUT, ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044, 274656. Curtixó, 31 (Vivero).

GRUAS POL camiones, grúas, Trailers, góndolas, grúas con gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tel. 250441-251045.

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

TRANSPORTES furgoneta. Tel. 225138 y 221624 (10).

GRUAS BAUZA camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel. 297307-252716.

COTRAME. Ofrece camiones grúa, largo alcance hasta 34 T. metro Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel. 412600.

MOBELTRANS mudanzas nacionales e internacionales. Gremio Tintorerías, 22. Polígono La Victoria. Tel. 201711 (13).

MUDANZAS Transportes península Baleares, precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 293102.

GRUAS MALLORCA, S.A. Calle Jesús, 71. Tel. 200662. Palma.

31 DIVERSOS

EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros, maquinaria, etc. Teléfono: 274656 (10).

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO 294340.

BENMA Limpieza Moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel. 250057.

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicería. Recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057.

SE SIRVE tierra vegetal cribada y preparada. Estiercol y arena negra. Tel. 285357 preferentemente de 9 a 13 horas (19).

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático, casi en el acto. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46 (16).

MOVIMIENTO DE TIERRAS zanjas, hoyos para árboles, excavaciones en general, alquiler de excavadoras, retroscavadoras. Tel. 274213 (17).

TIERRA NEGRA y tierra marrón preparadas con arena negra y estiércol, tierra vegetal, material para relleno. Servicio camiones venta sacos. Tel. 274213 (22).

CORTINAS, COLCHAS etc. liquidación permanente. Serries fábrica (Lotes, restos série, sobrantes exportación, etc.) UNION TEXTIL HOGAR. Fornaris, 39 (Entre Rosales e Iglesia La Soledad). Teléfono 276924. Aparcamiento propio, de 9-2 y 4-7 (sábados cerrado) (36).

«EL COTILLO» c/ San Cristóbal, 11, El Arenal. Tel. 267530 y 264249, por liquidación total venden trisillos, aparadoras, rinconeras, comedores, lavavajillas, mesas cocina, dormitorios y muchas cosas más. Sanyo Modelo SX 7015, UM, tocadiscos cassette y radio 65.000 ptas. (40).

**APRENDA UN IDIOMA**  
EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES  
● Cursos en grupos e individuales.  
● Alternos y diarios  
● Inglés niños  
● Árabe y sueco  
● Cursos de catalán  
IDIOMAS MENTOR  
Plaza Sta. Catalina Thomás, 20 • Tel. 22 28 74

24 MUSICA

SE BUSCA organista para grupo con experiencia. Tel. 647392 (10).

COMPRO piano de particular a particular. Tel. 272225 (10).

VENDO guitarra Fender stratoaster, nueva. Teléfono 464225. Manolo (10).

PIANOS DE OCASION desde 99.000 ptas. Pianos nuevos renombrada marca japonesa desde 150.000 ptas. Organos Yamaha desde 19.000 ptas. MUSICASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (Junto Plaza Hornabeque) (30).

25 RADIO Y TELEVISION

FERBAS. Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13).

VIDEO-SERVICIO PALMA Reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230 (14).

REPARACIONES ELECTRICAS antenas individuales y colectivas, porteros automáticos. Tel. 201856 (10).

REPARACIONES RADIO TV, antenas colectivas e individuales. Servicio urgente a domicilio. Sábados abierto. Tel. 294545 (15).

**ORO/PLATA COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7 - Entresuelo - Pta. 4 - Palma

**Calle San Bartolomé, 4**  
COMPRA objetos oro y plata usados o rotos  
SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA  
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

**31 DIVERSOS**

**FOTOGRAFÍAS** revelados y copias, sistema electro-color, en el acto. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 48 (16).

**ARREGLAMOS** abrigos de pieles astracán, visón, etc. peletera profesional extranjera, precio económico. Tel. 253431 (14).

**ORACION AL  
ESPIRITU SANTO**

Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos, para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo, y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos, en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

Publicar en cuanto se reciba la gracia.  
Agradece la gracia alcanzada. J.G.F.

**SU FUTURO A TRAVES DE  
LAS CARTAS TAROT Y EL  
PENDULO MAGICO**  
de 8 mañana a 10 noche - TEL. 25 45 62

**33 MASAJES**

**SEÑORITAS** masajistas. Mari, Yenny y Toñi. 277092, esperamos su visita. Gracias. (11).

**EVA, Alicia, Isabel, Laura y Rosi,** jóvenes simpáticas y cariñosas en Salón Júpiter. Gabriel Maura, 15. Primero, primera (18).

**SEÑORITAS MASAJISTAS** (Sonia, Patricia y Lidia). De 11 mañana a 9 noche. Tel. 298270.

**SALON GEMINIS** nueva dirección y personal. Avda. Argentina, 67-2º-2ª (11).

**MASAJES** atendido por señoritas. Barón de Pinopar, 8, segundo, primera (10).

**MASAJISTAS** Charon y Lolá de 11-8 tardes. Tel. 243662 (10).

**SALON SIBARIS** Sergio, 18 años. Alex, 23. Masajistas, alto nivel, todo lujo. 245458 (13).

**CRISTINA, MARINA Y SUSANA,** masajistas. Tel. 273745 de 12 a 9 (11).

**SALON CYNTHIA,** Masajes, baños, sauna, estética facial. C/ Juan Maragall, 17, principal. Palma. Horario de 11-14, 16-21, sábados 11-14 (12).

**SALON NEFER,** Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9 (Son Armadans) (10).

**BAÑOS** masajes, saunas. INSTITUTO 7-7 Calle Aragón, 27 (10).

**SALON TAURO** masajes relax deportivos, de 10 a 9. 222493 (10).

**SALON SIBARIS** Alex, 23 años. Masajes relax, gran categoría. Tel. 245458 (11).

**MASAJES** atendidos por nuevas señoritas, les invitan a una copa en la mejor compañía, ambos sexos, particular y domicilio, servicio nocturno. Tel. 236250 (23).

**PULIDO** vitrificados, papel, pintura, moqueta, colocación cerámica. Presupuestos muy ajustados. Teléfono: 281440 (12).

**CONSTRUCCIONES ESTRISA** reparaciones albañilería, lamistería, electricidad, pintura, pisanos presupuesto. Of. Plaza España, 13-A. Tel. 630144, provisional (17).

**FONTANERO** y electricista, reparaciones urgentes, instalaciones y presupuestos, teléfono 264038 (10).

**SERVICIOS TECNICOS** instalaciones eléctricas industriales, mantenimientos, aumentos de potencia, cambios de tensión, lamistería, servicios radio, televisión, antenas colectivas, individuales, teléfono 260624 (21).

**ALBAÑILERIA Y FONTANERIA** calefacción, reformas, instalaciones, presupuestos, teléfono 283134-284579 (10).

**CARPINTERO** a domicilio. Tel. 246921 (10).

**REPARACIONES** de albañil. Servicio de motosierra, servicio de leña a domicilio. Garantía y economía LLOMPART. Tel. 267937-260045 (17).

**INSTALACIONES Y REPARACIONES** eléctricas. Tel. 203405 (10).

**37**

**ANIMALES**

**DOMESTICOS**

**VENTA CACHORROS** Pastor Alemán, Dobermann, Schnauzer mediano, y enano, Dogo Argentino, Dachsund pelo largo. Todos vacunados y garantizados. Tel. 265125 (20).

**LOS ROBLES** criadero y venta gatos persas y siameses. Custodias, temporadas de celo. Tel. 401586 (15).

**LOS ROBLES** criadero custodia y venta perros todas las razas, nacionales y de importación. Servicio a domicilio. Teléfono 401586 (20).

**SAFARI** c/ Barón Santa María del Sepulcro (travesía Jaime III) (10).

**SAFARI** especialista en perros de raza. Con, sin papeles. Pastor alemán, cocker, caniche, Yorkshire terrier. 224404 (16).

**VENDO** perros de caza Pointer, Braco alemán, Drahtar, Pedigree LOE, Alamo, 51, Palma. Tel. 271048 (15).

**VENDO** cachorro Gran Danés. Informes. Tel. 650292 (10).

**VENDO** cachorros de Luxer, Spaniel caniches miniatura y pastor alemán. Tel. 202065 (12).

**VENDO** cachorros de pastor alemán. Tel. 283481, tardes (10).

**DOBERMANN** atención propietarios de perras, ofrecemos magnífico semental para cubrir hembras, seleccionadas, 237735-213623 (14).

**OCASION** cachorros Dobermann en venta. Excelente pedigree. Informes. Tel. 461760 (10).

**CRIADOR** especialista en Pastor Alemán, vende cachorro con excelente pedigree. 237735-213623 (12).

**PARTICULAR** vende caniches enanos pura raza, macho y hembra. Tel. de 10 a 12, 234337 y de 17 a 19 h. Tel. 223639 (23).

**VENDO** PERRITOS Pekineses enanos. Tel. 255124-296918 (10).

**SE VENDEN** cachorros Pastor Alemán. Tel. 274598 (10).

**DON CHUCHO** cachorros de Dobermanns, Pastores Alemanes, Mastines, Yorkshire, Terrier, Pekines, Cocker Spaniel, Angora y Siameses. Adiestramiento y residencia canina. Perros adiestrados para guarda. Plaza Puente, 3 Edificio Kursaal. Tel. 289342 (38).

**SE VENDE PASTOR ALEMÁN** 600470 (10).

**SALON CAPRI**  
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL  
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS  
Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principal

**34 PRESTAMOS**

**CREDITOS** personales y descuentos de letras, operaciones rápidas desde 100.000 ptas hasta varios millones, plazo a 24 y 36 meses. Luis Martí, 10 entresuelo B. Tel. 461962 (27).

**HIPOTECAS** disponemos capital, operaciones en 48 horas. Luis Martí, 10 entresuelo B. Tel. 461962 (14).

**DISPONGO** de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18, segundo, B. Tel. 297398 (14).

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones. Informes Calle José Anselmo Clavé, 18, 1º Teléfono 216941-297398 (14).

**35 NEGOCIOS**

**SE VENDE CARPINTERIA** con toda su maquinaria, interesantes precios y facilidades de pago. Tels 277775

**ALQUILO O TRASPASO** pequeño bar a estrenar. Teléfono 227220 de 4 a 5 tardes (14).

**INTERESA ARTICULO** para distribuir o representar delegación, etc. Dispongo local primera línea, calle Aragón. Teléfono 227220 tardes de 4 a 5 (21).

**PARA KIOSCO** interesa socio. Tel. 225000 (10).

**36 PROFESIONALES**

**FONTANERO,** Reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10).

**PINTOR EMPAPELADOR** servicio inmediato, garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel. 230367 (10).

**MAESTRO DE OBRAS** toda clase de reformas y colocación azulejos. Teléfono 280804 (13).

**REPARACION URGENTE,** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**MAESTRO OBRAS** confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Camari ☎ 2 94289.

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618 (12).

**MAESTRO DE OBRAS** Toda clase de reparaciones urgentes, chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475

**PINTOR empapelador AUTONOMO,** trabajos garantizados, precios económicos, presupuestos. Tel. 253380 (10).

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos. ☎ 410658.

**SE REALIZAN** reformas y obra nueva. Tel. 675242 (10).

**CARPINTERO-CERRAJERO** Reparaciones carpintero a domicilio y cambio cerraduras. Tl. 262867 (11).

**BLANQUEOS Y PINTURAS** ABRINES Femenias, 30 tercero, quinta. Teléfono 281496 (11).

**TAPICERIA** trabajos a domicilio presupuestos gratis. Teléfono 233664 (10).

**SE OFRECE** pintor empapelador y todo tipo de estucos y en fachadas y pulimento en maderas y todo tipo de barnices. Tel. 453887 (20).

**GOTTELE** (pintores) Dispongo de equipo y tirador T. 279466-299634 (10).

**PINTOR-EMPAPELADOR** moqueta, trabajos rápidos y limpios. Acabados perfectos. Servicio inmediato. Garantizado. Tels. 403173-455990 (15).

**ALBAÑILERIA** y embaldosados en general. Disponemos máquina regatas. Tel. 412542

**32 PERSONALES**

**VIPS** Centro de contactos, señoritas de compañía, elegancia, discreción y amistad. VISA, MASTER, horario de 10 a 24 horas. Teléfono 213617.

**ORGANIZACION MIRMO,** Centro Nacional de Contactos. Teléfonos: 222850, 222745, 222746 (10).

**SEÑORITAS DE COMPAÑIA,** Horas convenientes. Personal nuevo. Tel. 200325 (10).

**CABALLEROS** para señoras, particular y a domicilio, máxima discreción. Tel. 239747, de 11 a 21 (17).

**MALLORQUIN** soltero, 50 años, sin familia, administrador fincas, desearía vivir con pequeña familia o señora desearía formar un hogar. Apto. 668. Palma (22).

**LEAMOS SU FUTURO** y le ayudamos en sus problemas sentimentales. Tel. 279089-455450 (12).

**GENTE** para complaciente compañía. Azafatas, caballeros y parejas rigurosamente seleccionadas por presencia, cultura, personalidad y físico. Captación y contratación por video. Máxima discreción. Tel. 224149 (25).

**SEPARADO,** trabajador, vida resuelta con el trabajo, busca compañera para formar hogar, que mire la persona antes que el dinero, menor de (55) años, no importa estado ni pasado. Interesadas escribir Apartado correos 227, Arenal (35).

**CARTAS TAROT** Quiromancia, horóscopo chino, Tel. 224589 (10).

**CHICO JOVEN** compartiría apartamento con chica solitaria. Llamar al Teléfono 238145, de 4 a 8 tarde. Sr. de Teba (19).

**TAROT científico,** seriedad. Paseo Mallorca, 22-7º A (10).

**CLUB DE AMIGOS PRIVADO**  
ALTO NIVEL LIBERAL  
PARA TI MUJER, PARA VOSOTROS PAREJAS,  
ESTE ES VUESTRO CLUB.  
TEL: 237024 - HORARIO 19 A 2

*La Bolsa*



**BANCO DE  
CREDITO BALEAR  
MADRID**

<b>BANCOS:</b>	
Banco Atlántico	—
Banco Popular Español	392
Banco Europeo de Negocios	—
Banco de Bilbao	347
Banco Central	359
Banco Español de Crédito	363
Banco Exterior de España	323
Banco Hispano Americano	337
Banco Rural y Mediterráneo	—
Banco de Santander	360
Banco Urquijo	219
Banco de Valencia	325
Banco de Vizcaya	395
Banco Zaragozano	224
Banco de Crédito Balear	—
<b>ELECTRICIDAD:</b>	
Electra de Viesgo	97'50
F.E.C.S.A.	60
F.E.N.O.S.A.	64
Hidroeléctrica Cantábrico	98'25
Hidroeléctrica Cataluña	59'50
Hidroeléctrica Española	67'25
Eléctricas Reunidas Zaragoza	60
Iberduero	53'25
Salto Nansa	155
Sevillana de Electricidad	61'25
Unión Eléctrica	66'50
<b>ALIMENTACION:</b>	
EBRO, Azúcares y Alcoholes	—
El Águila	—
General Azucarera	—
<b>INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:</b>	
Cementos Alba	—
Dragados y Construcciones	160
Inmobiliaria Metro	91
Inmobiliaria Urbis	—
Portland Valderrivas	—
Urbanizadora Española	—
Urbanizadora Metropolitana	—
Vallehermoso	83'50
<b>SIDERURGICAS</b>	
Altos Hornos de Vizcaya	14
Auxiliar de FF.CC.	147
Duro Felguera	206
F.A.S.A.	85
Finanzauto	—
Material y Construcciones	—
Metallúrgica Santa Ana	45
S.E.A.T.	22
Citroen	25'25
<b>MONOPOLIOS:</b>	
C.A.M.P.S.A.	209
Tabacalera	126
Telefónica Nacional	71'50
<b>VIARIOS:</b>	
Finanzauto y Servicios	—
Galerías Preciados	46
General de Inversiones	52
Industria y Navegación «INSA»	85
Metropolitano de Madrid	—
Popularinsa	212
Sarrío, Papelera de Leiza	—
Unión Europea de Inversiones	56
Unión y Fénix Español	399
<b>FONDOS DE INVERSION:</b>	
Eurovalor - 1	235'92
Eurovalor - 2	279'10
<b>INDICE ANTERIOR:</b>	
HOY:	105'50
<b>DIFERENCIA EN:</b>	

**BARCELONA**

<b>BANCOS:</b>	
Banco Atlántico	239
Banco de Bilbao	348
Banco Central	354
Banco Español de Crédito	356
Banco Exterior de España	320
Banco Hispano Americano	332
Banca López Quesada	—
Banco de Madrid	—
Banco Popular Español	392
Banco de Santander	361
Banco de Valencia	—
Banco de Vizcaya	390
Banco Zaragozano	232
Banco Industrial de Cataluña	—
<b>ALIMENTACION:</b>	
Industrias Agrícolas	—
San Miguel	—
Viñedos Españoles	—
<b>QUIMICAS:</b>	
S.A. Cross	36
Carburos Metálicos	86
Hidro Nitro	16'50
<b>TEXTILES:</b>	
España Industrial	—
La Seda de Barcelona	39
Sniaice	24'50
<b>MONOPOLIOS:</b>	
C.A.M.P.S.A.	—
Tabacalera	—
Telefónica Nacional	71
<b>VIARIOS:</b>	
Cristalería Española	—
Frio Industrial	—
Papeleras Reunidas	—
Tabacos de Filipinas	—
Cía. Trasmediterránea	—
<b>INDICE ANTERIOR:</b>	
HOY:	—
<b>DIFERENCIA EN:</b>	

## Guía del espectador

- **LOS HEROES DEL TIEMPO (Fantasía)** Con mayores medios económicos que en sus anteriores películas, los Monty Python continúan desmitificando a los héroes reales o de ficción que se han mantenido a través de los siglos. Se advierte cierto cambio en el estilo.
- **«PENA DE MUERTE PARA UN MENOR» (drama)** Basado en un hecho real, se narran con precisión los hechos conocidos y se deja al aire todo aquello que pueda asegurar si se hizo justicia o se cometió un error judicial.
- **«DOS GRANUJAS EN EL OESTE» (Cómica)** Aquí el compañero del gordo Bud Spencer es un pequeño indio. Parodia del «spaguetti western» con las peleas y estropicios que un sector del público espera.
- **BRUJAS MAGICAS (Comedia)** Un lío familiar mayúsculo y un diálogo en el que se pone en solfa la actualidad en una historia situada en el siglo XVI con brujas, inquisidores, etc. Actores queridos por el público y abundante exhibicionismo femenino.
- **LA CASA DE LOS HORRORES (Terror).**— Dos jóvenes parejas se disponen pasar una noche en la casa de los horrores de una feria. El ambiente era muy aprovechable, el film entretiene y resulta curioso, el personaje del asesino.
- **LUDWIG (Histórica)** El ofrecernos la versión íntegra de este film de Visconti, es el mejor homenaje que se podía hacer al maestro italiano. Este exquisito film se ofrece en dos partes.
- **LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO (Parodia histórica)** Mel Brooks es el productor, guionista, director y actor de los diferentes episodios que con buen humor nos llevan a distintas épocas. Un espectáculo francamente divertido destinado a un buen éxito de público
- **S.O.B. (Somos honrados bandidos.) (Comedia)** Una costosa película que ha resultado un fracaso, es rehecha para que sea un éxito aunque hayan tenido que darle un tono erótico. Hay mucho humor negro y hasta macabro en esta divertida e intencionada película sobre Hollywood.
- **LA FIESTA (Comedia)** Una película agradable de ver en la que se combinan las relaciones entre adolescentes y los problemas sentimentales de sus padres. Buena interpretación y clima adecuado.
- **LA PIEL (Ambiente bélico)** Cuando la guerra invierte los valores todo parece lícito para sobrevivir y esto es lo que hace la desbordada imaginación del pueblo napolitano. Una película notable, con cuadros de gran realismo y efecto. Un documento de un ambiente de pesadilla.
- **«TAC TAC» (drama costumbrista)** El machismo es atacado duramente en esta película de Luis Alcoriza, mientras se defiende la libertad de la mujer. Tipos conseguidos y excelente interpretación, siendo la de Beatriz Elorri un descubrimiento.
- **HASTA QUE LLEGO SU HORA (Western)** Reposición de uno de los westerns más representativos de Sergio Leone que para bien o para mal dio un giro completo a un género.
- **MI PECADO ES SER JOVEN (Erótica).**— El tipo de la jovencita que quiere conservar su virginidad hasta el matrimonio pero que domina todas las perversiones sexuales da cierta originalidad a este film

La lucha contra el cáncer sólo será positiva teniendo presentes dos cosas:

- 1ª. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.
- 2ª. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. HAGASE SOCIO.

**ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES** TEL. 23 01 19

**Teatro Balear** plaza Rosellón  
Desde 5 tarde a 3 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

## Cartelera

### MUSICALES

#### TRUI CLUB DE JAZZ

Hoy y hasta el 29 de enero grupo americano Express, en febrero muchas novedades. Abierta la trattoria Trui con especialidades en pastas italianas y también cocina internacional, todas las noches, desde las 20'30 h.

#### AUDITORIUM

En preparación festival «ULTIMA HORA» (domingo, 24 enero).

### TEATRO

#### SALON RIALTO

SEGON MES

5ª. Semana. Más de 50 funciones. Compañia Xesc Forteza con Margaluz presenta «Gent... d'abans des moviment» original de Xesc Forteza. A las 7 y 10,30. Localidades con tres días de antelación a partir de las 5 tarde. Tel. 221245.

#### TEATRO PRINCIPAL

Avui 10 vespre «LA IMPORTANCIA DE TENER UN SIURELL». Homenatge a Llorenç Moyà, director Guillem Cabrer.

### SALAS DE CINE

#### ALEXANDRA

«PERVERSION EN EL PARAISO». Clasificada «S». NEA. - Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10,00 horas. «LA INMORAL» un film de Claude Mulot, clasificada «S». (4.35-7.40-10.50). «HARRY, EL EJECUTOR» Clint Eastwood, (3-6'05-9.10). Prohibido a menores de 18 años.

#### ASTORIA

«EL OJO DE LA AGUJA» Donald Sutherland, Kate Nelligan. Director: Richard Marquand. (Horario del film: 4'20-7'20-10'20), complemento: «EL REY DE LA RISA» Charlot. May. 16 años.

#### PALACIO AVENIDA

«PENA DE MERTE PARA UN MENOR» Andrew Skidd, Karen Martin. Director: Murray Markowitz. Complemento: «MOBY DICK» Gregory Peck. (May. 16 años).

#### SALA AUGUSTA

Desde las 3: LA FUGA DE SEGOVIA, de Imanol Uribe. Com Xàbier Elorriaga, Mario Pardo y Ovidi Montllor. Complemento: LA LOCURA AMERICANA. Sólo mayores 18.

#### SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: ¡2º mes! LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO un film producido, escrito, dirigido e interpretado por Mel Brooks Con Madeline Kahn. Complemento: ESPERANDO A PAPA. Mayores 14 años.

#### BELLVER Cinema

3 películas en un mismo programa «EL HURACAN AMARILLO» «MUSIC MACHINE» y «SATURNO 3». (Menores) Cine de Medianoche. (Diariamente a las 12» Diabla «Terror» y El Huracán Amarillo, a las 1'30 madrugada.

#### SALA BORN

Desde las 3: SOLO CONTRA LA CIUDAD con Richard Harris y Karen Black. Complemento: NO DESEARAS AL VECINO DEL 5º con Alfredo Landa. Mayores 14 años.

#### 2º MES!— CAPITOL

Desde las 3: «BRUJAS MAGICAS» con Andrés Pajares, Azucena Hernández, Antonio Ozores y Angel de Andrés. Complemento «EL EXTERMINADOR». Mayores 18 años.

#### LUMIERE

«HASTA QUE LLEGO SU HORA». Un film de Sergio Leone con Claudia Cardinale, Henry Fonda, Jason Robards, Charles Bronson. Un reparto de primera línea bajo la dirección de un realizador genial.

#### NUEVO HISPANIA

Desde las 3. «TIERNAS PRIMAS (TENDRES COUSINES) el nuevo gran éxito mundial del creador de «Bilitis» y «Laura» David Hamilton con Thierry Tevini, Elisa Cervier y Macha Meril.-Compl. «GUYANA, EL CRIMEN DEL SIGLO» (May 16 años)

#### CHAPLIN multicine 1

JOS GRANUJAS EN EL OESTE, con Bud Spencer. Continúa a partir de las 3. (Menores).

Sábados, domingos y festivos, matinal a las 11,15

#### CHAPLIN multicine 2

TAC - TAC Amparo Soler Leal, Hector Alterio, Fiorella Faltoyano. Complemento: FUNDIDOS Y ENCADENADOS. (Hor. 3,10 - 5,05 - 7,00 - 8,50 - 10,40). May. 18 años.

Sábados, domingos y festivos, matinal a las 11,15

#### CHAPLIN multicine 3

LUDWIG (1ª parte. La obra maestra de Luchino Visconti, con Helmut Berger, Romy Schneider. Hor. 3,25-5,45-8-10,20. 14 años. Tercera semana. Ultimos días.

Sábados, domingos y festivos, matinal a las 11,15

#### CHAPLIN multicine 4

LOS HEROES DEL TIEMPO (Time Bandite), con John Cleese, Sean Connery. Hor. 3,05-5,00-6,55-8,50-10,45 (Menores) 3ª. semana.

Sábados, domingos y festivos, matinal a las 11,15

#### CHAPLIN multicine 5

PASIONES EN JUEGO. Un film de Anthony Harvey con Ali McGraw y Dean Paul Martin. Hor. 3,05-5,00-6,55-8,50-10,40.

Sábados, domingos y festivos, matinal a las 11,15

#### LIRICO PALACE

DOS GRANUJAS EN EL OESTE, con Bud Spencer. Horario: 4,307 ,30 - 10,30. Complemento: EL PLANETA DE LOS BUITRES con Richard Harris. - Menores.

#### PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3: BROBAKER un film de Stuart Rossenberg con Robert Redford. Pases: 3-7 y 11 noche. Complemento: JULIA Un film de Fred Zinnemann con Jane Fonda y Vanessa Redgrave. Pases: 5'10 y 9 noche (Proyecciones íntegras)

#### METROPOLITAN PALACE

LA PIEL. Un film de Liliana Cavani, con Marcello Mastroianni. Adaptación de la novela de Curzio Malaparte. - Complemento: EL REGODEO. Horario: 4 - 7,05 - 10,10.

#### MIRIAM CINEMA

Desde las 3'15 «continuas» «PERROS CALLEJEROS» 2 con Angel Fdez. Franco «El Torete» y BRONCO BILLY con Clint Eastwood.

#### VERSALLES

«LA CASA DE LOS HORRORES». Cooper Huckabee, Miles Chaplin, Silvia Miles. Director: Tobe Hooper. (4,35 - 7,40 - 10,45). Complemento: NAVAJEROS.

#### JAIME III CINEMA

«MI PECADO ES SER JOVEN». Clasificada «S». Peggy Church. Escrita y dirigida por Mark Haggard. - Totalmente prohibida a menores 18 años.

#### FANTASIO

«EUGENIE, HISTORIA DE UNA PERVERSION». Del Marqués de Sade. Clasificada «S». VIAJE EROTICO DE ANDREA. Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### NUEVO MODERNO

Desde las 3. «LUJURIOSO DESEO, AMOR Y EXTASIS», con Ajita Wilson en V.O. subtitulada. Clasificada «S». Compl. «MI HIJA HILDEGARD», con A. Soler Leal. (Mayores 18 años)

#### SALA MOZART

Avui, «FESTA I CANÇONS» per el grup SIS-SOM y «METGE PER FORÇA» de Mollière, per el grup Anselm TURMEDA. (Especial per escolars corresponent al programa «La Caixa a les Escoles»).

#### SALA RIVOLI

«S.O.B.» (Sios Honrados Bandidos), Julie Andrews, William Holden en una comedia de Blake Edwards. Complemento: EL DESAFIO DEL CONDOR. - Mayores 16 años. Horario: 4,30 - 7,30 10,30.

CASINO MALLORCA. Todos los días de 18 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa. Black Jack. Punto y Banca. Dados, Máquinas automáticas de Juego. Restaurante y Cafetería. Final Autopista Andraitx (desviación Cala Figuera). Tel 680000.

# Robert Mitchum, abogado de los pobres

En una serie de la televisión USA

Robert Hill

Robert Mitchum deja el cine por la televisión. Una noticia importante para todos los que son seguidores de todo tipo de movimiento en la vida de los famosos, ha recorrido el ambiente de Hollywood: Robert Mitchum ha decidido abandonar el cine para dedicarse por entero a una serie de televisión por la cual se le pagará una importantísima suma de dinero.

Durante una reunión de periodistas en un importante hotel de Florida (lugar donde el actor quería disfrutar de unos días de descanso, pero le fue imposible por culpa de su popularidad) dijo:

«La televisión es un medio muy importante. Y la mayor prueba está en esa cantidad de ataques que viene recibiendo constantemente por parte de un gran número de personas. Cuando algo o alguien es insignificante, no se habla de nada relacionado con ello, luego entonces...»

## «NO, EL CINE ME LO HA DADO TODO»

Aunque parezca increíble, siempre hay en la vida de todos los famosos algo que no se ha alcanzado. Y precisamente en la vida de Robert Mitchum una de las cosas que él mismo confiesa que le falta por hacer es «una buena serie de televisión donde encarne el personaje de un hombre humano y digno en todo el senti-

do de la palabra». Y este sueño se va a ver realizado, ya que, dentro de unos días, el sobrio actor se pondrá delante de las cámaras para ser dirigido por Oliver Stewart (sobrino del actor James) y al lado de un extenso reparto de primerísimas figuras.

«¿Abandonará el cine definitivamente?», fue una de las preguntas que se le hizo al actor en la Florida. Pero respondió amablemente:

«Bueno, la gente exagera demasiado. Yo he dicho que me voy a retirar del cine, pero no definitivamente. Lo que quiere decir que, de vez en cuando cada un año o dos, es posible que filme una película pero, como productor yo mismo. Es la mejor forma de hacer algo que realmente a uno le deje lleno del todo. ¿Qué si tengo algo en contra del cine? ¡Por favor, jamás! No, el cine me lo ha dado todo. Yo puedo asegurar que, con enorme orgullo, digo que soy un actor totalmente cinematográfico. Y no me arrepiento».

Pero el hecho de que afirme esto, no quiere decir que se considere un actor limitado ni mucho menos, puesto que Robert Mitchum ha demostrado su calidad interpretativa en varias obras de teatro, y, aunque no había hecho una serie en la pequeña pantalla, sí había participado en varios programas dramáticos y en musicales como en el Show de Dean Martin, al que considera uno de sus mejores amigos.

## «ES CIERTO, HOLLYWOOD HA CAMBIADO MUCHO»

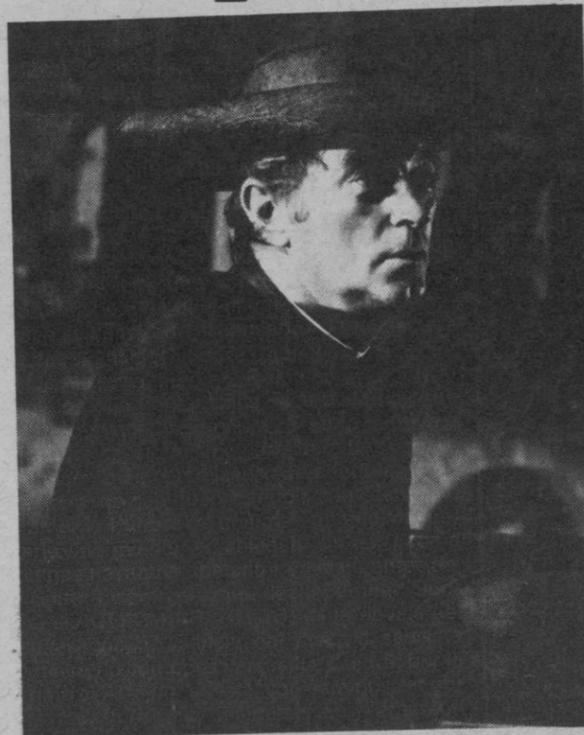
Aunque se puede ver que Robert Mitchum no es aquel galán de los años cuarenta (finales) o cincuenta, sí sigue conservando ese porte y esa arrogancia de estrella. Y es que no todos saben ni pueden ser eso, «estrella». El mismo dice:

«Se confunde mucho con la palabra «estrella». Se puede tener una fama casi que a nivel internacional y no resultar,

precisamente, una estrella. Se necesitan muchos poquitos para serlo. Claro que contamos con muchas en nuestro cine. Desgraciadamente no está ocurriendo esto con las figuras que están surgiendo constantemente. ¿Diferencia?, sí, es cierto, Hollywood ha cambiado mucho. Y no creo que sea la época, sino la gente que está perdiendo el amor al trabajo. Yo recuerdo que en la época en que yo y muchos de los famosos de ahora comenzamos, se miraba el trabajo de otra forma. Incluso se llegaba a hacer una actuación (o varias) por un plato de comida y uno tan contento. Lo hermoso era ver el resultado de una labor, la crítica de todos aquellos que sí eran verdaderos entendidos. Era lo que se podía llamar «amor al arte desinteresado». Hoy, en cuanto se le habla a un artista joven sobre una posible actuación en determinada película u obra teatral, lo primero que preguntan es cuánto van a ganar. Antes era todo lo contrario: se preguntaba cómo era el personaje y qué posibilidades tenía para lucirse».

## SOBRE SU PERSONAJE EN LA NUEVA SERIE

Robert Mitchum es uno de



los pocos actores que siguen manteniendo (a nivel profesional) aquel mismo sentido de cuando comenzó. No ha cambiado y, si lo ha hecho en algún momento, ha sido para superar aquella forma de pensar y de sentir. Uno de sus

más recientes éxitos en el cine fue la película «Detective privado» de la que suele decir siempre que se le toca ese punto: «Es cierto, en Detective privado encarné uno de mis mejores personajes en los últimos años»

## Mi pecado es ser joven

16 años y ya conocía el amor... 1.600 maneras de hacer el amor.

Peggy Churd en «Mi pecado es ser joven». Aquella adolescente de 16 años seducía a sus amigos, solteros o casados... y a las esposas de sus amigos.

«Mi pecado es ser joven», la primera película «X» después de «Salo» y «El imperio de los sentidos» Véanla en Jaime III Cinema.



## Brubaker

Todos los calificativos son pocos a la hora de enjuiciar el trabajo interpretativo de Robert Redford en Brubaker, la super-producción de la Twenty Century Fox que vuelve a nuestras pantallas con caracteres de auténtico suceso... Stuart Rosenberg dirige un importante «cast» encabezado por Redford con Yaphet Kotto, Jane Alexander y Murray Hamilton... El hombre más acosado de la prisión de Wakefield era el Alcalde... Brubaker. Proyecciones en PALACIO DE LA PRENSA (Pasos a las 3-7 y 11 noche) (Complemento «otro» gran acontecimiento: «Julia» de Fred Zinnemann con Jane Fonda y Vanessa Redgrave.

VERA BELMONT PRESENTA

*Verano 1939... ese día comenzaba la segunda guerra mundial...*

*Siernas Primas*  
(Tendres Cousines)

UN FILM DE DAVID HAMILTON

SCENARIO DE PASCAL LAINE

YVES COHEN ADAPTATION BY FRANCES JOHANE LEVY/CLAUDE DANNA/JAN WILHELM CHIEF OPERATOR: BERNARD GALLIBOURT  
MIRA GUYER PIERRE CHATELIER JEAN-YVES CHATELIER EVELYNE DANONY LAURE ENCHASSER VALERIE LUMAS ANNE PORTAINE FRANCOIS PORTUIT

DAVID HAMILTON  
QUE ASOMBRO AL  
MUNDO ENTERO CON

«BILITIS» y  
«LAURA»

PRESENTA AHORA  
LA CULMINACION  
DEL MAS  
PERFECTO  
EROTISMO...



¡HOY!

ESTRENO

MAYORES 16 AÑOS

**CAPITOL** 2.º MES

¡BRUJAS MAGICAS!  
EL GRAN EXITO DE NAVIDADES QUE TODAVIA SIGUE  
¡ULTIMOS DIAS!

Su popularidad sobrepasa la de Alain Delon y Louis de Funès

## Jean Paul Belmondo, el número uno de Francia

«Le professionnel» ha sido campeona de taquilla en 1981

F. Rutherford

En 1978 fue «Flic ou voyou» que en España se estrenó con el desafortunado título de «Yo impongo mi ley a sangre y fuego». Al año siguiente, «Le guignolo», que se cambió por «El rey del ritmo». El pasado 1981 «Le professionnel» confirmó que los fines de Jean-Paul Belmondo siguen siendo los más taquilleros, hasta el punto de que puede decirse que el simpático «Bebel» ha dejado atrás en popularidad y fama a los otros dos «grandes» del cine francés: Alain Delon y Louis de Funès.



DEBUTO HACE VEINTICINCO AÑOS

«Le professionnel» encie-

rra una tensión y un dramatismo que no han sido frecuentes en las últimas películas de Belmondo, en las

que ha prevalecido el humor junto a una acción ininterrumpida. Las aventuras de un agente especial, enviado a «alguna parte de África» para derrocar a un dictador ha servido a Georges Lautner para realizar otro film que promete ser uno de los campeones de taquilla. Y eso a pesar de que Belmondo, buen negociante, ha tenido la feliz idea de lanzarlo al mercado en video, asociado con una casa editora. Y obvio es decir que en París se ha colocado a la cabecera de las ventas en los comercios especializados.

Para festejar el éxito de «Le professionnel», que coincide con los veinticinco años del debut de Belmondo en el cine, se celebró una fiesta en el Elysée Matignon a la que concurrieron el director Georges Lautner, Michel Audiard, autor de los diálogos, Gerard Cury, que dirigirá al actor número uno de Francia en estos momentos en su próximo film «L'as des as», su esposa Michele Morgan, que prepara su reaparición en los escenarios, Bruno Cremer, Zoe Chaveau y otros amigos y compañeros de Jean Paul Belmondo.

Fue en 1957 cuando «Bebel» hizo su primera aparición cinematográfica en «A pie, a caballo y en coche». Su ascensión a partir de «A bout de souffle» («Al final de la escapada»), fue meteórica. Belmondo recuerda sus comienzos, la vocación que nació en él tras haber sido boxeador y futbolista. Pero, «desde niño deseaba ser actor, aunque no me gustaba estudiar», confiesa.

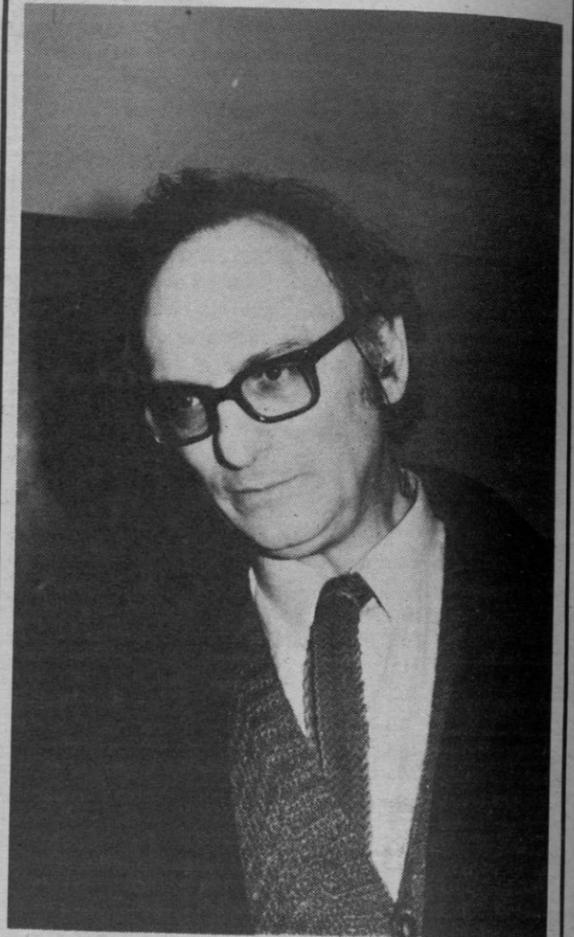
CONTRA EL CINE INTELLECTUAL

No se preparó, como otros, en escuelas de arte

dramático. Tal vez por eso ha sido la naturalidad, el realismo que siempre ha imprimido a sus personajes lo que ha hecho de él uno de los intérpretes más convincentes, aún en historias sencillas, ligeras, encaminadas a proporcionar al espectador esa diversión, ese relax que busca principalmente cuando acude a una sala de proyección.

Belmondo está contra el llamado «cine intelectual». Y comenta con la mayor franqueza: «Si los films van dirigidos al público, es el público el que debe juzgar si son buenos o malos, si cumplen o no sus objetivos. La crítica no comparte esta opinión. Cuando un film obtiene un éxito comercial, con frecuencia trata de echarlo por tierra. Realmente conmigo no se ha portado bien la crítica. Sin embargo, es algo que no me importa, porque lo principal, lo verdaderamente importante, es que le gusten al público, que es el que paga por verlos y gracias a cuya asistencia a las salas puede mantenerse la industria cinematográfica. No sé, la verdad, que pretenden estos realizadores que parece quieren «jugar a ser intelectuales». Y luego resulta que los films que hacen tienen que ser exhibidos en salas llamadas de arte y ensayo o en cine clubs. Y a veces, ni eso. Prefiero que no me consideren un buen actor, pero que mis films atraigan a los espectadores y produzcan beneficios... para todos».

«L'as des as», cuyo rodaje se iniciará en marzo próximo en Alemania, promete ser otro de los campeones de taquilla en Francia. Será el éxito de 1982, como en los años precedentes lo fueron «Flic ou voyou», «Le guignolo» y «Le professionnel».



## Carlos Saura, un entusiasta del video

Acaba de terminar su última película, «Dulces horas» y ya está pensando en su próximo trabajo. Carlos Saura, uno de nuestros mejores directores cinematográficos, no conoce lo que es estar parado más de un mes seguido. Ahora descansa unos días en Madrid y, cómo no, aprovecha para promocionar su cine.

Por este motivo pasó unos minutos en «Crónica 3» y allí fue entrevistado por Jesús Hermida. Luego, como siempre, atendió a los informadores que le esperábamos en los pasillos.

—Carlos, al parecer tu estás ya utilizando con asiduidad el video en tus rodajes, ¿no?

—Sí, desde hace mucho tiempo utilizo la técnica del video. Es sin duda alguna el futuro de

nuestro cine.

—¿Qué le falta al video para poder sustituir a la película de 35 milímetros?

—Calidad, solo calidad. En los demás aspectos el video supera a la película de 35 mm. Es más rápido, más barato y menos engorroso de manejar. Dentro de unos pocos años, cuando se consiga mejorar la calidad, todo el cine se hará en video.

—¿Cuándo hará Carlos Saura algo para TVE?

—Yo estoy dispuesto a trabajar para Televisión Española, solo espero que me lo propongan. En una ocasión, cuando yo era muy jovencito, me encargaron un trabajo, pero al final las altas esferas de la casa me lo negaron. Desde aquel día estoy esperando que me vuelvan a llamar.

## Tiernas primas



Esta es la nueva realización que asombra al mundo por su perfecta realización que nos muestra un marcado erotismo en imágenes inéditas que dejan a todo espectador sorprendido... «Tiernas primas» (tendrés cousines) de David Hamilton creador de Bilitis y Laura «Las sombras del verano». Su incomparable trilogía queda ahora formada con este acontecimiento mundial que puede admirar en Nuevo Hispania. Interpretada por Elisa Cervier, Thierry Tévini y Macha Méril.

## Julia

La historia de dos mujeres cuya amistad se convirtió repentinamente en un asunto de vida o muerte... Esas mujeres son Jane Fonda y Vanessa

Redgrave juntas por vez primera en el cine para el film de Fred Zinnemann; Julia... premiada con 3 oscar de Hollywood. Secundadas por Jason Robards, Hal Holbrook y Maximilian Schell. Julia se proyecta en Palacio de la Prensa a las 5, 10 y 9 noche. Conjuntamente con una gran película basada en hechos reales; Brubaker interpretada por Robert Redford con dirección de Stuar Rosenberg (pases a las 3-7 y 11 noche)



# Se repone «Vivíais a oscuras»



En septiembre del pasado año tuvimos oportunidad de ver en la pequeña pantalla la obra que hoy se repone en el espacio «Teatro» que se ofrece poco después de las nueve y media de la noche en la primera cadena. Se trata de «Vivíais a oscuras», obra de José María Benet

y Jornet con varios puntos a destacar, entre ellos, la adecuada realización a cargo de Mercedes Vilaret.

Su autor, de Barcelona, es en la actualidad profesor de Literatura Dramática en el Instituto de Teatro y tiene varias obras dramáticas en catalán. «Vivíais a oscuras» se grabó en los estudios de Barcelona y su estreno fue en 1973 en catalán, tal cual estaba escrita. La obra se sitúa en el año 1950, tiempo de posguerra y describe la generación de los hombres que estuvieron en el frente a través de dos matrimonios, uno con buena situación económica y otro con ciertos apuros, contando con la figura de un maestro jubilado y la portera de

la casa. El escenario se sitúa en Barcelona y la acción se inicia en los años sesenta, relatando las cartas entre Fanny y la hija de Ramón, su antiguo amante.

**En el reparto,  
Mercedes Sampietro y Enric Majó**

Cuando se estrenó esta obra en la pequeña pantalla, Mercedes Sampietro, además de ser ya actriz reconocida, estaba de moda. El premio concedido por

su intervención en «Gary Cooper que estás en los cielos» no pasó desapercibido y también Amilibia le hizo una entrevista en Barcelona por aquellos días. Estábamos ante una actriz de moda y con intervención importante en la escena catalana. Y si su papel fue destacado, no se olvide tampoco el de Enric Majó, que también hemos podido ver en la pequeña pantalla hace poco interpretando el personaje de Hamlet. Enric Majó y Mercedes Sampietro destacan por su labor interpretativa en esta obra, junto a Manuel Tejada.

A televisión le ha dado por el teatro y, mientras sea bueno, no importará al telespectador.



## «La clave» de «Los jesuitas»



El pasado día 15 «Los comuneros» ocupó el lugar de «Los jesuitas», tema este último anunciado para hoy en el espacio «La clave», aunque a la hora de la verdad, no se ha anunciado aún la película que se emitirá.

En estos momentos en que la situación de la comunidad religiosa atraviesa por una situación delicada, debido en gran medida a las implicaciones de la enfermedad de su prepósito general, el padre Arrupe, «La clave» se preocupa del tema y lo lleva hasta su parcela semanal en la pequeña pantalla.

Se hará un poco de historia, se repasará el camino andado por los jesuitas desde que fundara la orden San Ignacio de Loyola en 1534, que concibió la asistencia a enfermos y la predicación, dos ocupaciones básicas en el hacer de la Compañía de Jesús, aunque con el paso del tiempo se hayan ocupado de la educación de sectores juveniles. Sus miembros han escrito numerosos estudios teológicos alguno de los

cuales han servido para suscitar comentarios en Roma. Ultimamente, la decisión de preparar una congregación general, máximo organismo de la orden, capacitado para designar el sucesor del padre Arrupe, ha levantado comentarios. El padre Dezza es el delegado pontificio nombrado por Juan Pablo II para que prepare esa congregación general junto con el jesuita italiano Pittaut. Todo este asunto ha sido considerado como injerencia de la Santa Sede en los asuntos internos de la Compañía de Jesús. Frente a esta opinión, la afirmación de que el Papa es supremo moderador del Instituto reconocido por el cuarto voto jesuito.

En muchos países de América su vinculación a la gente menos agraciada les ha llevado a ser perseguidos por ciertos gobiernos, que consideran su actividad subversiva. Estos son temas que probablemente salgan a la luz en «La clave», si definitivamente llega hoy el tema hasta la pequeña pantalla.

## Hoy finaliza «Música, maestro»

Carlos Tena se va. Termina el programa que hasta ahora venía dirigiendo y presentando. Después del repaso por el mundo de la música, se va. Se ha dedicado a adentrar al telespectador en la música internacional y nacional, ocupándose de recoger actuaciones de cantantes y grupos, acordes con la música que se presentaba. El principio del espacio fue la presentación de la música, de los instrumentos. Después de recorrer facetas, quiere marcar el punto final del espacio con el repaso a la actualidad musical madrileña. Con «El último tango en Madrid», «Música, maestro» se despide de la pequeña pantalla. Sería difícil hablar de la consideración del espacio por una mayoría, pero la fuerza que tuvo al principio la perdió paulatinamente, aunque sí haya tenido telespectadores fieles. Da la impresión de que estuvo sin pena ni gloria y un poco entre los del montón, a pesar de los empeños de Carlos Tena, aunque probablemente estar entre los pocos musicales ofrecidos por la pequeña pantalla haya servido también para destacarlo. A las ocho de la tarde en la primera cadena, «Música, maestro» se despedirá.

## Actos culturales del Mundial

Bajo la presidencia de Raimundo Saporta, se decidió la división en tres grandes áreas donde encuadran los actos paralelos al Mundial, según noticia remitida por Efe. Televisión estará presente y transmitirá veinte de esos actos.

De las tres áreas la primera compete exclusivamente al Ministerio de Cultura, aunque el Real Comité Organizador arbitrará los medios financieros para su realización. Se incluyen conciertos, ópera, zarzuela, disco y ciclos de teatro y cine, donde se ofrecerá quizás una antología sobre el cine mundial.

La segunda área, de espectáculos «más populares» incluirá conciertos de jazz, actuación de figuras mundiales en la música ligera y conjuntos de música pop.

El tercer apartado de los expuestos incluirán exhibiciones deportivas de otras parcelas no futbolísticas, donde se incluye la posible venida del campeón mundial de ajedrez y figuras del golf. Para dentro de quince días, aproximadamente, se ofrecerá un avance del calendario, que se dará a conocer completamente el 26 de febrero en Barcelona, durante una reunión del Comité.

## Programación

### Primera cadena

- 13.45.— Carta de ajuste.
- 13.58.— Apertura y presentación.
- 14.00.— Programa regional simultáneo.
- 15.00.— Telediario.
- 15.35.— En tiempo de sobremesa. «Espacio XX». Programa cultural.
- 16.05.— Otras cosas.
- 17.40.— ¿Un mundo feliz? «El mito de un mito: Los Celtas»
- 18.05.— Nosotros. Dirección: Francisco García Novell. Realización: Francisco Colombo. Es un programa informativo realizado casi íntegramente por los chicos, e intenta ser un auténtico laboratorio de trabajo para los muchachos espectadores.
- 18.55.— Avance informativo.
- 19.00.— Voces sin voz. «Deporte, sí, pero ¿dónde?». El artículo 43 de nuestra Constitución dice que los poderes públicos fomentarán la educación física y el deporte. En los pueblos de España el deporte es desconocido. La mayoría de las escuelas carecen de un mínimo de instalaciones y, si existen, faltan profesores especializados. Las diferencias sociales aparecen marcadas cuando se visita un centro escolar de pago, naturalmente.
- 20.00.— Música maestro. «El último tango en Madrid»
- 20.25.— Más vale prevenir. «Las vitaminas».
- 21.00.— Telediario. Programa informativo.
- 21.35.— Teatro (Mayores 18 años) «Vivíais a oscuras», de José María Benet y Jornet. Interpretes: Neus: Mercedes Sampietro, Ramón: Manuel Tejada, Santiago: Enric Majó. Fanny recuerda a través de la correspondencia con la hija de Ramón, su antiguo amante, sus relaciones con este veinte años antes, en la Barcelona de los primeros años 50.
- 23.30.— Objetivo. «El Triángulo del opio» Dirección: Luis López del Pecho. Realización: José Luis Hernández. El tráfico de drogas es el llamado triángulo de oro entre Tailandia y Birmania.
- 00.20.— Últimas noticias.
- 00.35.— Despedida y cierre

### Segunda cadena

- 19.15.— Carta de ajuste.
- 19.25.— Apertura y presentación.
- 19.27.— Redacción abierta.
- 19.30.— La clave. Presentación. Largometraje.
- 22.00.— Redacción abierta.— La Clave. Coloquio.
- 23.45.— Despedida y cierre.

## Recomendamos

«Más vale prevenir» tratará un tema de interés bastante generalizado por la controversia levantada sobre el mismo: el colesterol va a ser el argumento del espacio y por ese interés general recordamos su emisión a las ocho y media de la tarde en la primera cadena.

También como recordatorio, digamos que el informativo juvenil «Nosotros» ha pasado del lunes al viernes en la nueva estructuración de programas y estará en pantalla a las seis de la tarde.

Página a cargo de:

**José  
Juan  
Ruiz**



# Balance de una Semana Cultural

Del día 11 al 21 de enero han venido celebrándose en el salón de actos de la Caja de Pensiones, a excepción del concierto que tuvo lugar en el Casal Balaguer, los actos correspondientes a la 5ª Semana Cultural, organizados por la perseverante Agrupación Hispana de Escritores de Baleares, que preside María Martín.

Dichos actos han consistido en una serie de conferencias. La primera de las cuales corrió a cargo de Andrés Ferret, que habló de «Juan Ramón Jiménez y su tiempo». Con amplio conocimiento del tema, el conferenciante trazó una exhaustiva semblanza del poeta de Moguer, enjuiciando su poesía desde una perspectiva personal y la incidencia que ha tenido en las generaciones posteriores.

A continuación le correspondió el turno a Esteban Pisón, con un título realmente sugestivo: «La poesía en el año 2.000». Su exposición hizo presa en el público desde el primer instante, tanto por su originalidad como por sus entretenidos comentarios, y

en la que aquél tuvo una participación activa.

El día siguiente, José María Forteza habló sobre «Formentor: parada y fonda de la poesía». Tras hacer un recorrido histórico de Formentor, analizó con todo detalle los acontecimientos culturales más importantes celebrados en dicho recinto (Semana de la sabiduría, Congreso Lulista, Prix de Novela), deteniéndose especialmente a estudiar las famosas «Conversaciones poéticas», finalizando su intervención con la lectura de poema inédito escrito por los poetas asistentes, que fue muy bien acogido por el auditorio.

La conferencia de Mercè de Prat versó sobre «La problemática en la mujer ma-

dura», a través de la cual ofreció un panorama sociológico de la mujer que se encuentra en ese estadio de la vida, aportando una serie de datos muy positivos.

Como hemos indicado al principio, el día 15 en el Casal Balaguer tuvo lugar un recital de canto a cargo de Catalina Negre, acompañada al piano por Francisco Capllonch. La actuación de la conocida soprano, con un repertorio de canciones francesas, rusas y españolas, fue premiada con calurosos aplausos, poniendo una vez más de relieve su sólida preparación musical.

El día 19, ocupó la tribuna Gaspar Sabater, que habló sobre «la generación del 98». Gaspar Sabater, profundo conocedor del tema, hizo gala en todo momento de su habitual erudición, y con palabra fácil e inspirada ofreció un estudio concienzudo y sistematizado sobre la controvertida generación. «La generación

del 27» fué examinada ayer por Concepción Palacín Palacios, llegada expresamente de Málaga, con gran sentido didáctico, presentando una visión muy completa de los escritores que la integran.

Esta tarde la Semana Cultural será clausurada con un recital de poesía, y en el que participarán veinte y tantos poetas, con la lectura de poemas originales.

Señalemos para terminar esta información, escrita un poco vuelapluma, que todos los actos han tenido una gran audiencia, y que además de la Caja de Pensiones, han merecido el respaldo del Consell Insular y del Ayuntamiento de nuestra ciudad.

La Agrupación Hispana de Escritores ha demostrado una vez más su acierto al convocar esta semana, cuyo nivel de calidad ha superado si cabe el de las precedentes. Por ello se hace acreedora a nuestra admiración y respeto.

## Sa Gent

Antonio Agustín

Tenía que ocurrir, pronto a tarde. Y creo que ha ocurrido TARDE, muy TARDE. Finalmente, están reaccionando los MALLORQUINES contra cierta grosera manifestación de autoritarismo del catalanofílico LLOMPART PEÑA, JOSE MARIA. Los MALLORQUINES a quienes no cabe imputar, NI DE LEJOS, nostalgias FEIXISTES y a quienes, ni vestidos de CIENTIFICOS NI DE LAGARTERANAS van a conseguir, el escrito LLOMPART PEÑA y sus consorcios, que los DIRECTORES de los medios tiren determinadas CARTAS a la papelera. Aquí hay MALLORQUINISMO para dar y vender. Una actitud PUESTA EN RAZON y que no contiene ingrediente alguno de CATALANOFobia ni se afina en aversiones sociológicas de ninguna clase. Igual que WALDO DE LOS RIOS invitó a la sonrisa a su parroquia ARREGLANDO una partitura de BEETHOVEN que no tenía nada ESTROPEADO, debo aclarar que la NORMALIZACION cuyo anzuelo han mordido las INSTITUCIONES AUTONOMICAS, es una PLAGA para el mallorquín que nada tiene de ANORMAL y que esconde un TRIPLE ATENTADO contra la FONETICA, el dominante HIPERBATON característico en «nuestra» SINTAXIS y la dominante, PROSODIA. Estas actitudes de DEFENSA del MALLORQUIN traen causa de las propias fechas en que se culminaron los trabajos de UNIFICACION DE NORMAS ORTOGRAFICAS, contestados desde nuestra tierra en lo que extravasaron la pura ORTOGRAFIA, asumidos en la medida en que el espíritu dulce, el habla al uso y la forma de nuestros giros y su dicción NO FUERAN A VERSE AFECTADOS. Es decir, SIEMPRE QUE NO HUBIERA DAÑO PARA LA ESENCIA ESPIRITUAL DEL MALLORQUIN. La discusión de si LENGUA o DIALECTO es larga y SUPERFLUA, porque no obstante asumir una aceptación CONVENCIONAL (por científica que la resistan) de que la denominación LENGUA CATALANA sea además de USUAL, correcta y aparte de todo ello, CONVIENE COMPRENDER DE UNA VEZ que desde los días de las NORMAS a los actuales en que la NORMALIZACION pretende, rebasando toda ORTOGRAFIA, dejar en claro y al descubierto la logística y estrategia de quienes, en forma VISIBLE, quieren llevarse al huerto catalanista, confesados frutos a la contra de la Constitución, con letra AUTODETERMINISTA y música que desde el punto de vista BALEAR resulta SEUDONACIONALISTA, en el seno del invento geopolítico de los «países catalanes». No es difícil constatar ni la aspiración ni el invento, aunque esto toque de cerca a los PLANTEAMIENTOS POLITICOS y sólo roce, sin ensuciarla, la pureza del MALLORQUIN, su fonética, la intensidad latina de su hipérbaton sintáctico y nuestra prosodia. Y como esta es la CONSIDERACION que saca al tema de sus PLANTEAMIENTOS «filológicos» y del ejemplario GONELLISTA de si «vas, got o tassó», toca proclamar que ni siquiera superponiendo insultos —bestias, ignorantes, incultos, analfabetos y así hasta el infinito— y acusaciones de FASCISMO GALOPANTE van a DESMONTAR la defensa del mallorquín como entidad espiritual traducida a un habla inconfundible. Que en esa defensa puedan coincidir algunos de los que DABAN aceite de ricino y algunos de los que éramos obligados a BEBERLO, ni le hace a la cosa ni BORRA a nadie su filial MALLORQUINIDAD. Ni la culta barcinoparla que pugna por COLONIZAR las islas, proyectando en MENORCA cintas comerciales dobladas en BARCELONES: ni la invasión de libros catalanes REGALADOS para la «ficción» comercial del libro que nos desvía de nuestro diccionario, nuestra construcción y el habla que nos define; ni el ENSANCHE negocial que para algunos escritores locales y editores de idéntico ámbito representa el vender más ejemplares; ni los HALAGADORES premios y discursos CONTRATADOS que se ofertan en la ciudad condal para satisfacer vanidades comprensibles.

Pero querer CARGARSE la libertad de expresión de que usan quienes remiten CARTAS AL DIRECTOR, en una NUEVA y MAS SIBILINA censura, añadiendo el INSULTO, menos hiriente cuando se cultiva desde la INSIGNIFICANCIA y la NONINGUNERIA, media el abismo llamado LLOMPART.

## Los premios

Juan Bonet



Estamos en tiempo de premios, artísticos y literarios. Con este motivo unos compañeritos cordialmente recordaban (días atrás y en Diario de Mallorca), que uno había ganado nada menos que tres premios Ciudad de Palma: periodismo, novela y teatro. ¿No era un abuso por mi parte, desechada la impensable idea de que uno fuera un tipo fuera de serie? Ruego al lector se sitúe. Entre los años cincuenta y sesenta todos estábamos retribuidos con avaricia. No era extraño que un ciudadano cualquiera, en una sola jornada, practicara tres empleos distintos. ¿Cómo se lo organizaba? Nunca se sabrá. El llamado «pluriempleo» era lo normal y su práctica lo necesario para sacar una familia adelante. Uno la tenía.

«—Oiga (puede interrumpir un lector), la literatura, ¿no fue siempre una «vocación»? ¿por qué la equipara usted a cualquier otro menester?»

No la equiparo compañero. Digo, rotundamente, que es otro oficio más, un oficio como otro cualquiera, vaya. Rubén Darío (alto poeta de fuego) hablaba de las musas «de carne y hueso». Las pedía así, corpóreas, a la hora de la inspiración. ¿Está claro el asunto? Para mí, clarísimo. Ya lo estaba cuando, veinte años atrás —el tiempo, qué trampa— acudía a unos y otros premios para ayudarme a salir adelante. Sí, adelante con la literatura y probando, con ella, a sacar el carro del predegal.

Los premios (estos, aquellos o los otros de más allá) no se regalan. Al fin nacen de un trabajo, perpetrado en soledad y no sin afán, que hay que cargar sobre la espalda. Son también un compromiso. Media hora después de ganarlos, tienen que continuar en el andamio haciendo nueva escritura. Por otra parte uno no ha distinguido mucho (tal vez por ignorancia) entre los llamados géneros literarios. El teatro, la novela, el artículo volandero... Al fin, un hombre que busca explicarse a través de la palabra. Los más hermosos libros del mundo tienen un poco de todo, y son un saco de palabras intentando poner en claro un cierto caos acotado, es decir, un pedazo de vida.

Los premios son importantes, sí, pero me digo que lo que de veras importa es saber aceptarlos con honesta humildad: Como el resultado de un esfuerzo o trabajo que uno ha llevado a cabo por pura necesidad. Y continuar en el andamio. No hay más.



Formentor, parada y fonda de la poesía.

**Punto final**

**Baleares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de la Victoria.  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Depósito Legal 1956



Director: Juan José Porto  
Subdirector: Pablo Lull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Coame Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa:  
Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada